

## HA MUERTO EL ARZOBISPO DE SANTIAGO

### A las 7.10 de la tarde de ayer se extinguió la vida del ilustre Metropolitano, Mons. Crescente Errázuriz

El Sumo Pontífice le envió cablegráficamente la bendición papal. — A las 11 A. M., Mons. Miller le dió la extremaunción | La agonía comenzó a las 7 P. M. — Dieciséis personas presenciaron los últimos momentos del Prelado

A las 7.10 de la tarde de ayer ha dejado de existir el Arzobispo de Santiago, Monseñor don Crescente Errázuriz Valdivieso, Jefe Supremo de la Iglesia Chilena, que gobernó por espacio de más de 12 años, con el acierto de un estadista, con el cariño de un

#### El albacea de Monseñor Errázuriz

Monseñor Errázuriz dejó un testamento y nombró como albacea a don Juan de Dios Vial, a quien le entregó personalmente un sobre cerrado, en el cual dejó sus últimas instrucciones.

pastor, con la ecuanimidad de un justo.

La noticia de su muerte, que viene a sorprender dolorosamente a todo Chile, y que se ha difundido rápidamente por todos los círculos, importa una pérdida irreparable no solo para la Iglesia, sino que también para toda la nación, que miraba en él con verdadero orgullo, a un varón justo y sabio, y a un brillante prelado que, en una vida larga y ejemplar, modelo de virtudes, supo suavizar asperezas, mitigar dolores, prodigar consuelo y presentar al clero nacional como uno de los más cultos y dignos del mundo católico.

#### LOS ÚLTIMOS TIEMPOS DEL PRELADO

Don Crescente, como con veneración cariñosa llamaba todo el mundo al ilustre Monseñor Errázuriz, ha muerto a

#### La condolencia del Intendente y del Alcalde

Poco después de producida la muerte llegó a la casa mortuoria el señor Fernando Lecaros, secretario privado del Intendente de Santiago, que se encuentra enfermo en cama, y presentó las condolencias del Jefe de la Provincia.

También hizo lo mismo el Primer Alcalde de Santiago don Eliecer Parada, quien presentó la condolencia a nombre de la ciudad de Santiago.

La edad de 91 años y medio. Sus años y algunas dolencias que merecieron el solícito cuidado de los doctores Aldunate, Ibarra Loring y Cruz Coke, le mantenían recluido desde hace más de tres años, en la residencia de la calle Clara esquina de Merced, en donde vivió sus últimos días apacibles, rodeado del cariño de toda su grey y de la veneración general.

Por prescripción de los facultativos que cuidaban de su preciosa existencia, realizó, hace más de tres años, la última salida de su retiro; dió en su automóvil un corto paseo por las calles de la ciudad e hizo una visita a su quinta ubicada en Pedro de Valdivia.

Desde entonces su retiro fue absoluto y ya no franqueó más los umbrales de su residencia, desde la cual ha se-

#### S. E. el Presidente de la República se interesó por la salud del Prelado

S. E. el Presidente de la República se interesó desde el primer momento por la salud de Monseñor Errázuriz.

Ayer envió a su Edecan, comandante don Armando Castro, a la residencia de la calle Clara. El comandante Castro era portador también de un saludo especial del Excmo. señor Ibañez para el venerable prelado.

guió administrando los vastos intereses de la Iglesia Chilena y dirigiendo a su clero con el mismo acierto y el mismo brillo de sus mejores tiempos, sin que sus dolencias le restasen nada de la clarividencia extraordinaria que inspiró sus resoluciones en el desempeño de su elevada dignidad.

Hace algunos días, uno de nuestros compañeros de trabajo que no le conocía, solicitó ser presentado. Monseñor Errázuriz, sabedor de que se trataba de uno de los repór-

#### S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VISITO ANOCHE LA CASA MORTUORIA

El Ministro del Interior presentó a Mons. Miller el pésame del Gobierno. — El cadáver fué embalsamado anoche.

Hoy será expuesto al público en el hall del Palacio de la calle Clara. — Los restos serán trasladados mañana a las 2.30 P. M. a la Catedral. — Los funerales se efectuarán el lunes a las 9 A. M. — Últimas disposiciones de Mons. Errázuriz. — La Arquidiócesis está a cargo del Deán de la Catedral,

Mons. José T. Mesa, mientras el Cabildo Metropolitano nombra Vicario Capitalar

ters de "La Nación", se prestó gustoso a recibirlo y lo acogió favorablemente con estas palabras:

—Si tenía ganas de conocerme, ha hecho bien en apresurarse a venir.

#### LA ENFERMEDAD DE DON CRESCENTE ERRAZURIZ

Desde hace quince días, la salud de Monseñor Errázuriz se sintió resentida con una bronquitis que se presentó en el primer momento con carácter leve.

Por prescripción de los médicos señores Aldunate e Ibarra Loring, se le pidió que no recibiera a nadie, pues la conversación significaría un

#### El Ministro de Relaciones y la salud del Arzobispo

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Antonio Planet, envió ayer al Intendente de Diplomáticos, señor Claudio Vicuña Viel, a preguntar por la salud de Monseñor Errázuriz.



El Ilmo. y Rvdmo. Arzobispo de Santiago, doctor Monseñor Crescente Errázuriz Valdivieso.

desgaste para su salud quebrantada.

#### LA ÚLTIMA ENTREVISTA

Cuando la dolencia tendía a declinar, uno de nuestros reporteros llegó hasta la casa de Monseñor Errázuriz a pedirle su opinión frente a la declaración del Ministro de

Relaciones Exteriores, don Antonio Planet.

El Ilmo. señor Arzobispo la concedió y fué publicada en página de redacción.

Esta fué la última entrevista que dió a la prensa Monseñor Crescente Errázuriz.

#### LA DOLENCIA SE TORNA GRAVE

El lunes de la semana pasada, Monseñor Errázuriz se sintió mal, pero a pesar de ello presidió la sesión del Consejo de Vicarios del día martes, en la cual se resolvieron importantes asuntos para la marcha de los servicios de la Arquidiócesis.

#### ORACIONES POR LA SALUD DEL PRELADO

El miércoles, y en atención al informe de los médicos, el Vicario General del Arzobispado, Monseñor Miguel Miller, expidió una orden por la cual recomendaba al clero secular y regular, a las comunidades religiosas y a los fieles, oraciones por la salud del prelado.

#### LA PRIMERA JUNTA DE MEDICOS

El jueves, día de Corpus Christi, la influencia se declaró con carácter fuerte y esto obligó a los médicos de cabecera a convocar a una junta. Se reunieron en esta ocasión los doctores señores Alduna-

sejaban ser reservados en el pronóstico.

#### PERSONALIDADES EN LA CASA DEL PRELADO

Desde el jueves último, desfilaron por la casa arzobispal de la calle Clara, destacadas personalidades del Gobierno, de la diplomacia, del Parlamento, de las instituciones armadas, de la sociedad y representantes de las colectividades obreras que deseaban imponerse del estado de salud del paciente.

#### PASO MUY MALA NOCHE

En la noche del jueves al viernes, Monseñor Errázuriz pasó muy mal, lo que hizo que

#### La bendición de Pío XI para Monseñor Errázuriz

El Excmo. Nuncio Apostólico, monseñor Héctor Felici, recibió en la mañana de ayer el siguiente cablegrama del secretario de Estado del Vaticano, monseñor Pacelli, en el que el Sumo Pontífice envía su bendición al Ilmo. Arzobispo de Santiago: "Ciudad del Vaticano, 4.—Excmo. Nuncio Apostólico.—Santiago de Chile.—Augusto Pontífice, formulando paternales votos, envía de corazón al arzobispo enfermo, confortadora bendición apostólica.—Cardenal Pacelli."

se le aplicaran los recursos médicos necesarios para hacerle más llevadera la enfermedad.

En la mañana de ayer la dolencia se agravó, y don Crescente advirtió que se le acercaba el fin de su existencia.

#### La oración fúnebre la hará Monseñor Carlos Labbé Márquez

Anoche el deán de la Catedral y Monseñor Miller acordaron encomendar la oración fúnebre al Obispo de Iquique, Monseñor Carlos Labbé Márquez.

#### PIDIO QUE SE LE SUMINISTRARAN LOS AUXILIOS RELIGIOSOS

Más o menos, a las 11 de la mañana de ayer el venerable prelado llamó a su Vicario General y le pidió que le suministrara el Sacramento de la Extremaunción.

Inmediatamente se dió orden para llamar a los miembros del Cabildo Metropolitano que, de acuerdo con las disposiciones litúrgicas que rigen en la Arquidiócesis, deben encontrarse presentes en dicho acto.

Monseñor Errázuriz exigió que lo hiciera sólo Monseñor Miller, y entonces el Vicario General le aplicó el Santo Viático, o sea, la comunión.

Como pasaba el tiempo y los canónigos no llegaban, porque se encontraban reunidos en la Catedral en la ceremonia de la procesión diaria que sigue a la del día de Corpus, Monseñor Errázuriz pidió

#### Las memorias de don Crescente están en las bóvedas del Banco de Chile

El ilustre historiador de la literatura chilena que se encuentran depositados en las bóvedas del Banco de Chile.

Es depositario de ellas el señor Julio Vicuña Olfuentes, quien tiene instrucciones para hacerlas publicar y dar el dinero que produzcan a instituciones de beneficencia. Se titulan: "Lo que he visto".

nuevamente a Monseñor Miller que le suministrara la Extremaunción, y dijo: "¿No hay algún sacerdote por aquí?"

Ante el ruego del ilustre enfermo, Monseñor Miller lo hizo, y fué asistido por el Secretario Privado de Monseñor Errázuriz, presbítero señor Erazo, y por el presbítero señor Manuel Astorga.

#### LLEGA EL NUNCIO APOSTOLICO

En los momentos en que Monseñor Miller suministraba el Sacramento de la Extremaunción, llegó el Nuncio Apostólico.

#### Pasa a la Pág. 5

#### Una vieja amistad de don Crescente

En nuestros continuos viajes a la casa de Monseñor Errázuriz nos encontramos muchas veces con una anciana muy respetable que siempre iba a conversar con el ilustre Arzobispo.

Interrogado Monseñor Errázuriz sobre ella, nos contó en cierta oportunidad que se trataba de doña Mercedes Garrido, que tiene hoy día noventa años de edad y con la que había jugado cuando era niño.

La señora Mercedes Garrido pasó durante el día de ayer sentada cerca del enfermo, y los médicos la obligaron a que se retirara a su casa, pues a su edad no podía acostarse tarde.

En vista de esta imposición, la señora Mercedes tomó su automóvil y se dirigió a su residencia. Apenas había llegado supo la noticia de la muerte de Monseñor Errázuriz y se regresó apresuradamente a la casa mortuoria.

La distinguida dama oró largo rato al lado de los restos de su nonagenario amigo.







## LA NACION

SANTIAGO, 6 DE JUNIO DE 1931

## DUELO NACIONAL

El fallecimiento del Arzobispo de Santiago, Ilmo. y Rvdo. señor don Crescencio Errázuriz, habrá de despertar en todo el país un sentimiento de profundo dolor porque implica uno de esos acontecimientos que, de tarde en tarde, tienen la virtud de conmover a todo un pueblo, estrechando sus fibras más íntimas.

Desaparece con él una gloriosa figura espiritual y cívica de nuestra colectividad, que venía ennoblecido el desenvolvimiento republicano de Chile, y puede proclamarse, en justicia, que su personalidad moral representaba, asimismo, una de las más excelsas dentro de la vida americana.

Nacido casi junto con la República, era como una encarnación viva del pasado nacional. A la gestación de su adolescencia, se adhirió la de todo un país, como para que bajo la irradiación de su fulgurante luz interna, fuera este afianzando mejor el desarrollo de su vida libre. Refugiados en los pliegues de sus años, iban todos los grandes acontecimientos de la historia chilena, nuestra propia estructura independiente, las dimensiones internas de las filas libertadoras y constituyentes de la vida civil, las luchas entre el poder temporal y el predominio religioso, el triunfo transitorio de diversos regímenes, hasta esta consolidación democrática y progresista de las instituciones que, a la fecha, prestigian el presente e iluminan el porvenir.

En el orden intelectual su preeminencia fue tanta que llegó a ocupar, pese a su modestia, el rango acaso más destacado entre los historiadores americanos. Apasionado de las letras y de todo cuanto significara disciplinas espirituales, se dedicó de preferencia al cultivo de la Historia, y, en este terreno, le fué dable alcanzar las perfecciones de imparcialidad, investigación acurada y facultad de desentrañar las causas íntimas de los sucesos, que son las que conforman la fisonomía veneranda de los grandes historiadores. Sus obras "Seis años de la Historia de Chile", "Compendio de Derecho Canónico" y la vida de Pedro de Valdivia, bastarían por sí solas para valorizar una máxima condición de historiador.

Por su acendrado espíritu religioso estuvo retenido, muchos años, lejos de toda actividad pública. Fray Raimundo, de la Recoleta Dominicana, no era más que el humilde bibliotecario del convento, que entrelazaba plegarias y ayunos con el afán siempre vivo de escuchar el pasado, para ver manera de descubrir los trazos de Dios sobre las rutas del porvenir. Y en su tranquila residencia de la Vera Cruz, el Padre Errázuriz había formado un refugio espiritual donde florecían las rosas de la esperanza y abrían los capullos de la fe en crisálidas de consolación.

Pero, un apostolado mucho más alto lo reclamaba: el de empuñar en sus manos santificadas el cayado de Pastor de la República. Y en esta misión fué donde su personalidad adquirió los contornos sobrenaturales de padre espiritual de todo un pueblo, sin distinción de credos políticos ni de creencias religiosas.

El Arzobispo de Santiago, por primera vez en la historia nuestra, pasó a ser el mentor moral de creyentes y descreídos. Siendo el Jefe de una Iglesia, congregó en torno de su báculo obispa al de los adeptos de todas las religiones, porque su ministerio era de tolerancia y de pacificación, y porque ante sus nobilísimas excelencias de virtud se inclinaban con respeto las intemperancias de todas las ideologías y de todas las pasiones.

Al pie de su iluminada comprensión de las realidades, fué a estrellarse el empeño recalcitrante de quienes hubieran deseado allanar la reacción y la anarquía para oponerla como dique ante el avance triunfador de la evolución ordenada. Pudo convertirse así en el árbitro supremo que dirimió en paz el conflicto social, político y religioso, cernido sobre la vida interna de Chile.

Sin su providencial ascendente, se hubiera solucionado de modo muy diverso el viejo litigio secular que pesaba sobre la vida estatal y hasta económica del país. El supo encarnar las realidades, convertir en hecho el precepto bíblico que ordena dar al César lo que es del César, y, sobre todo, escapar a la invitación de transformarse en caudillo de una enconada guerra religiosa, para trocarse en paladín de un bello armisticio espiritual.

No puede olvidarse que, bajo su égida moral, se llevó a efecto la separación de la Iglesia del Estado, en forma de tolerancia única en el mundo, realizando así una obra que lo ligará eternamente a la gratitud de todos los chilenos, aparte de ser éste un acto de ejemplar apostolado. El representante de Su Santidad pudo decir con plena justicia, analizando ese tratado: "La desvinculación de la Iglesia del Estado de Chile ha sido efectuada en amigable convivencia, y los lazos seculares de amistad y de cordial comprensión que han unido a la Santa Sede con el Gobierno de Chile, han quedado, como nunca, robustecidos".

Por otra parte, en el aspecto político, realizó la bienandanza impagable de apartar a la Iglesia de todas las banderías partidistas. El estandarte religioso no volvió a encubrir ambiciones mal disimuladas o de grupos, durante su reinado espiritual. Asignó de este modo a su evangelio la firmeza de una roca en medio de las tempestades profanas.

Y al advenir toda esta evolución, en lucha abierta con los prejuicios, la rutina y los intereses creados, con el santo y seña de la concordia, y con un signo de salvación para los humildes grabado en su programa, el Ilmo. y Rvdo. señor Errázuriz supo hacer de su dignidad un alero cobijador para ella.

Por todo esto y mucho más, la opinión pública lo despidió ahora como al padre cariñoso y venerable de la familia chilena. Una respetuosa y unánime vibración de pesar acompañará su fúnebre, y sobre sus manos cruzadas para siempre sobre el pecho, habrá de resplandecer, como una enseña, la flor de lis de nuestro mariscalato espiritual.

## LA CONVENCION AGRICOLA DE ACONCAGUA

Hoy debe inaugurarse en Valparaíso la Convención a que han sido citados los agricultores de la Provincia de Aconcagua.

En muchas oportunidades hemos enconado reuniones como la que ahora se abre bajo los auspicios de la Universidad Católica, porque ellas implican acción efectiva de los agricultores hacia la solución de sus propios problemas y, también, ánimo plausible de cooperación a la obra tesonera que el Gobierno viene desarrollando en favor del fomento económico del país.

Y, en realidad, son estos los aspectos más interesantes de tales reuniones, ya que el arreglo definitivo del malestar agrícola experimentado por Chile y todos los países, no puede emanar sino de un largo proceso de restauración económica, lo que no obsta, por cierto, a que no pocos problemas locales nuestros puedan encontrar remedio o atenuación, mediante el generoso es-

fuerzo de todos. Es el caso de la industria agrícola chilena, en muchas de sus manifestaciones.

Las Conferencias Mundiales—del Alícar, Arroz, Cobre, Salitre, Algodón, Cacao, Etc., Oro—no han podido alzar la depresión de estos productos. La Conferencia Mundial del Trigo sólo arribó a tres conclusiones: "a) procurar la reducción del área triguera, hasta reducirla a las verdaderas necesidades del mundo; b) evaluar una mayor utilización de los productos y subproductos del trigo y la harina; c) crear un centro común de informaciones para hacer saber a cada país exportador dónde, cómo y cuánto trigo se necesita comprar".

En los mismos días de esta Conferencia, con soluciones tan poco prácticas, el "New York Times" se encargaba de ensombrecer toda visión optimista mediante la publicación de un estudio técnico que llega a esta conclusión aterradora: "Rusia posee tierras trigueras capaces de producir en un solo año todo el grano que necesita el mundo durante un quinquenio".

Por consiguiente, nosotros podemos apenas atenuar los efectos de una crisis forjada más allá de nuestras puertas y que se ha concentrado con factores extraños a la órbita de acción que nos es propia. Y sólo es dable aspirar a que nos sea propia. Y sólo es dable aspirar a que nos sea propia. Y sólo es dable aspirar a que nos sea propia.

El panorama económico nuestro, en relación con el del mundo, marca este contraste: mientras aquí estamos luchando para vivir mejor, en la mayoría de los países se ha llegado al extremo de tener que luchar para no sucumbir. Conviene anotar que un ejército de treinta millones de desocupados involuntarios, está obligado a las arcas fiscales a convertirse en cargas de auxilios. Y el arma de este ejército internacional es la miseria.

Inglaterra exhibe un enorme déficit público por esta y otras causas, que ahora trata de reducir por lo menos en 50.000.000 de libras esterlinas; Alemania, con un déficit fiscal de 1.240 millones se ve obligada a disminuir también sus auxilios de desocupación, mientras reduce gastos administrativos y establece impuestos y rebajas de salarios por valor de 1.112 millones de marcos. Estados Unidos, con una población sin trabajo más numerosa que toda la que puebla nuestro territorio, anuncia un déficit fiscal de mil millones de dólares. Y todos conocemos la situación casi de moratoria general en que se encuentra la América Latina.

Ya no se trata de ganar, sino de subsistir. Es lo que deben tener presente hoy día todos los que, de una o de otra manera, entren al análisis del problema económico, en cualquiera de sus fases. Y es lo que no olvidarán, ciertamente, los agricultores de Aconcagua al enfrentar el examen de su propio problema agrícola.

## EL NUEVO CODIGO SANITARIO

Un reciente decreto dió fuerza de ley al nuevo Código Sanitario, que venían reclamando desde hace tiempo atrás las nuevas necesidades sanitarias del país y las modalidades que ha ido tomando la acción del Estado en la atención de todo lo relacionado con la salubridad pública.

El nuevo Código es el fruto de un largo y prolijo trabajo, más de tres años de labor, en que han intervenido los más competentes profesionales en materia sanitaria, y del continuo examen de numerosas comisiones técnicas que fueron analizando sucesivamente las distintas materias que contiene. Desde luego, ahora último, una comisión presidida por el propio Ministro de Bienestar trabajó durante tres meses consecutivos, asesorándose hasta con abogados especializados, para revisar por última vez el proyecto y hacerlo conforme a las normas jurídicas imprescindibles.

El antiguo Código, llamado el Código Long, aunque redactado por uno de los médicos sanitarios de mayor prestigio mundial, adolecía, como era lógico, de algunos errores consiguientes a su aplicación en un país como el nuestro. Perfecto desde el punto de vista técnico general, fué evidenciando en la práctica no pocas lagunas que resultaban de la inadaptableidad de algunas de sus disposiciones a nuestro medio, en razón del clima, suelo, población, recursos económicos y condición social de la República. A lo largo de cinco años, esos vacíos fueron haciéndose más y más patentes hasta cristalizar en la resolución de dictar un nuevo Código, que se adaptara a las necesidades sanitarias del país, tomando en cuenta todos aquellos factores autóctonos y aprovechando la experiencia de todo un lustro.

Tal es la orientación del nuevo Código, que ha conservado del antiguo todo aquello que se adaptó perfectamente a nuestro ambiente y dió un resultado práctico indiscutible. Sobre esa base, en las cuatro grandes divisiones que lo componen,—organización y dirección de los servicios, profilaxis, profilaxis sanitaria internacional y policía sanitaria,—se ha innovado en algunas disposiciones, modificando radicalmente en otras, y efectuando en las restantes un trabajo general de modernización, tanto desde el punto de vista de las nuevas corrientes de la salubridad y la higiene en el mundo, como de las necesidades que se fueron haciendo presentes en los cinco años de vigencia del Código Long.

Se han introducido, desde luego, innovaciones tan importantes como la nueva división sanitaria del país en circunscripciones provinciales que corresponden a las actuales divisiones geográficas y administrativas del territorio; como la creación de centros preventivos, destinados a prevenir y a proteger a la población contra todos los factores que perjudiquen su salud; como la protección sanitaria al niño y a la madre, la lucha anti-tuberculosa y los laboratorios de salubridad pública. Han sido modificadas casi radicalmente, en cambio, disposiciones de parecida importancia, como, por ejemplo, la lucha contra las enfermedades venéreas, las atribuciones sanitarias de las municipalidades, el ejercicio de la medicina y profesiones similares, el saneamiento urbano y rural, la higiene industrial, la policía mortuoria y la reglamentación que regirá la fabricación, venta e importación de los artículos alimenticios y de los productos medicinales y farmacéuticos.

En otras materias de grande interés como la profilaxis sanitaria internacional, se ha conservado la antigua conformidad con el Código Sanitario Panamericano, y se han introducido reglamentaciones especiales para la sanidad aérea, que irá tomando cada día mayor importancia. El resto de las disposiciones ha sufrido también, proporcionalmente, una cuidadosa revisión, teniendo siempre en vista el interés nacional a través de la experiencia adquirida en la aplicación del Código Long.

En otros artículos trataremos, en detalle, los aspectos más importantes de esta vasta reforma que, bien puede decirse, encierra, además de la vigilancia de la salubridad pública y el mejoramiento de las condiciones higiénicas del país, el porvenir mismo de la raza.

## La plaga alcohólica

Casi junto con llegar a mis manos el último libro de Henry Ford, intitulado "Progreso", se publicaba en los diarios de todo Chile la noticia poco edificante de que en el año actual tendría que ser totalmente consumido en el país el total de la producción vinícola del año en que vivimos. Un capítulo del libro de Ford está íntegramente dedicado al alcoholismo, y lleva por título "Ley seca, o pobreza".

Me habla llamado tristemente la atención la cantidad asombrosa de establecimientos de venta de licores que hay en Concepción, especialmente en los barrios pobres y apartados. En las cercanías de esos locales se puede ver a cualquier hora y en especial los días sábados, cuando no hay trabajo, grupos de hombres harapientos, desgreñados, moralmente envilecidos, y, a veces, degenerados, que apenas merecerían el nombre de seres humanos y que, en cierto modo, están a un nivel "Ley seca, o pobreza".

He leído una nómina de estos establecimientos en que se envenena al pueblo, en que se le degrada, se le empuja a la ruina, y he llegado a la conclusión de que en una ciudad de 80.000 habitantes, hay 675 establecimientos de venta de licores, o, más gráficamente, hay por cada manzana de la población dos y medio negocios de alcoholes. Esto es realmente aterrador, desconcertante, y llena el alma de pesimismo y desconsuelo. No hay nada comparable en Chile a esta organización casi perfecta para dar colocación al producto venenoso de nuestros excesivos viñedos.

Qué progreso habría en nuestra patria el día que estas cantinas o depósitos se pudieran transformar por obra de una varita mágica, en escuelas, en bibliotecas, en dispensarios, en almacenes de provisiones o en cualquiera otra obra de progreso o de moralidad.

Pasando a las observaciones de Mr. Ford, que extrajo de su libro citado, por tener referencia con este problema, encuentro lo siguiente: "Nuestro actual sistema industrial se ha desarrollado con el alcohol. El dirigente que bebe está incapacitado para desarrollar sus planes de modo que los salarios altos resulten en precios bajos, y al trabajador habituado a las bebidas alcohólicas le es imposible trabajar con la inteligencia necesaria para ganar salarios elevados. Debemos elegir entre la bebida y la pobreza por una parte, y la prosperidad y la ley seca por la otra. Es el dilema, no hay términos medios."

Más adelante dice: "La inteligencia del hombre que bebe alcohol puede tener todas sus facultades vivas y despiertas. Esto no quiere decir que todo el que no bebe alcohol sea vivo y despierto. Pero en estos tiempos todo hombre necesita hacer uso de toda su inteligencia, y sea cual fuere la categoría de esa inteligencia, descenderá varios grados al su dueño bebe. No me refiero con esto a los que habitualmente se embriagan. El borracho es en cierto modo un enfermo que necesita de los cuidados médicos, tanto como el que sufre de cualquier otra clase de enfermedad maligna. Una nación de borrachos no necesita preocuparse de su progreso, porque no habrá progreso de que ocuparse."

En otra parte agrega: "Mi experiencia me ha enseñado que no se puede ni aun contemporizar con el alcohol. Tenemos que contar con hombres que puedan emplear toda la inteligencia que posean. En consecuencia, desde el principio establecí en nuestras industrias una abstención total y absoluta, tanto dentro como fuera de los talleres y oficinas. Hemos aplicado sin excepción esta regla, tanto a los directores como a los obreros, y en todos los países en que operamos. Los establecimientos no sólo porque somos contrarios a las bebidas alcohólicas, sino porque somos también opositores al fomento de la pobreza."

"Cuanto más nos acercamos a una total abstención nacional, mayor será el caudal de inteligencia y de iniciativas de que disponemos. La inteligencia y la iniciativa se embottan aún por el uso ocasional de alcohol. Se embottan permanentemente hasta con el uso habitual moderado, y se desvanecen por completo en el bebedor inmoderado. Esta no es una opinión superficial, sino que tenga por base los hechos: está fundada en mi experiencia de muchos años, y en el trato de cientos de miles de hombres comprendidos en todos los grados de capacidad, desde los más altos a los más bajos."

"No necesito preguntar a un hombre si bebe durante sus horas libres. Me basta hablar con él sobre el departamento que tiene a su cargo, para saber todo lo que necesita. Cuando un hombre que ocupa un puesto importante empieza a aceptar las cosas como están, sin contribuir con ninguna idea nueva y valiosa, doy por sentado que bebe en sus horas libres. Lo considero indolente. Los hechos me han demostrado que el 99 por 100 de las causas que determinan el des-

ceso de las facultades intelectuales de un hombre que está físicamente bien, se originan en la bebida."

"He conocido hombres que sólo por el hecho de tomar uno o dos vasos de vino al día, por prescripción médica, experimentaron un cambio mental, que quedaron inútiles. El alcohol mata la fuerza de voluntad. Más de una vez me he visto obligado a prescindir de hombres por quienes sentía afecto y respeto y que habían sido muy aptos, sólo porque pensaron que no les perjudicaría un poco de alcohol en sus horas libres. El cerebro y la embriaguez no pueden asociarse."

"No es menos aparente esta condición entre los obreros. La manufactura actual requiere un trabajo rápido y preciso, que a su vez, exige que los obreros estén sobrios. Hemos dejado muy atrás los tiempos en que sólo se pedía a los hombres fuerza muscular y resistencia. Aun en aquellos tiempos el abstemiente tenía siempre más resistencia que el que cedía a la tentación."

"Cuando me dediqué a la manufactura, me rodeé de hombres que no bebían. Disponíamos de muy poco dinero, y no podíamos malgastarlo con hombres en los que no se pudiese confiar con el fin de dar todo su rendimiento. No era necesario preguntar a un hombre si bebía o no. El bebedor destacaba siempre entre sus compañeros que no bebían; nunca desempeñaba tan bien su labor."

Por disponer de un personal que bebía, pudo Ford en el año 1915, elevar los salarios de sus obreros a un mínimo de cinco dólares diarios, o sean, cuarenta pesos chilenos. "No hubiéramos podido—dice—pagar ese jornal a un personal de borrachos. Tampoco habría sido posible pagarlo a un personal de abstemientes, si sus gerentes hubieran sido bebedores. Pudimos—dice—pagar aquellos salarios y prosperar extraordinariamente porque todos los que con nosotros se relacionaban estaban libres de la trabada del alcohol."

"Tenemos fábricas en Inglaterra, Francia, Irlanda y otros muchos países, en los cuales no está implantada la ley seca. En todas ellas pagamos sueldos iguales en capacidad de compra, tomando como base el patrón americano. Estos sueldos, que son generalmente muy superiores a los corrientes en cada país, no los podemos pagar si los obreros no son sobrios. Hemos visto que no nos conviene pagarlos, y los hombres que trabaja-

jan con nosotros aceptan nuestras condiciones sin discusión."

"No nos ocupamos de la política que respecto a la bebida sigue cada país. Inglaterra la está restringiendo en cuanto le es posible; Bélgica lo mismo. Pero exigimos sobriedad americana para cobrar sueldos americanos. La industria a base de salarios altos tiene que ser gobernada inteligentemente en todos sus detalles, y en esa industria no cabe el bebedor. Si volviera la bebida, nos perjudicaría. No hay peligro de ello—todo ese sistema industrial que hemos construido se derrumbará. No podrá, por diversas razones, seguir pagando sueldos altos y vendiendo barato. La primera de esas razones es que la eficiencia, la fuerza de la dirección como de los obreros descenderá de tal modo que los salarios altos ocasionarán carestía del producto, en lugar de su abaratamiento."

"En segundo lugar, si la gente gasta en la bebida una parte de su dinero, desaparecerá del mercado una porción equivalente de capacidad de compra."

En otro pasaje dice Ford: "Los criminales que asaltan Bancos o trafican con estupefacientes, no crean tanta miseria ni hacen tanto daño como los criminales que asaltan los contrabandistas de alcohol. La ley seca la estableció el pueblo para su propia protección, y el pueblo apoyó a su Presidente hasta el último extremo, en pro de la fiel observancia de aquella y la extirpación del criminal elemento contrabandista."

Termina el capítulo, diciendo: "La ley seca, pues, como la comprende la masa inteligente de nuestro país, señala la apertura del camino hacia la libertad económica. Esta es la única libertad verdadera; sin ella no hay libertad que merezca la pena. Quiénes bloquean el camino de la libertad tratando de sustituir por la esclavitud del alcohol, deben sentir sobre sí el peso de una gran responsabilidad. Los que desean que el obrero vuelva a beber demuestran por el tanto interés como el que sentiría un perro por su tatarabuelo."

Estos son ligeros extractos de un capítulo del libro "Progreso" de Mr. Ford que conviene considerarlos cuando se señale la apertura del camino de la libertad tratando de sustituir por la esclavitud del alcohol, deben sentir sobre sí el peso de una gran responsabilidad. Los que desean que el obrero vuelva a beber demuestran por el tanto interés como el que sentiría un perro por su tatarabuelo."

RENATO VALDES

Concepción, mayo de 1931.

## La crisis ferroviaria en los Estados Unidos por José M. Escuder.

¿Qué fin aguarda a las 250,000 millas de líneas ferroviarias norteamericanas?

(Especial para "La Nación")

Nueva York, mayo de 1931

¿Cuál es el fin a que están destinadas las 250.000 millas de líneas ferroviarias que cuentan los Estados Unidos? Conociendo la participación que tuvo la locomotora en el desarrollo de la Unión en sus días de expansión hacia el oeste. Ningún otro país ha usado del ferrocarril como los Estados Unidos para llegar a la plenitud industrial en que se encuentra hoy.

Primero se dieron los rieles para esparcir de costa a costa el elemento humano o físico, haciendo así que las ciudades levantadas en el curso de unos días se consolidaran luego con la ligazón y la convivencia que proporcionan las comunicaciones ferroviarias; luego dió principio a la misión distributiva, o sea, el aspecto en que todavía ocupa el primer lugar, vitalísimo para que las manufacturas y el comercio puedan llegar al mercado los llamados "artículos nacionales", que tanto se pueden adquirir en Nueva York como en Nueva Orleans, como en Los Angeles.

Pero en el curso de la última década, las utilidades generosas que habían caracterizado las inversiones ferroviarias han venido disminuyendo en forma continua y amenazadora, a medida que los servicios de autobuses se han extendido en las mismas rutas cubiertas por los trenes. Desde este momento ha surgido el fantasma que las compañías ferroviarias procuran desvanecer.

## El Ministro de Agricultura a Valparaíso

En la mañana de hoy se dirigió a Valparaíso el Ministro de Agricultura, don Guillermo Aconcagua, con el fin de asistir a la Convención de Agricultores que se celebrará en esa ciudad hoy y mañana.

## Delicado de salud el Intendente

El Intendente de Santiago don Isidoro Huneez guardó cama ayer por encontrarse delicado de salud. Concurrirá a su despacho hoy.

## La charla de hoy en la U. de Chile

Para hoy, a las 6.30 de la tarde, está anunciada una charla que se dará en la Universidad de Chile el scout colombiano señor Luis Gerardo Muñoz.

El programa que se efectuará será el siguiente:

- 1.º Piano por el señor Germán Borrero.
- 2.º Presentación de los scouts colombianos señores Luis Gerardo Muñoz y Roberto Ordóñez.
- 3.º Charla "En misión de fraternidad por los pueblos de Sud América".
- 4.º Recitación por el señor Carlos Prieto.
- 5.º Canto por la señorita Hilda Lugo.
- 6.º Violín por el señor José Ramírez.

## EL Sr. JOSÉ DE PAULINO RODRIGUEZ ALVES

NUEVO EMBAJADOR DEL BRASIL EN CHILE

El Gobierno le concedió ayer el "agrément".

El Gobierno, con fecha de ayer, ha concedido el "agrément" de título al nuevo Embajador del Brasil en Chile el señor José Paulo de Rodriguez Alves, en reemplazo del señor Lerys Chermont que ha sido designado para igual cargo en Bruselas.

El señor Rodriguez Alves fué por muchos años Embajador de su país en Argentina y en la actualidad se encontraba en Río Janeiro.

necer a toda costa. Y aunque el problema persiste indicándose que los Estados Unidos deben deshacerse del estudio en aquellos países donde el ferrocarril tiene aún las posibilidades que en un tiempo tuvo en la patria de Lincoln.

El transporte de pasajeros es el que más se resiente de la competencia automovilística. En 1929, por ejemplo, vemos que las recaudaciones por este concepto son inferiores en \$ 400.000.000 a las de 1920.

En el término de seis años—1923 a 1929—el número de personas que viajaron en los trenes estadounidenses disminuyó constantemente llegando a haber una diferencia de 222.000.000 entre los citados años. No en balde estas cifras han alarmado a los dirigentes de las entidades ferroviarias, quienes en estos momentos están tratando de reducir los salarios de sus muchos millares de empleados, como único método de aminorar el capítulo de gastos generales.

Entretanto, los servicios de autobuses siguen expandiéndose. Según datos oficiales, en 1920 sólo había un millón de autocamiones en las carreteras de los Estados Unidos y a fines de 1930—diez años después—el número de éstos alcanzaba casi tres millones y medio. Y esto en un aumento del 237 por ciento. Pero cifrándonos a los vehículos motores dedicados al transporte de viajeros, vemos que mientras en 1920 sólo había un registro de 10.000, diez

años después sumaban 100.000 los autobuses empleados en dicho servicio.

Este remarcable aumento, que prueba a todas luces la expansión a que venimos aludiendo, contrasta con el siguiente dato: A principios de 1918 las compañías ferroviarias empleaban 70.000 locomotoras aproximadamente, cifra que, lejos de ser mayor con el paso de los años, vemos convertida en 63.311 en los finales de 1928. La causa no es otra que la competencia ejercida por las compañías que utilizan el autobús como medio de comunicación entre puntos poco distantes, con el agravante de que en los dos últimos años se observa una marcada tendencia a usar el automóvil como transportador de mercancías.

Con el objeto de contemporizar y llegar, por lo menos, a arreglos parciales, algunas compañías de importancia, segundarias, adquirieron líneas de autobuses que compiten con sus recorridos, igualando las tarifas de manera equitativa. La experiencia debe de haber sido beneficiosa, ya que entidades como la Southern Pacific y la Pennsylvania operan por su cuenta más de un millón de vehículos de esta clase. Empero, la situación no ha experimentado mejoría alguna, debido principalmente a la falta de interés colectivo. Y esto es lo que se trata de llevar a cabo actualmente: unificar las compañías ferroviarias en cuatro grandes núcleos.

Uno de los abogados más influyentes para que se vaya a la uni-

ficación es el profesor William Z. Ripley, de la Universidad de Harvard, quien, además, recomienda que forme la secretaría de transportes, que tomaría el lugar de la Comisión Interstatal de Comercio, encargada en la actualidad de todo lo concerniente a ferrocarriles.

La situación, tal como se halla ahora, es en extremo crítica. La competencia del automóvil, unida al decrecimiento en los negocios, hace imposible que los ferrocarriles obtengan beneficios en relación a las capitales que tienen invertidas. Por otra parte, los capitales de la industria no cesan de estudiar el procedimiento para hacer frente a la invasión del vehículo a motor, cuya utilidad entre ciudades poco apartadas se manifiesta cada día más.

Depende, pues, del Ministerio de Justicia que realice su actitud contraria a que se formen los cuatro grandes grupos ferroviarios que se intenta constituir como remedio a la crisis, si bien tampoco se conseguiría la mejora que se persigue, según opinan no pocos peritos en el ramo de transportes.

Todo tiende a probar, como otras tantas veces en la historia de la máquina en el siglo XX, que siendo el automóvil un invento posterior a la locomotora, está llamado, junto con el aeroplano, a reducir hasta la mínima expresión la finalidad que hasta ahora ha tenido el ferrocarril.

J. M. E.

(Copyright N. A. Newspaper Alliance)

## El lunes próximo empezará a regir el nuevo horario para las instituciones bancarias y de crédito

Los Bancos, Cajas y demás instituciones similares funcionarán de 9.30 a 12.30 de la mañana y de 2.30 a 4 de la tarde

En cumplimiento del decreto con fuerza de ley dictado a principios del mes pasado, a contar desde el lunes próximo, el Ministerio de Hacienda y Crédito Hipotecario y demás instituciones similares abrirán sus puertas a las 9.30 de la mañana

para cerrarlas a las 12.30. En la tarde funcionarán de las 2.30 a 4 de la tarde. El Ministerio de Hacienda se autoriza a las instituciones mencionadas para cerrar sus oficinas el día 30 de junio con el fin de que puedan practicar el balance semestral.

## La colecta de la Protectora de la Infancia fué interrumpida por la lluvia

Las comisiones reanudarán hoy su labor. — Habrá colecta hasta mediodía

Con gran entusiasmo empezaron a trabajar en la mañana de ayer las comisiones de señoras, a quienes la Protectora de la Infancia encomendó la realización de la colecta pública a beneficio de esta humanitaria institución.

Poco después las dirigidas de esta institución se reunieron en casa de la presidenta, señora Elena Ríos de Tocornal, y acordaron continuar la colecta en el día de hoy. Las comisiones recorrieron nuevamente en la mañana de hoy las calles y pasajes de la ciudad, solicitando la ayuda general del público para proseguir en la obra de alimentar vestir a los miles de niños desvalidos que han

encontrado hogar en la Protectora de la Infancia.

Ayer, como ya dijimos en la mañana, una de las damas organizadoras de la colecta, quien nos manifestó que aun no se había hecho, a esa hora, el recuento del dinero que se alcanzó a recoger ayer, pero que era poco, pues las comisiones sólo trabajaron breves minutos.

## Fueron nombrados los 40 miembros del Consejo de Economía Nacional

Don Pedro Aguirre Cerda, fué designado Secretario General

De acuerdo con lo dispuesto en el decreto del Ministerio de Fomento, N.º 918, de 30 de mayo último, que crea un Consejo de Economía Nacional, como Alto Asesor del Gobierno en el estudio, coordinación y solución de los problemas económicos del país, y lo establecido en el artículo 4.º del citado decreto, que fija en cuarenta el número de sus miembros, el Gobierno nombró ayer a las siguientes personas para constituir dicho Consejo:

Aguirre Luco don Carlos, Arthur don Guillermo, Barros Jara don Guillermo, Barredas don Carlos, Blanquie don Pedro, Buschmann don Julio A. Carrasco Bascuñán don Camilo, Echénique don Joaquín, Edwards Matte don Guillermo, Edwards V. don Alberto, Encina don Francisco A. Estay Cortés don Fidel, Foster R. don Manuel, González Cortés don Ezequiel, Ibañez R. don Adolfo, Izquierdo S. don Salvador, Lagarriga A. don Luis, Larraín C. don Carlos, Letelier don Miguel, Lora U. don Enrique, Lora

P. don Arturo, Manduano T. don Luis, Maramba M. don Nicolás, Montenegro O. don Pedro, Müller H. don Walter, Münch don Guillermo, Ochagavía don Silvestre, Opazo L. don Pedro, Querecillo don Emilio, Troncoso, Rivera P. don Augusto, Silva Sarmiento don Jorge, Silva don Jorge, Subercaseaux don Guillermo, Taglio Rodríguez don Emilio, Troncoso don Jorge, Urrutia don Darío, Valle don Juan Manuel, Villarroel don Carlos y Zañartu P. don Enrique. Secretario General, don Pedro Aguirre Cerda.



# 27 años de vida conventual, Monseñor Errázuriz dejó incontables ejemplos de sus grandes virtudes

El deseo de sufrir mayores mortificaciones y de entregarse a una profunda meditación lo hizo ingresar a la Recoleta Dominica.— Profesor y maestro de los novicios.— Por qué se llamó Fray Raimundo.

A los 23 años de edad y después de la permanencia reglamentaria en el Seminario de Santiago, donde se destacó como excelente alumno, don Crescente Errázuriz se ordenó de presbítero el año 1882 y desde entonces se dedicó a cultivar, más aún, su espíritu, mediante la severa disciplina del estudio.

Desde esa fecha, aparte de la atención que debió prestar a las funciones de los diversos cargos académicos que desempeñó, Monseñor Errázuriz realizó con verdadero cariño, durante cerca de diez años, una labor literaria de importancia, y sacó preferentemente de la religión y de la historia los temas para sus obras de mayor interés.

El nuevo presbítero jamás habría interrumpido esta labor, como tampoco se habría apartado de la cátedra, que desempeñó con acierto, si no es porque su anhelo de saber le hubiera llevado a conocer nuevos horizontes, en un prolongado viaje por Europa.

## DON CRESCENTE MONASTICO

Poco más de cuarenta años de edad contaba don Crescente Errázuriz, a su regreso de Europa, en donde había permanecido por espacio de diez años, cuando su espíritu generoso fue violentamente sacudido por lecturas que influyeron decisivamente en la orientación de su vida.

Fue acaso el carácter sublime de Monseñor Bienvenido, creado por la pluma magistral de Víctor Hugo, lo que golpeó la imaginación de don Crescente y lo impulsó a la meditación y a la búsqueda de la vida eterna. Fue acaso, también, el recuerdo de la víctima sacrificada en la ardua y dolorosa búsqueda de la verdad, lo que lo llevó a la búsqueda de la vida eterna.

En el caso de don Crescente, el recuerdo de la víctima sacrificada en la ardua y dolorosa búsqueda de la verdad, lo que lo llevó a la búsqueda de la vida eterna.

## LOS DOMINICOS DE LA "ESTRICTA OBSERVANCIA"

Una de las órdenes más populares en Santiago por aquellos años, era la de los dominicos, y dentro de éstos, el convento de la recoleta. La Orden fundada por Santo Domingo de Guzmán había sufrido ciertas convulsiones internas, determinadas por la relajación de la disciplina monástica, extraordinariamente rígida, y un grupo de frailes había solicitado del Generalato, autorización para crear en Santiago, en el lugar denominado Monasterio, frente al Cerro Blanco, una comunidad de dominicos de "la estricta observancia".

Concedida por el General de la Orden la autorización correspondiente, se había establecido en la Recoleta una comunidad de dominicos, que se comprometieron a observar con rigor estricto, las reglas y disciplinas dictadas por Santo Domingo. Los "observantes", nombre que se daba a los miembros de esta comunidad, se habían ganado las simpatías de la ciudad de Santiago por la mansuetudine y bondad de su carácter. Disfrutaba, además, esta comunidad de prerrogativas especiales, en lo que se refería a la dependencia jerárquica. En efecto, los recoletos dominicos eran independientes y autónomos de la autoridad de las Provinciales, y, tanto disciplinaria como canónica, dependían del Generalato.

En algunos casos, de la Congregación Romana, especie de claustro pleno de las más altas autoridades de la Orden.

Por todas estas razones, don Crescente resolvió ingresar en la Recoleta Dominica, resolución que llevó a cabo a fines de 1884.

## EL NOVICIO RAIMUNDO ERRÁZURIZ

Por su carácter de clérigo, en posesión de las sagradas órdenes desde hacía 19 años, se eximió a don Crescente del noviciado, pero la noticia de este privilegio, contrario a las decretales que regían la Orden, llegó a conocimiento del Generalato, el que ordenó que Fray Raimundo, nombre canónico que don Crescente había adoptado, debía someterse al noviciado.

Fray Raimundo aceptó mansuetamente esta resolución, y a pesar de su edad, muy superior a la de los demás postulantes, cumplió un año de noviciado, al término del cual fue reintegrado en las prerrogativas sacerdotales de que había sido despojado.

## POR QUÉ DON CRESCENTE SE LLAMO FRAY RAIMUNDO

La razón de por qué don Crescente adoptó el nombre de Fray Raimundo, ha preocupado a sus biógrafos, los que no han logrado puntualizar la causa de su preferencia por este nombre.

He aquí esas razones, según las referencias más severas: Don Crescente, antes de profesar, se dedicó con pasión al estudio de los Padres de la Orden. De entre éstos, el que más llamó su atención, por la afinidad de sus gustos, fue Fray Raimundo de Peñafort, el principal y más docto compilador de las decretales y bulas pontificias.

Don Crescente fue admirador de Fray Raimundo, y esa fue la razón de que adoptara su nombre.

## LA GRAN BIBLIOTECA DE LOS DOMINICOS RECOLETANOS

Los Dominicos Recoletanos, poseen una de las mejores y más completas bibliotecas canónicas que existen en el país. La creación y dedicación al estudio de don Crescente, movieron al prior de la comunidad a designarlo para el cargo de bibliotecario, puesto que desempeñó por espacio de 5 años, más o menos, durante el cual tiempo se dedicó por entero a la organización del vasto archivo del convento, y a completarlo. Adquirió para ello numerosas obras que conoció durante su estada en Roma.

Del cargo de bibliotecario, pasó al de sub-prior, para el cual fue nombrado en 1889, hasta ser luego, designado Maestro de novicios.

## DON CRESCENTE, PEDAGOGO

La designación de Fray Raimundo Errázuriz para maestro de novicios fue recibida por éstos con cierto temor, rayano en pánico. Fray Raimundo, pasaba, dentro de la comunidad, por ser el más severo de los padres, imponiendo una austeridad de su semblante confirmada plenamente.

Pero la dulzura de su carácter, desvaneció pronto tales temores, y le granjeó, muy luego, la veneración de todos sus alumnos.

He aquí lo que sobre el particular relata uno de ellos, que ocupa ahora un alto cargo en la jerarquía eclesiástica:

"Don Crescente posee un carácter y un corazón que no se revelan en su semblante; durante los dos años que desempeñó el cargo de pedagogo de novicios, se hizo niño con los niños.

Durante las recreaciones, se entregaba con nosotros a las distracciones y juegos compatibles con el estado escolar. Su repertorio de anécdotas y chascarrillos, era inagotable, y en ellos se revelaba su ingenio sutil y su admirable buen humor, que lo hicieron pronto el más querido de los profesores".

## EL SEGUNDO NOVICIADO

La disciplina del claustro de novicios era y es sumamente rigida; los futuros dominicanos, viven dos años de absoluto y total encastellamiento, sin ver y tratar a otras personas que a sus compañeros y profesores, los cuales están entregados a la misma reclusión.

Ellos hacen por turno, todos los menesteres internos del claustro, hasta los más bajos y fatigosos, como una profesión de humildad: ellos lavan sus ropas, cuidan y pulen su jardín, lavan y pean la lona de su modesta y frugal comida, y practican el aseo total del claustro. Para todos estos menesteres, se hacen turnos semanales de los cuales están exentos solamente los profesores.

Pues, bien, don Crescente, o más bien dicho, Fray Raimundo, declaró un día que no había razón alguna para que él estudiara las obligaciones claustrales y los trabajos que ejecutaban sus alumnos, y con el acuerdo de todos, se incluyó en el turno, para toda clase de menesteres, teniendo a ser el más celoso cumplidor de sus obligaciones.

## VIDA DE MORTIFICACION

Durante los dos años de su profesorado en el claustro de novicios, don Crescente llevó una vida de austeridad y mortificación, verdaderamente notables; se levantaba todos los días a las dos de la madrugada y se iba a la capilla, a prepararse para su misa que rezaba diariamente a las cinco de la madrugada, entregándose a la oración, y a la meditación, cuando el resto de la comunidad descansaba.

## "PADRE MIO, ESTOY DE SALERO"

La siguiente anécdota que relata con profunda unión una de las actuales recoletas, contemporánea de don Crescente, en el profesorado de novicios del claustro, es una preciosa demostración de la mansuetudine de su carácter.

—Fray Raimundo —relata el Padre Aguirre— tenía alrededor de 45 años de edad, y era segundo pedagogo del claustro de novicios, calidad que lo excluía de los trabajos materiales de aseo en el claustro, pero él había renunciado voluntariamente a esas prerrogativas y ejecutaba, al igual que sus novicios, todos los menesteres internos, hasta los más humildes y mortificantes.

## En una oportunidad, y siendo yo profesor del claustro, Fray Raimundo me había determinado hacer el turno de "salero", que consistía en servir en el refectorio a todos los novicios, y lavar y secar en seguida toda la vajilla.

No recuerdo por qué causa, entre un día inopinadamente al refectorio y me sorprendió al encontrar a Fray Raimundo, ceñido un gran delantal azul, y ocupado en lavar la vajilla.

Le pregunté entonces por qué causa estaba entregado a esa labor que no correspondía a su investidura, y entonces él me respondió:

—"Estoy de 'salero', padre mio".

Al mismo tiempo me rindió el saludo que, en horas de labor, deben los novicios a sus maestros.



Don Crescente Errázuriz, con sus amigos de la infancia, don Ventura Blanco Viel y don Ramón Subercaseaux. La muerte del primero impresionó profundamente al venerable Metropolitano.



HISTORICA FOTOGRAFIA, EN LA QUE APARECE MONSEÑOR CRESCENTE ERRÁZURIZ, DESPUES DE SU CONSAGRACION COMO ARZOBISPO DE SANTIAGO, EN EL TEMPLO DE LA CATEDRAL. (AÑO 1919).



Monseñor Errázuriz, acompañado de Monseñor Miller, en el momento de abandonar el Palacio de la Moneda en la última visita que hizo al Presidente de la República en 1925.

y que consiste en arrojarle al suelo sobre el costado derecho, en señal de acatamiento.

Don Crescente era mucho mayor que yo; estaba en posesión de las sagradas órdenes hacía más de veinte años, mientras que yo hacía apenas doce que las había recibido. De suerte que era más bien yo el obligado a rendirle acatamiento. Esa muestra de mansuetudine y humildad, me conmovió profundamente, y fue para mí una verdadera lección de las virtudes que en tan alto grado poseía el gran sacerdote.

## DON CRESCENTE, JARDINERO

He aquí otra anécdota que data de la misma época y que relata el entonces novicio y actual cura de la parroquia de la Veracruz, Pbro. señor Agustín Errazo:

—Uno de los trabajos verdaderamente penosos a que estábamos sometidos dentro del régimen claustral, era el de jardinería. El enorme jardín del claustro estaba dividido en varias secciones, cada una de ellas a cargo de un novicio, por turno. Este trabajo, que es grato al espíritu e inspira un profundo amor a la naturaleza, era, sin embargo, penoso, por la gran extensión del jardín, y la labor del riego que había que hacer diariamente se hacía pesada, debido a que había que ir a buscar el agua en grandes baldes a un canal que pasaba a cierta distancia.

Un día en que estaba ocupado regando, tuve la mala suerte de herirme un pie, accidente que me imposibilitó para continuar mi turno de jardinería. Don Crescente, o más bien dicho, Fray Raimundo, mi profesor, declaró entonces que

todos los años, al término del curso de novicios, los postulantes debían hacer una semana de ejercicios, disciplina impuesta como un medio de retemplar y probar la vocación y carácter espiritual de los novicios sacerdotes.

Monseñor Errázuriz hizo la semana de ejercicios junto con sus alumnos, pero al término de esta semana, que fue más que ninguna de mortificaciones y penitencias, dijo a sus alumnos que estaba resuelto a darse un poco de más libertad y esparcimiento.

—Se me perdieron las ligas —dijo—. Además, esta semana —agregó— me he impuesto mortificaciones excesivas para el estado de mi salud.

Quería significar con esto don Crescente que durante los dos años del curso de novicios había estado disfrutando de ocultas granjías, a lo que él llamaba "sus ligas", las que habría perdido, por lo que estaba resuelto a dejar el cargo de pedagogo.

Sus alumnos, que conocían su espíritu de sacrificio, se extrañaron profundamente de esta resolución, cuyas causas ignoraban y siguieron ignorando por algún tiempo más.

## PRIOR DEL CONVENTO

La incógnita se despejó el día de dos meses, cuando, terminado el curso, hubieron profesado los postulantes; el prior de la comunidad había renunciado, y, habiéndose verificado votación para elegir sucesor, la terna respectiva había sido elevada a conocimiento del Generalato, para que eligiera el sucesor dentro de la terna o prescindiendo de ella: esto último había ocurrido en este caso, y Monseñor Errázuriz, cuyos méritos, cultura, estudiosidad y virtudes habían llegado a conocimiento del Generalato, fue designado prior de la comunidad, el cargo de prior. Impuesto Monseñor Errázuriz de esta designación, que no podía declinar, pretextó ante sus alumnos de que estaba aburrido del claustro, y se retiró, cuando en realidad se veía obligado a dejarlo por disposición de sus superiores.

## FRAY RAIMUNDO, SIERVO DE DIOS

Don Crescente Errázuriz fue prior de los dominicos de la Recoleta por el espacio de diez años, durante los cuales las virtudes de que era alto ejemplo, florecieron excepcionalmente en ese instituto religioso. Prestó especial y preferente atención al desarrollo de los estudios y al fomento de la biblioteca del convento, que llegó a contar con 40,000 volúmenes de los mejores autores de su época.

Los desvelos de Fray Raimundo Errázuriz por la prosperidad de la grey encomendada a su feitura y vigilancia, las privaciones que se imponía sin otro límite que el de su resistencia humana, los ayunos y vigilia, etc., acabaron por debilitar su poderosa naturaleza y su salud se resintió seriamente, hasta el punto de que, en el abandono de la Orden, y en su régimen de disciplina, de un rigor extremo, no estaba en situación de seguir por más tiempo.

Fecundo, pues, por el estado de su salud, hubió de abandonar la Orden, lo que hizo en abril de 1911, fecha en que fue nombrado cura de la capilla de la Vera Cruz.

Así fue como el siervo de Dios Fray Raimundo Errázuriz, abandonó el convento en el que ejerció su carácter, cultura, su espíritu y su vida, imponiendo el ejemplo de sus virtudes y de su espíritu de sacrificio, por espacio de 27 años.

# PARA PAGAR CON AMOR AL PROXIMO EL ODO DE LOS HOMBRES SE HIZO SACERDOTE DON CRESCENTE ERRÁZURIZ

Con una infancia y niñez desarrolladas en la opulencia y una espléndida situación económica y social durante su juventud, don Crescente Errázuriz, deshecho los halagos que, en tales condiciones, sonríe, le ofrecía el mundo, y abrazó la carrera sacerdotal.

Esta resolución fue de su exclusiva voluntad, ya que sus padres no ejercieron presión alguna sobre sus determinaciones.

Ni en los primeros años de su juventud, fue don Crescente inclinado a las diversiones que halagan y atraen en esa época de la vida. Amigo de la meditación y amante del estudio, don Crescente prefirió a las trivialidades de la vida social el aislamiento y las privaciones de la ardua región minera del norte.

Fue por esta causa que resolvió irse a Copiapó, en donde un tío suyo poseía unas minas que estaban en explotación, en el lugar denominado Chinarillo.

Don Crescente fue en Chinarillo el patrón a la antigua, o sea, el hombre que manda. La confianza de su tío, propietario de la mina, lo hizo, además, cajero y pagador.

El espíritu patrimonial que estaba por aquel entonces en su período de mayor pendoración, el inquieto, o sea, el trabajador agrícola, era el siervo de la tierra, a la cual vivía y moría atado como un paria. El patrón, el amo, era una especie de semi-dios, a cuyos mandatos y caprichos estaba sujeto el siervo. El patrón mandaba y exigía del siervo el máximo del rendimiento.

Don Crescente, pese a su espíritu privilegiado, no podía sustraerse a la influencia de ese espíritu patrimonial que era la tendencia de la época. Y, rígido como era en todas sus cosas, aplicó ese principio en toda su amplitud, y fue el patrón severo e inflexible, el amo exigente e imperioso, cuyas órdenes no se podían resistir.

Pero el trabajador de las minas no era como el humilde obrero de los campos del sur. El espíritu de altivez y rebeldía comenzaba a infiltrarse en las masas trabajadoras, que no pudieron resistir sin protestas al joven dominador. Este fue odiado por la masa de los trabajadores.

Ese odio, no tenía para contenerse más diques que el impuesto por el rigor de la disciplina en la faena; pero los fermentos malos de la violencia, eran incontenibles en la pampa, en donde las pasiones fermentaban exacerbadas por la inequidad misma de la naturaleza hostil.

Los obreros se declararon en huelga contra aquel amo tiránico, y resolvieron darle muerte.

Y el proyecto fue seguido inmediatamente de la ejecución; pero don Crescente, advertido del

peligro que corría su persona, se ausentó del mineral, y se trasladó a Copiapó.

Un mayordomo de las minas, que había sido el compañero fiel de don Crescente, y el primero en advertirlo de tal peligro, resolvió trasladarse una noche a Copiapó para poner en conocimiento de su patrón el estado de los asuntos en las minas. Los trabajadores que se encontraban al acecho, lo confundieron con don Crescente, y satisficieron su odio, ensañándose en el desgraciado mayordomo, a quien ultimaron bárbaramente.

La luz del nuevo día sacó a los trabajadores de su error, y llegó a don Crescente la noticia fatal de que un inocente había sido sacrificado al odio que su persona inspiraba a los trabajadores, que no habían comprendido el espíritu del silencio que él, por su parte, no había logrado tampoco hacerlos comprender de ellos.

El espíritu generoso del futuro sacerdote despertó entonces al sacudimiento del más amargo de los remordimientos; don Crescente se sintió culpable de la muerte trágica de su empleado, que enlutó su espíritu ya inclinado a la meditación y al aislamiento.

Pero esa misma generosidad de su espíritu, lejos de hacer de él un misántropo, hizo de él un sacerdote, y en esta diversidad de resultados

reside toda la grandeza de alma de don Crescente, el que había sido el blanco del odio encendido de los trabajadores, el que casi había sido su víctima, el que había visto morir a uno de sus mejores amigos y compañeros, víctima inocente de la saña que estaba destinada a su persona, no tenía motivos sino de odio contra los trabajadores, contra la especie humana, y esa habría sido la orientación que cualquiera que no poseyera su grandeza de alma habría tomado.

Pero don Crescente, en lugar de odiar, amó su conciencia lo hizo sentirse culpable de esa tragedia, y su espíritu privilegiado acaso lo hizo exagalar, como el mártir de Gallias: "Perdonadme, Señor, que no saben lo que hacen", y perdonándolos de todo corazón, pagó su odio, con amor, con el amor del sacerdocio, que se movió por la salvación de los demás, y que no combatía sino con las armas de la fe.

Don Crescente notificó a su familia su resolución de abrazar el estado eclesiástico, resolviendo que su tío, el entonces Obispo Monseñor Valdovinoso, recibiera con verdadero júbilo.

Fue así como don Crescente Errázuriz Valdovinoso ingresó en marzo de 1912 al Seminario Conciliar de Concepción en calidad de estudiante de teología y con el ánimo de profesar.



El ltmo. señor Arzobispo de Santiago lee su discurso en la bendición de la Población "Juan Miguel y María Baeza", última fiesta pública a la que asistió Monseñor Errázuriz. (Año 1924)



# Los últimos momentos de Monseñor Errázuriz

## De la primera pág.

maunción, llegó a la residencia arzobispal el Excmo. Nuncio Apostólico, Monseñor Héctor Felice, acompañado de su secretario, Monseñor Langhi. Inmediatamente pasó a la habitación de Monseñor Errázuriz. El ilustre Arzobispo lo reconoció, y tuvo para él una sonrisa de saludo.

## LA BENDICIÓN DE S. S. EL PAPA

Monseñor Felice le comunicó que era portador de la bendición que le enviaba el Sumo Pontífice S. S. Pío XI. Acto seguido, el señor Nuncio le dio la bendición papal. Cumplidos estos requisitos de los últimos auxilios religiosos, Monseñor Errázuriz se mostró tranquilo.

## SE LE APLICAN INYECCIONES

Momentos después los médicos aplicaron inyecciones de sedal al enfermo, con el fin de que pudiera dormir. Gracias a esto, Monseñor Errázuriz durmió algunas horas en la tarde de ayer.

## LOS OBISPOS EN LA CASA DEL PRELADO.

Durante el día de ayer los Obispos Auxiliares de Santiago Monseñor Antonio Castro y Monseñor Rafael Edwards permanecieron en la casa del prelado. También pasaron a imponerle el avance de la enfermedad del jefe de la Iglesia el nuevo Obispo de Valdivia, Monseñor Eugenio, los miembros del Cabildo, el Colegio de Párrocos, los Superiores de las diferentes comunidades religiosas, altos miembros del clero secular y regular.

## UNA ROMERÍA

Todo el día de ayer una verdadera romería desfiló por la casa arzobispal.

Entre las personalidades que visitaron la residencia de Monseñor Errázuriz, anotamos las siguientes:

Alcalde de Santiago, don Eliecer Parada; señora Rita Larrain de Ortíz, señora Ana Lira de Risopatrón, señora Ana Luisa Prats de Bello, señora María Teresa Gandarillas de Tocornal, señora Josefina Gallardo de Ríos, señora María Ríos Gallardo de Besa, señora Leonor Sánchez de Figueroa, señora de Rodríguez Mendoza, señora Josefina Lira de Valderrama, señora Margarita D. de Subercaseaux, señora Enriqueta Figueroa de G., señor Ministro de Panamá y señora de Orillaz; señores Víctor Risopatrón, Carlos Echeverría, Ramón Huidobro, Encargado de Negocios de Bolivia, señor Moisés Santibáñez; Enrique Valenzuela, Hernán Besa, Vicuña, M. Tomás Tocornal, Abraham del Río, Maximiliano Errázuriz, Emilio Rodríguez Mendoza, Diego Dublé Urrutia, Francisco Huneeus, Darío Urrutia, Javier Errázuriz, Juan Agustín Barriga, Luis Pérez Cotapos, Ignacio Vial, Julio Novoa Gormaz y centenares de personas cuyos nombres no recordamos.

## LA ÚLTIMA JUNTA DE MÉDICOS

Con las inyecciones de sedal Monseñor Errázuriz durmió en la tarde de ayer y cuando despertó estaban al rededor de su cama los doctores señores Aldunate, Ibarra Loring y Cruz Coke que debían constituirse en junta para resolver sobre el avance de la influencia.

Después de un minucioso examen al paciente, se comprobó que ya tenía congestión en el pulmón izquierdo. Sin embargo, los médicos no perdían las esperanzas de poder prolongar la vida al ilustre anciano.

## EL BOLETÍN MÉDICO DE LAS 6 DE LA TARDE

Después de la junta, los doctores entregaron el siguiente boletín médico para la prensa:

"El señor Arzobispo pasó mala noche; pero en el día está relativamente tranquilo. Su estado es siempre muy delicado, aunque no se divisa peligro grave inmediato. Hay fundadas esperanzas para creer que el enfermo puede resistir la enfermedad que lo aqueja.—(Firmados)—Dr. Emilio Aldunate.—Dr. Eduardo Ibarra Loring.—Dr. Eduardo Cruz Coke".

Después de entregar este boletín, los médicos se retiraron.

## EL SINCOPE

Nos encontramos en el hall de la residencia del señor Arzobispo copiando el boletín médico, cuando la señora Emilia Phillips de Aldunate, que velaba al lado del paciente, salió apresuradamente a llamar a Monseñor Miller, quien subió con toda prontitud al segundo piso.

Un minuto después, Monseñor Miller salió gritando al hall y pedía a voces "Un brevario", mientras agregaba textualmente: "Está con un síncope. Apúrense, que se nos va".

## PRESENCIAMOS LA MUERTE DE MONS. ERRAZURIZ

Inmediatamente subimos al dormitorio, lo que nos permitió presenciar la muerte del ilustre Arzobispo.

## UN CUADRO CONMOVEDOR

Monseñor Errázuriz estaba reclinado en el costado izquierdo. Hincados al lado suyo, en la cabecera de la cama, se encontraban el secretario privado, presbítero señor Erazo y la señorita Ana Luisa Sazo, familiar de Monseñor. Seguían a continuación Monseñor Miller, que de pie rezaba; el cura-párroco de Vitacura señor Cabrera; el presbítero señor Manuel Astorga, la señora Emilia Phillips de Aldunate, la señorita Elena Cortés, dos periodistas

## Sábanas de tocuyo y sommier de madera

Una cosa que ha llamado la atención es la modestia con que vivía Monseñor Errázuriz. En efecto, su pieza, a pesar de que está en un palacio moderno, se caracterizó siempre por su sobriedad. El anciano prelado dormía en un catre de bronce que le regaló el señor Ossa junto con el palacio amoblado de la calle Claras. El catre tenía un colchón de paja, sábanas de tocuyo y sommier de madera.

y Bernardino y Emiliano, familiares del enfermo.

Todos lloraban e impresionados por la actividad de Monseñor Miller, por cuyas mejillas rodaban abundantes lágrimas, mientras seguía orando, asistido por los demás sacerdotes.

## SE LE APLICA OXIGENO

Una enfermera aplicaba en esos momentos oxígeno a Monseñor Errázuriz, cuya cara aparecía con un color de marfil, y ya se advertían los síntomas de la muerte.

La señorita Ana Luisa Sazo tenía en sus manos un crucifijo que lo apoyaba en la frente del prelado, mientras el presbítero señor Erazo hacía otro tanto con un rosario.

## LLEGA EL DOCTOR KRUGER

Como acababan de retirarse los médicos, fué necesario llamarlos. En esos momentos llegó, por casualidad, el doctor señor Eduardo Kruger, profesor de la Universidad Católica, quien ordenó se le aumentara la dosis de oxígeno, mientras tomaba el pulso al paciente.

En esos instantes llegó también el doctor don Emilio Aldunate, que había sido llamado por teléfono, quien, al tomar el pulso, advirtió que ya quedaban pocos segundos de vida e hizo un movimiento doloroso con la cabeza.

## MURIO A LAS 7.10 DE LA TARDE

Se puede decir que Monseñor Errázuriz no tuvo agonía. Nosotros, que estábamos presentes en el momento de su

## El Arzobispo distribuyó su pensión a la gente menesterosa

La preocupación principal de Monseñor Errázuriz era repartir su renta entre la gente menesterosa. Cada vez que el tesoro general de la Curia le llevaba una liquidación de su pensión del Gobierno, dejaba sólo lo más indispensable para sus gastos. El resto se lo entregaba al señor Manuel de la Lastra para que lo repartiera entre viudas indigentes y otras personas necesitadas. Consideraba Monseñor Errázuriz que no podía tener dinero un Arzobispo. Su humildad fué la característica de toda su vida. Se recordará que "La Nación" publicó una declaración del prelado a raíz del impuesto a los sueldos y jubilaciones. Dijo en aquella oportunidad: "Cuando llueve todos se mojan". Con ello daba un ejemplo a muchos.

muerte, sólo advertimos dos leves movimientos de la boca que hizo el enfermo.

Cuando los médicos anunciaron que ya había muerto, Monseñor Errázuriz se encontraba en igual posición y parecía dormir.

A las 7.10 en punto de la tarde, Monseñor Errázuriz entregó su alma a Dios, asistido por los miembros del clero mencionados antes y por los doctores señores Aldunate y Kruger.

La escena que se produjo en esos instantes no se puede describir. Fué tan dolorosa y tan sentida, que sirvió para demostrar el profundo cariño que todos los que estábamos presentes sentíamos por el ilustre prelado.

## DEFICIENCIA CARDIACA

Según nos manifestaron los doctores señores Aldunate y Kruger, la muerte de Monseñor Errázuriz se debió a deficiencia cardíaca, como consecuencia de la influencia que ya había congeñado en forma grave el pulmón izquierdo.

## EL TAFIDO DE LAS CAMPANAS

Por teléfono se comunicó la noticia a las autoridades eclesiásticas y curas-párrocos y a los superiores de las iglesias. Instantes después las campanas de todos los templos

## La vida de Monseñor Crescente Errázuriz

### LA VIDA CONVENTUAL DE MONSEÑOR

El 28 de noviembre de 1839, don Francisco Javier Errázuriz Aldunate anunció el nacimiento de don Crescente Errázuriz Valdivieso, hijo suyo y de la señora Rosario Valdivieso Zañartu de Errázuriz.

Nada han establecido los biógrafos sobre la infancia y la niñez del que llegó a ser más tarde el ilustre Prelado de la Iglesia, a menos que no de Monseñor Errázuriz se desarrolló en medio de la opulencia brillante del hogar de sus padres, y que, como es lógico, en su espíritu se acentuó el amor a lo justo y a lo bueno, característica proverbial de don Crescente, y reconocida a través de toda la República.

Después de sus primeros estudios, hechos con éxito, se apartó temporalmente de esta labor intelectual para cooperar a la tarea de velar por los intereses de su familia, en una de las provincias remotas en otras columnas, donde a la disciplina del estudio con mayor entusiasmo, porque esta vez venía con el propósito de forjar una personalidad capaz de prestar servicios de gran utilidad a sus semejantes.

Era ya un joven vigoroso, de destacada inteligencia, y con un caudal abundante de bondad, que muchas veces produjeron en las distintas esferas de la sociedad, en la cual ya había conocido y profundizado sus sentimientos, el más humano, puro y humilde de los sentimientos, el del cariño fraternal.

Para vaciar las bondades de su espíritu, dentro de las actividades de la vida, necesitaba un campo propio, a esas manifestaciones, y lo encontró en la literatura.

Pronto las aulas del Seminario de Santiago dieron acogida a un alumno ejemplar en el que se advertían, cada día, una mayor acentuación de las tendencias religiosas y la brillante actuación de una personalidad selecta.

### PROFESOR Y LITERATO

Se ordenó de presbítero en 1863, y desde esa fecha, por algunos años, ejerció su ministerio con éxito, conjuntamente con otras actividades culturales al amparo de su amplia preparación intelectual. Aparte del cargo de Fiscal eclesiástico y tesorero apostólico, desempeñó con acierto las cátedras de Filosofía y de Derecho Canónico y realizó además labor meritoria desde su cargo de miembro de la Facultad de Teología, correspondiente de la Real Academia Española.

En la literatura, la religión y la historia fueron los temas de su atracción, y ellos sirvieron para su entreno en las letras, que fué feliz y lo mereció entusiasta parábola.

La publicación de su primera obra sería, en 1873, titulada "Los orígenes de la Iglesia de Chile", basó para su consagración espiritual. Luego publicó otros tres libros: "Seis años de Historia de Chile", "Compendio de Derecho Canónico" y "Historia de las apariciones", de Henri Lasserre, obra que sirvió de base para la fundación de las ocho ordenes o más grutas de Lourdes que se han construido en las parroquias chilenas.

Por esa época también realizaba labor periodística como redactor de la "Revista Católica", y en estas actividades, para él, en 1874, ayudado por el Arzobispo Valdivieso, fundó "El Estándar Católico", diario en el que realizó una sabia y defendida campaña en oposición a la acción de la prensa contraria a la religión.

La obra literaria de mayor importancia que realizó el ilustre Prelado de la Iglesia, y que le dio fama y prestigio, se refiere a los primeros Gobiernos coloniales, e hizo estudios definitivos sobre Pedro de Valdivia, cuya vida traza, en estilo ameno, con absoluta fidelidad.

Toda su obra literaria se caracteriza por la sobriedad, robustez y elegancia del estilo, y ello le valió, sin duda, sus nombramientos de Académico de la Lengua y de la Historia.

En ese intenso trabajo de historiador, tuvo siempre presente a cuatro maestros: Barros Arana, Amunátegui, José Toribio Méndez y Tomás Thayer Ojeda.

El prolongado destilar de los años no debilitó los entusiasmos idealistas de Monseñor Errázuriz, quien siguió produciendo hasta pocos días antes de su muerte, para dejar un buen número de obras inéditas a las cuales se dará publicidad antes de que pase mucho tiempo.

Por ese tiempo en que desarrollaba una ardua labor periodística en defensa de los intereses religiosos desde las columnas de "El Estándar Católico", o en las páginas de la "Revista Católica", don Crescente fué destinado al curato de Los Andes, que desempeñó por algunos años.

Efectuó luego un prolongado viaje por Europa, y de regreso en nuestro país, se dio cuenta de que la vida secular no satisfacía plenamente sus acendrados anhelos de profunda meditación. Decidió, entonces, abrazar la vida sacerdotal y en 1884 se incorporó a la Recoleta Dominicana, donde profesó al año siguiente.

Sin exceptuarse de participar en ninguno de los innumerables actos de acentuado sacrificio de la vida conventual, pasó en forma brillante por todos los cargos de la Orden y siempre supo darse el tiempo necesario para profundizar sus estudios místicos e históricos.

Sujeto a la rigurosa disciplina de la Recoleta Dominicana, y entregado por otra parte a la pesada tarea de escribir historiografía, pasó treinta y siete años de su vida en el convento, del cual no hubiera jamás salido si no hubiera sido, según sus propias declaraciones, por los reglamentos de la Orden, que lo anabla entradablemente.

Salió del convento recolectano con pena profunda y dejando en todos los ámbitos del claustro el más grato recuerdo, el más íntimo sentimiento de admiración y de respeto.

### VUELTA A LA VIDA SECULAR

Secularizó nuevamente y fué nombrado cura de la Veracruz, donde pasó varios años entregado al ejercicio de su ministerio y a la labor literaria, que no abandonó jamás.

### ARZOBISPO DE SANTIAGO

Hasta aquella parroquia apartada del centro, su retro espiritual, llegó la noticia de que sería nombrado Arzobispo de Santiago. La tramitación de su nombramiento demoró algunos meses, durante los cuales, en más de una ocasión, Monseñor Errázuriz manifestó su propósito de renunciar a la posibilidad de recibir tan alta investidura.

El 4 de enero de 1919 llegaron las bulas pontificias, y ese mismo día Monseñor Errázuriz prestó el juramento constitucional en la Presidencia de la República. En seguida fué extendido el nombramiento de Arzobispo.

Desde esa fecha su vida había sido ejemplar para el clero y los católicos, y su ardua labor había sido elogiada en todos los puntos del país, desde su consagración, la personalidad del nuevo Arzobispo pasó a ser la más estimable y la más digna de altas consideraciones para todos los chilenos.

Por esa época, las luchas doctrinarias todavía encendían las pasiones en forma ardiente; pero bastaron las sabias actuaciones del jefe de la Iglesia, para que fuera limpiándose, poco a poco, el camino por donde marchaban los poderes civil y religioso.

En mismo año de su consagración cooperó a la labor del Gobierno en una materia de especial importancia para la organización de la familia chilena. Dio instrucciones para el clero y los fieles en general, en el sentido de que al celebrarse el matrimonio, se cumpliera también con el requisito de inscribirse en el registro civil, a fin de darle carácter legal a dicha ceremonia.

Cada año desaparecía alguno de los factores que determinaban rozamientos entre las diversas corrientes doctrinarias. Así, en 1921, dirigió una pastoral a todos los sacerdotes de la Arquidiócesis, por la que se prohibió a los predicadores que hablaban de política en las iglesias.

Más tarde, obtuvo de la Santa Sede que fuera dividida su Arquidiócesis en cinco diócesis, dirigidas por otros tantos Obispos.

Interesado como estuvo siempre por la prosperidad de la nación, Monseñor Errázuriz jamás se negó a prestar su cooperación en todo cuanto le fué solicitado, y sus sabias opiniones sobre los problemas nacionales de mayor trascendencia han sido tomadas especialmente en cuenta por el Gobierno del país, debido a que ellas fueron inspiradas por el más acendrado amor a la patria.

La nación entera, sin distinción de categorías ni doctrinas, ha reconocido las proclamas virtudes de este esclarecido ciudadano, y de ahí que para su aniversario, especialmente durante los años de su gobierno eclesiástico, se levantara la República de uno al otro extremo para tributar el más sentido de sus homenajes de admiración y de cariño hacia el nobilísimo Pastor de la Iglesia chilena.

## La vida de Monseñor Crescente Errázuriz

### LA VIDA CONVENTUAL DE MONSEÑOR

Por ese tiempo en que desarrollaba una ardua labor periodística en defensa de los intereses religiosos desde las columnas de "El Estándar Católico", o en las páginas de la "Revista Católica", don Crescente fué destinado al curato de Los Andes, que desempeñó por algunos años.

Efectuó luego un prolongado viaje por Europa, y de regreso en nuestro país, se dio cuenta de que la vida secular no satisfacía plenamente sus acendrados anhelos de profunda meditación. Decidió, entonces, abrazar la vida sacerdotal y en 1884 se incorporó a la Recoleta Dominicana, donde profesó al año siguiente.

Sin exceptuarse de participar en ninguno de los innumerables actos de acentuado sacrificio de la vida conventual, pasó en forma brillante por todos los cargos de la Orden y siempre supo darse el tiempo necesario para profundizar sus estudios místicos e históricos.

Sujeto a la rigurosa disciplina de la Recoleta Dominicana, y entregado por otra parte a la pesada tarea de escribir historiografía, pasó treinta y siete años de su vida en el convento, del cual no hubiera jamás salido si no hubiera sido, según sus propias declaraciones, por los reglamentos de la Orden, que lo anabla entradablemente.

Salió del convento recolectano con pena profunda y dejando en todos los ámbitos del claustro el más grato recuerdo, el más íntimo sentimiento de admiración y de respeto.

### VUELTA A LA VIDA SECULAR

Secularizó nuevamente y fué nombrado cura de la Veracruz, donde pasó varios años entregado al ejercicio de su ministerio y a la labor literaria, que no abandonó jamás.

### ARZOBISPO DE SANTIAGO

Hasta aquella parroquia apartada del centro, su retro espiritual, llegó la noticia de que sería nombrado Arzobispo de Santiago. La tramitación de su nombramiento demoró algunos meses, durante los cuales, en más de una ocasión, Monseñor Errázuriz manifestó su propósito de renunciar a la posibilidad de recibir tan alta investidura.

El 4 de enero de 1919 llegaron las bulas pontificias, y ese mismo día Monseñor Errázuriz prestó el juramento constitucional en la Presidencia de la República. En seguida fué extendido el nombramiento de Arzobispo.

Desde esa fecha su vida había sido ejemplar para el clero y los católicos, y su ardua labor había sido elogiada en todos los puntos del país, desde su consagración, la personalidad del nuevo Arzobispo pasó a ser la más estimable y la más digna de altas consideraciones para todos los chilenos.

Por esa época, las luchas doctrinarias todavía encendían las pasiones en forma ardiente; pero bastaron las sabias actuaciones del jefe de la Iglesia, para que fuera limpiándose, poco a poco, el camino por donde marchaban los poderes civil y religioso.

En mismo año de su consagración cooperó a la labor del Gobierno en una materia de especial importancia para la organización de la familia chilena. Dio instrucciones para el clero y los fieles en general, en el sentido de que al celebrarse el matrimonio, se cumpliera también con el requisito de inscribirse en el registro civil, a fin de darle carácter legal a dicha ceremonia.

Cada año desaparecía alguno de los factores que determinaban rozamientos entre las diversas corrientes doctrinarias. Así, en 1921, dirigió una pastoral a todos los sacerdotes de la Arquidiócesis, por la que se prohibió a los predicadores que hablaban de política en las iglesias.

Más tarde, obtuvo de la Santa Sede que fuera dividida su Arquidiócesis en cinco diócesis, dirigidas por otros tantos Obispos.

Interesado como estuvo siempre por la prosperidad de la nación, Monseñor Errázuriz jamás se negó a prestar su cooperación en todo cuanto le fué solicitado, y sus sabias opiniones sobre los problemas nacionales de mayor trascendencia han sido tomadas especialmente en cuenta por el Gobierno del país, debido a que ellas fueron inspiradas por el más acendrado amor a la patria.

La nación entera, sin distinción de categorías ni doctrinas, ha reconocido las proclamas virtudes de este esclarecido ciudadano, y de ahí que para su aniversario, especialmente durante los años de su gobierno eclesiástico, se levantara la República de uno al otro extremo para tributar el más sentido de sus homenajes de admiración y de cariño hacia el nobilísimo Pastor de la Iglesia chilena.

### El palio arzobispal

El venerable metropolitano tiene puesta encima de sus vestiduras pontificales el palio arzobispal que es de color blanco con varias cruces negras y que es enviado por S. S. el Papa a todos los arzobispos para sus pontificios. Es una insignia sagrada que sólo pueden usarla los arzobispos.

Estos palios son hechos por las monjas del Monasterio de Santa Inés de Roma, quienes tejen la lana que es casada de unas ovejas que ellas mismas cuidan.

S. S. antes de enviar el palio al Arzobispo lo bendice y durante una noche entera se coloca sobre la tumba de San Pedro.

Es una insignia sagrada que sólo puede usarla el Arzobispo, y cuando fallece éste se le entera junto con ella.

levantado en el hall del primer piso.

Desde el dormitorio hasta el hall, los restos fueron acompañados por Monseñor Miller y demás sacerdotes, los que rezaron respondos.

A la 1 A. M. quedó expuesto el cadáver al público hasta las 6 A. M.

Durante la mañana de hoy habrá misas fúnebres, de acuerdo con el horario que damos en otras columnas, y desde las 11 A. M. el público podrá ver el cadáver.

### DOS PALABRAS CON EL ALBACEA DE MONSEÑOR ERRAZURIZ

A medianoche conversamos en la casa arzobispal con el señor Juan de Dios Vial, a quien Monseñor Errázuriz nombró como su albacea.

El señor Vial nos manifestó que tenía un sobre cerrado con instrucciones privadas del ilustre Arzobispo y también el testamento abierto, que el nunca había querido leer.

Agregó que probablemente el lunes próximo abrirá el sobre y se impondrá de las disposiciones testamentarias de Monseñor Errázuriz.

### Disposiciones sobre el ceremonial de Obispos del día de hoy

Anoche el Maestro de Ceremonias de la Catedral, Monseñor Juan Enrique Baeza, nos dió a conocer las siguientes disposiciones generales del ceremonial de obispos con ocasión de la muerte del Diocesano:

"Después de haber entregado el obispo su alma a Dios y recitado las preces litúrgicas, se embalsamará su cuerpo y será vestido con los paramentos pontificales se colocará en el Aula Mayor sobre un tapete rodeado de cirios encendidos.

Por turno: El clero secular y los religiosos de las Ordenes Mendicantes recitarán la vigilia de difuntos, esto es: vísperas, maitines con el invitatorio, los tres nocturnos y la

subrina nieta de Monseñor Errázuriz; el Maestro de Ceremonias de la Catedral Monseñor Juan Enrique Baeza, los miembros de las diferentes colectividades religiosas, instituciones católicas, etc.

### CESARON AUTOMÁTICAMENTE DE SUS CARGOS LOS VICARIOS

A las 7.10 de la tarde de ayer, hora del fallecimiento

des de difuntos. Distribución de horas en el canto del oficio para el día de hoy:

10 A. M. Párrocos de Santiago, invitatorio y primer nocturno.

11 A. M. Orden de predicadores; segundo nocturno.

2 P. M. Franciscanos; tercer nocturno.

3 P. M. Heremitas de San Agustín; laudes.

4 P. M. Mercedarios, vísperas.

5 P. M. Capuchinos, invitatorio y primer nocturno.

6 P. M. Carmelitas; segundo y tercer nocturnos".

### LAS MISAS DE HOY EN LA CASA ARZOBISPAL

Durante el día de hoy habrá el siguiente programa de misas fúnebres en la casa arzobispal de la calle Claras esquina de Merced:

6.30 A. M. — Pbro. don Manuel Astorga.

7 A. M. — Monseñor Miguel Miller.

7.30 A. M. — Pbro. don Agustín Erazo.

8 A. M. — Pbro. don Félix Cabrera.

9 A. M. — Pbro. don Juan Balbontin.

10 A. M. — Monseñor Juan Subercaseaux.

MANANA SERAN TRASLADADOS LOS RESTOS A LA CATEDRAL

De acuerdo con las disposiciones adoptadas anoche por el Dean de la Catedral y Monseñor Miguel Miller, los restos de Monseñor Errázuriz serán trasladados mañana, con toda solemnidad, a la Iglesia de la Catedral.

### LOS FUNERALES

Los funerales del ilustre Arzobispo se efectuarán el lunes próximo a las 9 de la mañana.

Sus restos serán sepultados, de acuerdo con las prácticas que rigen en la Arquidiócesis, en la cripta que existe bajo el altar mayor del templo metropolitano, y en la cual están sepultados todos los Arzobispos que han gobernado en Chile.

### ACUERDOS DEL PARTIDO CONSERVADOR

Reunida extraordinariamente la Junta Ejecutiva del Partido Conservador, con motivo del fallecimiento del ilustre y Rvmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor Crescente

Errázuriz, se acordó la concurrencia de todos los miembros de la Junta a los funerales e invitar a los parlamentarios y correligionarios en general.

### HOY SE REUNE EL DIRECTORIO DE LA ACADEMIA CHILENA DE LA LENGUA

Por encargo del secretario de la Academia Chilena, correspondiente de la Academia Española de la Lengua, citase a la corporación para hoy 6 del presente, en la casa del académico don Miguel Luis Amunátegui, Delicias 1497, a las 17 horas, a fin de tomar los acuerdos a que haya lugar con motivo del fallecimiento de su ilustre Presidente, don Crescente Errázuriz.

### ACUERDOS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

La Dirección de esta Universidad ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º Asistir en cuerpo los profesores y alumnos a la traslación de los restos del prelado desde la Casa Arzobispal a la Catedral.

2.º Asistir el lunes a los funerales en la Iglesia Metropolitana y a su entierro. Como homenaje de duelo se suspenderán todas las clases del lunes.

3.º Ofrecer la misa y comunión general del día del Sagrado Corazón, patrono principal de la Universidad, por el descanso de su alma. En dicha misa el rector recordará los motivos de gratitud que la Universidad le debe.

4.º Suspender toda fiesta o actos académicos o deportivos durante la semana desde hoy sábado, como duelo oficial de la Universidad.



# COMPAÑIA ELECTRO-SIDERURGICA E INDUSTRIAL DE VALDIVIA

AUTORIZADA Y LEGALMENTE INSTALADA POR DECRETO DEL MINISTERIO DE HACIENDA N.º 79 DE FECHA 16 DE ENERO DE 1928.

Capital autorizado ..... \$ 26.000.000.00 Suscrito y pagado ..... \$ 9.542.480.00

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1930

## ACTIVO

### ACTIVO INMOVILIZADO.

Inmuebles en Corral .....	\$ 116.756.27	
Edificios y Construcciones Industriales .....	2.005.840.00	
Bienes y Derechos de Huilo-Huilo .....	3.800.000.00	5.922.596.80
Maquinarias, herramientas y materiales en Corral .....		511.477.29
Instalaciones y Transportes en la Usina .....		555.437.12
Plantaciones Forestales en Corral .....		2.786.80
Muebles, Útiles e Instrumentos Técnicos .....		43.391.09
		7.035.689.10

### ACTIVO REALIZABLE.

Mercaderías, Materias Primas y Productos Elaborados .....		27.907.80
Materiales para Reparaciones en Corral .....		1.675.69
Varios Deudores .....		5.838.42
Depósitos a Plazo .....		250.000.00
		285.421.92

### ACTIVO DISPONIBLE.

Caja en efectivo .....		313.10
Bancos en Cuenta Corriente .....		68.132.49
		68.445.59

### ACTIVO TRANSITORIO.

No existe.

### ACTIVO NOMINAL.

Gastos de la Comunidad de Estudios .....		560.000.00
Gastos de Organización .....		291.756.17
Gastos de Estudios .....		201.799.39
Mantenimiento General de la Usina de Corral .....		230.097.26
Contribuciones Fiscales .....		149.972.84
Gastos Generales .....		703.925.94
Leyes de Bienestar Social .....		31.945.95
		2.158.496.65

TOTAL DEL ACTIVO ..... \$ 9.548.053.26

### CUENTAS DE ORDEN.

Acciones del Directorio en Garantía .....		\$ 40.000.00
---	--	--------------

## PASIVO

### PASIVO NO EXIGIBLE.

CAPITAL SUSCRITO.		
238.562 acciones de \$ 40 c/u .....		\$ 9.542.480.00

### PASIVO EXIGIBLE.

Depósitos por acciones por entregar .....	5.127.23	
Jornales por pagar .....	2.119.36	
Varios Acreedores .....	326.67	
		5.573.26

TOTAL DEL PASIVO ..... \$ 9.548.053.26

### CUENTAS DE ORDEN.

Garantía del Directorio .....		\$ 40.000.00
-------------------------------	--	--------------

VICTOR M. NAVARRETE  
Director-Gerente

Hemos revisado el presente Balance General de la Compañía Electro Siderúrgica e Industrial de Valdivia, y certificamos que, a nuestro juicio, el mismo refleja correctamente la situación de la Compañía al 31 de diciembre de 1930, de acuerdo con las informaciones que nos han sido proporcionadas al respecto y según lo demuestran los libros de contabilidad.

Santiago, 9 de marzo de 1931.

Hemos examinado este balance y certificamos que, a nuestro juicio, indica fielmente la situación de la Compañía, según sus libros.— (Firmado) Price Waterhouse, Faller y Co.

Carlos Izquierdo — Alejandro Montero  
Inspectores de Cuentas

Cta.—Jun-6

**CASA ELBO - PIANOS**  
PIANOS ALEMANES  
Importación directa, últimos adelantos de la técnica. Se cambian pianos, afinaciones por técnico competente.  
AUTOPIANOS Y PIANOS DE COLA de 1.ª calidad, recién llegados.  
COMODAS FACILIDADES DE PAGO.  
ROSAS 1225  
CASILLA 2885 — TEL. 61754  
(Antigua casa Alemana, fundada en Antofagasta en 1905). Cta.—X.

**Tesoro de la Juventud**  
en buen estado, de ocasión, se compra. (CALLE CENTRAL 16-M. De 12 a 2 P.M.)  
Cta.—X.

**BOTICA de TURNO**  
Farmacia Hahn  
ESMERALDA 837. Cta.—X.

### Las Píldoras Sanativas



**del Dr. Jayne**  
—un laxante puro y eficaz para el estreñimiento, mal aliento, flatulencia, malestar antes y después de las comidas. Es suave, no irrita ni produce efectos violentos.  
Una píldora todas las mañanas estimula la eliminación cotidiana. Cuando sea un purgante lo indicado tres píldoras producirán el más satisfactorio efecto.  
8 Bases Cárcara Sagrada, Penitencia.

### COMPOSTURAS EN DOS HORAS

Especialista en arreglo de planchas de dientes  
LABORATORIO JULIO TOLEDO  
— ESTADO 15 — Cta.—G.

**SACK BANDERA 827 FIERRO**

### Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con el Art. 37 de los Estatutos, citase a Junta general ordinaria de Accionistas para el día sábado 6 de junio, a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía, Edificio Banco Anglo Sudamericano, 4.º piso, departamento N.º 17.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde la fecha hasta el día de la reunión, inclusive.

Santiago, mayo 29 de 1931.

M. VICE-PRESIDENTE.  
Cta.—Jun. 6

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

- ROBERTO CRUZ**  
Causas criminales, Testigos 436.
- ALFREDO ILARCA LEON**  
Abogado  
Causas criminales, juicios del trabajo, Alegatos, Cortes, Apelaciones y Suplicas. Pánico y domicilio: Bandera 714. Teléfono 89089.
- CARLOS ROBERTO GONZALEZ**  
Especialidad asuntos criminales. 9-11. 3-6. Catedral 1245. 10 Jun.
- AGUSTIN LOPEZ SALINAS**  
Huérfanos 1235. 25-Jun
- SANTIAGO LAZO**  
Abogado  
ROBINSON ALVAREZ MARIN, JORGE UNDEURRAGA, SANTIAGO LAZO, FREUSS, Abogados  
Trasladaron su estudio a Bandera 140-A. G. P.—30—Ag.
- VICENTE MOLINOS GAETE**  
Especialidad asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.
- RAUL OBRECHT**  
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.º piso. Oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.
- JORGE GUSTAVO SILVA**  
Abogado  
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.
- ANDRES VILLAGRA**  
SAMUEL RIVERA  
Juicios civiles, criminales. 9-12, 3-7. Morandé 440. Of. 24. Teléfono 81778. 15-Jul.

### MEDICOS

**DOCTOR ALESSANDRINI**  
Cirugía, ginecología, Lujas, enfermedades, viciadas: 1 a 3 y en Rendesona. Teléfono 89565. Merced 322.

Dr. SELIM CARRASCO  
Serrano 3. De 3-4. Teléfono 87418. 23-J

**LABORATORIO CLINICO**  
Dr. Hector Corona  
Delicias 938. Tel. 33955. Oficina, metabolismo, etc. Exámenes sangre.

**Dr. DREKMAN**  
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89318.

**Dr. FUENZALIDA BRAVO**  
Niños. Merced 550.

**Dr. ANGEL DIMITSTEIN**  
Rayos X, Diatermia, corazon, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83918. De 1-4.

**Dr. GANTES**  
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 1066. Teléfono 80834.

**Dr. GIANELLI**  
Piel, sífilis, vici urinarias. Consultas: 2-5. 21 de Mayo 562.

**Dr. GORGEWSKY**  
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-3. Brasil 39.

**Dr. GARCIS RIQUELME**  
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 670. De 4 a 6. Teléfono 80827.

**Dr. GIRON**  
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

**Dr. GRUNBERG**  
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2098.

**Dr. CARLOS GARCES**  
Delicias 978.— Teléfono 83747  
Laboratorio clínico, Bacteriología, serología, química.  
Reacciones de Kahn, Wassermann, etc.

**Dr. GONZALEZ MC. OLIVER**  
Calle Central 15. Urinarias. Riñón, Sífilis.

**Dr. GREZ**  
En Europa.

**Dr. HEINS**  
Unicamente Piel, sífilis. Radioterapia. Estudiado Europa. Huérfanos 1551. 19-A

Dr. VENTURA JUNCA  
Ha regresado de Europa y Estados Unidos. Jefe servicio medicina Hospital Salvador. Teléfono 83828.

**INSTITUTO KOCH**  
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid  
Serrano 295. Tel. 84830. Rayos X. Pseudomomas, Oxigenoterapia. Luz ultravioleta, Diatermia, Laboratorio, Inyecciones. N.O.

**Dr. TEODORO KAUSEL**  
Enfermedades de niños. Regreso Europa. 2-3 1/2. Compañía 3129. Teléfono 2196 Estación.

**Dr. KRUMBRACH**  
Titulado Alemania. Señoras, medicina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

**Dr. ADOLFO KAPLAN**  
Regreso Europa  
Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

**Dr. BENJAMIN KAPLAN**  
Oídos, nariz, garganta. Huérfanos 1468. N.O.

**Dr. LOIS**  
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

**Dr. MANUEL MATUS H.**  
Cirugía general, Ginecología. Pensiónado Salvador. Consultas: 3-5.

**Dr. WALTER MALSCH**  
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

**Tratamiento de tumores ROENTGENOTERAPIA - RADIUM (CURIOTERAPIA)**

**Dr. LEONARDO GUZMAN**  
Amputación 449. De 3 a 6, excepto jueves. REGRESO.

**Dra. PEREZ MATUS**  
Enfermedades niños, 11 a 12. Delicias 465.

**Dra. LUISA PACHECO DE AVILES**  
Natalián 475  
Especialmente señoras y niños. Tratamiento esterilidad femenina. Horas: 2-4.

**Dr. PRATS**  
Santo Domingo 649. 4-6. Jefe Clínica Universitaria: Piel, Sífilis, Venéreas. Rayos X, Diatermia, Actinoterapia. Curación: Várices, Ulceras piélicas.

Dr. FULIDO AROCA  
Niños. Maestranza 523.

**Dr. PIERRET**  
Oídos, nariz, garganta. De 2-3-30. Monjas 651.

**Dr. PANATT**  
Corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87111.

**Dr. SIFILIS, VENEREAS. — POLI-CLINICO POPULAR**  
Doctores: Prof. Prunés, Yañez Guzmán, Heins. 9 a 12. Rayos X. Luz ultravioleta.

**Dr. QUINTEROS ENCINA**  
2 a 5. Avenida M. Montt 1291.

**CLINICA Dr. RODRIGUEZ BARRIOS**  
Pensiónado para cirugía y maternidad. Diatermia, luz ultravioleta. Precios módicos. Huérfanos 2247. Teléfono 82594. 15 Jun.

**Dr. RAYO RIQUELME**  
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres. Salvador. Lunes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

**Dr. CARLOS SEAMAN**  
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas. Delicias 238. Teléfono 82821.

**Dr. EDUARDO SYLVESTER**  
Médico Clínica Universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorréa con diatermia y auto-vacuinas. Consultas 1-5 1/2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89623.

**Dr. TAPIA FERNANDEZ**  
Cirugía, ginecología, tumores. Delicias 843. Teléfono 80985. — 4—

**Dr. CARLOS URRUTIA**  
4-5. Maestranza 735. Teléfono 231. Santa Elena.

**Dr. FELIX VALENZUELA**  
San Francisco 1138 (2 a 6). Tratamientos. Consultas por correspondencia.

**Dr. VIVADO ORSINI**  
Estudios Europa  
Jefe Clínica Neurológica. Merced 430. Teléfono 83634. De 4 a 6. 12 ab

**PROF. DR. VICUSIA HERBOSO**  
Regreso Alemania. Medicina interna. Rayos X. Sólo solicitando hora. A. Barros 234. Tel. 80955.

## Cambie de vez en cuando



Es cierto que el abuso de bebidas que contienen cafeína, altera los nervios y trastorna la digestión. Pero no es preciso abstenerse totalmente; basta tomarlas en moderación.  
Si desea mejorar de salud, tome Postum una o dos veces al día en vez de tales bebidas. Se elabora de cereal puro, libre de toda substancia estimulante y está tostado de tal manera que conserva sus propiedades nutritivas, adquiriendo a la vez un riquísimo sabor que lo ha hecho la bebida predilecta de millones de personas.  
El Postum encantará a toda su familia. Compre una lata hoy mismo.



Se prepara fácil y económicamente: no hay más que echar una cucharada de Postum, más o menos, en la taza, llenarla con agua hirviendo o leche bien caliente y endulzar al gusto.

Groce y Cia. (Chile) S.A. Valdivia

¡Sea moderado!... tome

**POSTUM**  
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA  
INSTANTÁNEO

## PARCELACION

DE LA

## "Chacra Conchalí"

NO SE EXIGE NINGUN PORCENTAJE AL CONTADO

Con una cuota mensual de \$ 150 por hectárea y una cuota semestral de amortización extraordinaria puede Ud. hacerse dueño de una chacra en Conchalí.

Agua abundante, clima inmejorable, suelos de primera clase. Gondolas a la puerta.

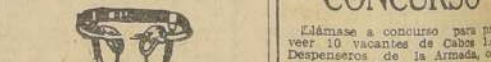
En Conchalí no hielan y se producen en muy buenas condiciones, naranjos, limoneros, paltos y viña.

TITULOS SANEADOS - ENTREGA INMEDIATA

Para mayores datos, dirigirse a nuestra oficina: Compañía 1489. De 10 a 12 M.

SOCIEDAD HUERTAS DEL MAIPO

## HERNIAS



Bragueros elásticos, fajas con compresor neumático, piernas, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, muletas.

Chappuis y Theoduloz  
Arturo Prat 133. — Casilla 409. — Teléfono 89516

UNICOS ESPECIALISTAS EN CHILE Cta.—G.

## CONCURSO

Edifícase a concurso para proveer 10 vacantes de Cabos 1.º, Despenzados de la Armada, con sueldo de \$ 400 mensuales.

Las solicitudes se reciben hasta el 8 de junio, debiendo ser presentadas a la Dirección del Personal. Testimonios N.º 234.

El examen médico se efectuará el 8 de junio y la rendición de las pruebas el 9.

Datos y referencias en el Huérfanos N.º 1241. Cta.—G.

## OCULISTAS

Dr. ESPILORDA LUQUE  
Consultas 3-6. Delicias 416.

**Dr. ITALO MARTINI**  
Oculista. Regreso Europa. Ahumada 17. Consultas: 3-6. 10 Jun.

**ABRAHAM SCHWEITZER**  
Oculista  
Merced 325. — 5-4.

**Dr. STOLLING**  
Oculista  
Compañía 1380. Consultas: 3-6.

**IDA THIERRY**  
Oculista  
Estudios Europa. Merced 500. Consultas 2-4.

**Dr. VERDAGUER**  
Oculista  
Agustinas 1632. 3:30 a 5:30.

## DENTISTAS

**ERNESTO ANGUIA**  
Pierres y radiografía dental. 23. Ariztía. Piso 7.º

**GUILLERMO AHUMADA**  
Lira 53. 7 Jun.

**ARTEMIO BARRIENTOS**  
Díez de Julio 261.

**ALBERTO GONZALEZ**  
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles indolores. Enrique Concha 20.

**WENCESLAO MUSOZ**  
San Diego 374.

**MORENO JOHNSTONE**  
Regreso. Estudios Europa. Estados Unidos. Central 55. teléfono 84623. 10 Jun.

**FRANCISCO ROMERO**  
Coronas, puentes, Honorarios moderados. CLASE 427.

**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO**  
Dentista  
Extracciones sin dolor, puentes, placas de oro. Consultas de 4 a 6. P. M. Traslados al edificio de la Nación, 8.º piso.

**Dr. VALENZUELA LABBE**  
Agustinas 1034. Teléfono 84988

**Dr. VALENZUELA COUBERT**  
Extracciones difíciles, indolores, dentaduras, coronas y puentes móviles (chupines). Tratamientos de oídos y pulmones. Precios módicos. Delicias 855. Teléfono 87111.

## MATRONAS

**REBECA BRIONES**  
Recibo pensiónista. Cirujano pediatra. Rosas 2019. Teléfono 84885.

**MERCEDES BARRIGRANDE**  
Regreso extranjero trayendo sus adelantos. Partos. Curaciones. Pensiónado particular. Merced 500. Teléfono 84899.

**MATRONA ERAZO**  
Mujica 20.

**GODOY DE CONTRERAS**  
General Flores 36. Teléfono 80516.

**JULIA MORENO**  
Arturo Prat 696. Teléfono 83118.

**MATRONA SAN DIEGO**  
Atiendo llamados toda hora. Consultas. 15-Jun

**CONSULTORIO PRIVADO**  
Consultas gratúas. García 22.

**PENSIONADO SEÑORA REYES**  
Atiendo cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 639.

## VARIOS

**CLINICA VENEREA - CIRUJIA**  
Alameda 2995. Dr. Ugarte. 9 a 6. Tratamiento rápido. Modos: sífilis, gonorréa, estréptococo, propiétia, clístia, impotencia. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 80734.



## Nuestro Suplemento Ilustrado de mañana

¿POR QUÉ CAUSAS EL ALBUCA MAYOR FUE A GOLPEAR UNA NOCHE, GRIETANDO: "ABRID, TRAIDORES A SU MAJESTAD" A LAS PUERTAS DE SAN RODRIGO DE QUIROGA?

Este dramático episodio de nuestra época colonial, lo narra la experta pluma de Aurelio Díaz Mesa en su cautivadora crónica: "Doña Inés, la Gobernadora", que aparece en la portada de nuestro Suplemento de mañana, ilustrada a todo color por nuestro dibujante Rafael Alberto.

¿ES POSIBLE CAZAR UN RAYO DE SOL EN UN SOMBRERO Y PONERSE RAYO Y SOMBRERO EN LA CABEZA?

El genial escritor ruso, Máximo Gorki, habla de un extraño capricho y de otras curiosas excentricidades en un artículo, lleno de profundas observaciones y de sutil ironía, que publicamos en la 3.ª página de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, titulado "Cómo se comporta un hombre cuando está solo".

¿SABE USTED CUAL ES EL CIRCO MÁS GRANDE DEL MUNDO?

Nuestro corresponsal Armando Zegri ha escrito, especialmente para "La Nación", una interesantísima y detallada información sobre "El circo más grande del mundo", que actúa en Nueva York, la que publicamos en la 3.ª página de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana.

¿SE LLEVARÁ LA PANTALLA LA FAMOSA NOVELA DE STEVENSON, "LA ISLA DEL TESORO"?

Acercos de esta gran noticia, como asimismo de las últimas novedades ocurridas en el mundo cineístico, trata nuestro corresponsal Carlos P. Ronco en su sección "Hollywood al día", que ocupa las páginas 4.ª y 5.ª de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana.

¿QUE HUELLA ROMANTICA DEJO AQUEL LEJANO CARNAVAL MARIÑERO EN EL ALMA DE UN GRAN POETA?

En la página 6 de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, José Santos Chocano recuerda, en la continuación del panorama de su vida: "Las horas y locos caminos", la impresión que en su espíritu dejara ese lejano y loco carnaval mariñero.

¿QUE PIENSA, QUE SIENTE, COMO VIVE, COMO TRABAJA EL FAMOSO AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"?

La "Confesión de Erich Maria Remarque", por W. Duseberg, que publicamos en la 7.ª página de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, es una originalísima entrevista con el ya célebre escritor alemán, llena de datos muy curiosos sobre su vida presente y su pasado.

¿DE QUE HORRENDO PELIGRO ESCAPARON DOS PILLELOS EN LA CIOZA DEL ESQUIMAL?

Esta tremenda aventura, corrida por los endiablados sobrinos del bigotudo Capitán, que se habían atraído de la casa, ocupa las páginas centrales de nuestro Suplemento de mañana, dibujada en colores por el famoso caricaturista Knerr.

¿POR QUE LAFACED HIRYENDO CONVERSABA SE TAPABA EL OJO IZQUIERDO CON UNA MANO?

En la 10.ª página de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, publicamos "La vida exótica de Lafaced Hery", escrita especialmente para "La Nación" por Jaime Meléndez, y en la cual figuran impresionantes detalles de la huraña existencia que llevó este gran escritor y periodista inglés.

¿ES PREFERIBLE EL INFIERNO VERDE DE LAS SELVAS INEXPLORADAS AL INFIERNO ROJO DE LAS GUERRAS MODERNAS?

Con espíritu sereno y penetrante, nuestro crítico Aloisio comenta en su "Crónica Literaria", de la página 11, la novela de Gonzalo de Reparaz: "El Infierno Verde", y analiza también otras recientes publicaciones.

¿SABE UD, QUE EN SUS ORIGENES, EL PERIODISMO JAPONES FUE PURAMENTE PICTORICO, ES DECIR, ILUSTRADO?

Desde los tiempos del grabado en madera hasta los grandes rotativos de la actualidad, la historia de la información titulada: "Desarrollo del periodismo en el Japon", que insertamos en la página 12 de nuestro Suplemento de mañana.

¿CUAL ES EL LIBRO DE CARLOS DICKENS, INEDITO TODAVIA EN NUESTRO PAIS, QUE SE ACABA DE TRADUCIR?

Acercos de la aparición de esta obra del gran humorista inglés, y de las últimas novedades ocurridas en el mundo literario y artístico, nos informa copiosamente Pedro Senna en su sección "Hojeando Libros y Revistas", que ocupa la página 13 de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana.

¿COMO, EN POCO TIEMPO, SE PUEDEN CONOCER LAS PRINCIPALES ANTIGÜEDADES QUE ATESORA EL VIEJO EGIPTO?

Arturo Weigall, Inspector General de Antigüedades de Egipto, ha escrito especialmente para "La Nación", una información muy interesante: "Tesoros de la antigüedad", que publicamos en la página 14 de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, y en la cual describe un paseo por los alrededores del Nilo y a la visita a los principales templos, tumbas y estatuas del antiguo Egipto.

¿QUE ANIMALES, ADEMAS DEL ELEFANTE, PRODUCEN EL MARFIL?

En la sección "Para los Niños", que se publica en la página 15 de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, encontramos interesantes y curiosos conocimientos acerca del origen del marfil, como también una serie de historietas y fábulas muy amenas e instructivas.

¿POR QUE SE MOSTRAN TAN ORGULLOSAS LAS FLORES DE UNA RAMA DE MANZANO?

Nuestros lectores infantiles podrán saberlo si leen el lindo cuento para niños, de Andersen, que se llama "La Diferencia", y que les ofrecemos, ilustrado en colores por nuestro dibujante Buelin, en la página 16 y última de nuestro Suplemento de mañana.

## MAMA ZEINER

Cuento, por Jacob Kadri.

—Mamá, ¿jigero, que llaman?

—¿Alguien me llama? ¿Quién puede ser a esta hora?

—Tal vez traigan noticias de Hassan, me lo dice el corazón. [Llora.]

Al oír estas palabras de la nuda, mamá Zeiner se levantó agitada y corrió a la puerta.

No obstante, en verdad, con el viejo gemido de la villa que solía llevarle noticias del hijo.

[Hay alguna carta, Osman Efendi.]

—Sí, pero no precisamente para usted. Cubrase la cabeza y venga un momento. Tengo algo que decirle.

No obstante, el presentimiento de una noticia mala, dado que Osman Efendi se había expresado de aquella manera, hizo que Zeiner se levantara con la cabeza baja.

Contrariamente a las mujeres en general que lloran silenciosamente, la nuda, próxima a ser útilmente, se echó a reír.

—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

Ahora vamos a ver si la noticia es buena o mala. Y diciéndolo esto, se echó a reír.

Le hizo un gesto de que se acercara y le dijo: — Osman Efendi, ¿qué me dice?

—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

—Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

Ahora vamos a ver si la noticia es buena o mala. Y diciéndolo esto, se echó a reír.

Le hizo un gesto de que se acercara y le dijo: — Osman Efendi, ¿qué me dice?

—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

—Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

Ahora vamos a ver si la noticia es buena o mala. Y diciéndolo esto, se echó a reír.

Le hizo un gesto de que se acercara y le dijo: — Osman Efendi, ¿qué me dice?

—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

—Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

Ahora vamos a ver si la noticia es buena o mala. Y diciéndolo esto, se echó a reír.

Le hizo un gesto de que se acercara y le dijo: — Osman Efendi, ¿qué me dice?

—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

—Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

Ahora vamos a ver si la noticia es buena o mala. Y diciéndolo esto, se echó a reír.

Le hizo un gesto de que se acercara y le dijo: — Osman Efendi, ¿qué me dice?

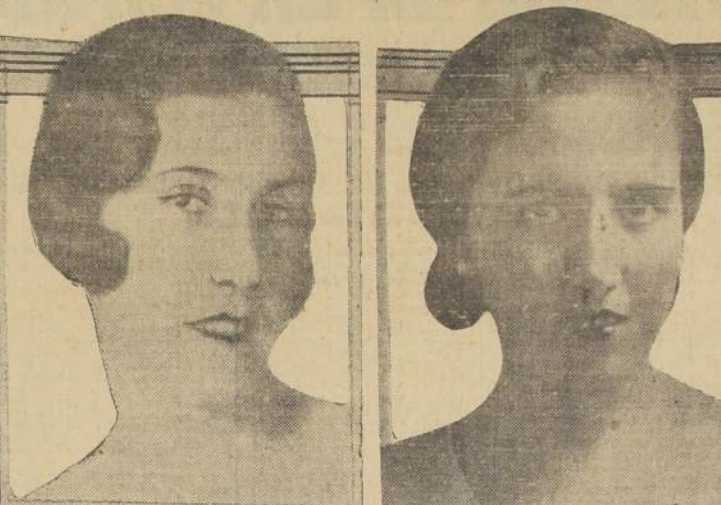
—Mamá, ¿qué hay? ¿Qué ha sucedido?

—Mamá Zeiner se calzó los zapatos y tomó su velo.

—Nada, — dijo — Ha venido Osman Efendi, dice que hay una noticia mala.

## VIDA SOCIAL

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—



Señora Margot Subercaseaux Ovalle, Señora Adriana Urzúa Letelier, Señora María Elena Errázuriz Dávila, Señora María Elena Latorre Troncoso.

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

Matrimonio Latorre Troncoso.— Matrimonio Errázuriz Dávila.— Subercaseaux Ovalle.— Urzúa Letelier.—

## EL BENEFICIO DE ESTA TARDE EN EL MUNICIPAL

—Damos a continuación el programa que se desarrollará en el beneficio del Bando de Piedad de Chile que se efectuará hoy en el Teatro Municipal.

Primera parte: 1. Orquesta de cuerda del Conservatorio Nacional de Música. Presentación hecha por el profesor don Armando Carvajal de su clase de conjunto instrumental.

2. Número a cargo del actor don Ignacio Otero Badoño.

3. Chopin. Piano por la señorita Herminda Rascagui (aventajada alumna de Rosita Renard).

4. Baico Veloz. "La canción del azahar", declamación por la señorita Inés de Amest.

5. La señorita Sofía Izquierdo Huenuca ejecutará sus apilados números de arpa.

6. Thomas. "Coquería". Presentación de danza clásica dirigida por la señorita Celia Díaz Palacios, en la cual participarán conocidas señoritas de la sociedad de Santiago.

7. Violín por la aplaudida concertista señorita Lidia Montero.

8. Santo por la señorita Matilde Broder, aventajada alumna del profesor Gaudío Manríquez.

9. Humorada americana por el señor Alfonso Araujo, joven artista que ha tenido una destacada actuación en nuestros escenarios.

10. Canciones populares y originales del compositor señor Carlos Valdés, interpretadas por la señorita Blanca Sáez, con acompañamiento de instrumentos de cuerda.

Segunda parte: 1. Orquesta.

2. Presentación del baritoneo señor Roberto Saa Silva, distinguido cantante.

3. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

4. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

5. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

6. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

7. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

8. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

9. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

10. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

11. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

12. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

13. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

14. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

15. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

16. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

17. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

18. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

19. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

20. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

21. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

22. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

23. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

24. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

25. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

26. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

27. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

28. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

29. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

30. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

31. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

32. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

33. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

34. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

35. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

36. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

37. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

38. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

39. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

40. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

41. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

42. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

43. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

44. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

45. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito debutó el año pasado en las fiestas de primavera.

46. "Hollywood al día", hermosa ópera americana, acompañada por la conocida jazz que dirige el señor Jorge Becker y que con tanto éxito



# El Vaticano no está conforme con las declaraciones de Arnaldo Mussolini en un conciliador artículo

El Gobierno provisional argentino suspendió la ley marcial que regía desde la revolución

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 5.—El Gobierno Provisional dictó hoy un decreto por el cual deroga la ley marcial y los bandos militares que regían desde que triunfó la revolución de setiembre, como una medida impuesta por las circunstancias y para mejor proveer a la seguridad pública.

El decreto agrega en uno de sus considerandos que ahora se toma tal medida sin perjuicio de ser implantada nuevamente la ley marcial si las circunstancias así lo aconsejaren.—(U. P.)

L. M. Alvarez.

BUENOS AIRES, 5.—Durante el período en que rigió la ley marcial, apenas se llevó a efecto media docena de ejecuciones.

El Ministro del Interior, señor Octavio Picó, ha declarado a la prensa que el estado de sitio se mantendrá hasta un mes antes de las elecciones generales, época en que se levantará con el objeto de permitir elecciones libres.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Albert Fall no podrá resistir el año de prisión a que fué condenado

EL PASO, 5.—El médico que atiende al ex-Secretario del Interior, Albert Fall, informa que éste no es físicamente capaz de resistir el año de prisión a que ha sido condenado por haber aceptado el soborno del magnate petrolero E. L. Doheny. Su enfermedad es ahora el único recurso de Fall para evitar la cárcel.

BRULETTE GANÓ THE EPSOM DOWNS SWEEP STAKES

EPSOM, 5.—Hoy se corrió la carrera de potrancas "The Oaks"; participaron 15 animales; se retiraron antes de la carrera El Volá y Virginia Holly.

Asistieron a la carrera el Rey y la Reina, gran número de personalidades sociales y una inmensa muchedumbre.

Ganó la carrera Brulette, que estaba favorita, con apuestas de 20 contra 1. En la carrera de potrancas, ganó la tercera a 3/4.

Las apuestas estaban a 7 contra 2: 6 contra 1 y 10 contra 1, respectivamente.—(U. P.)

EPSOM, 5.—El tiempo oficial de la carrera "The Oaks" fué de 2 minutos 39 1/2. Llevó cómodamente durante la carrera, Brulette, la ganadora, fué dirigida por E. C. Elliott. Four Course por F. Fox y Linkster por R. Jones.

Shell Parade, dirigida por Cray.

Evidentemente desea otra clase de explicaciones y disculpas, que las que da Mussolini.

MILAN, 5.—(Flash).—Arnaldo Mussolini escribe en "Il Popolo d'Italia" que "las recientes manifestaciones excesivas deben ser depuradas". Se refirió con ello a las manifestaciones anti-católicas hoy (U. P.)

MILAN, 5.—El artículo de Arnaldo Mussolini es un editorial bajo el título de "Discursos religiosos y políticos", y en él dice que "deben mitigarse y repudiarse los excesos en una atmósfera de sinceridad; el sol de la concordia brillará otra vez en la vida de Italia".

Este artículo se interpreta como un esfuerzo del Gobierno y del Vaticano para llegar a un acuerdo.—(U. P.)

ROMA, 5.—Se ha sabido que el Gobierno y el Vaticano es de tregua. El Vaticano espera la contestación del Gobierno.

Las conversaciones continúan y hay completa tranquilidad.—(U. P.)

En la noche, en que se pide que el Gobierno exprese sus sentimientos por los incidentes, se refirió que todos los culpables de dirigir manifestaciones contra él, sean arrestados y castigados en la misma forma en que lo hubieran sido si hubieran insultado al Rey.

El incidente que más irritó al Papa fué la intención de los jóvenes manifestantes de invadir la Ciudad del Vaticano cerca de la imprenta de "L'Observatore Romano". Cuando fué informado de esto, el Papa dijo: "Si nos echan de nuestra casa, rogáremos en las iglesias, rogáremos en las catedrales, como nuestros predecesores de hace 2.000 años".—(U. P.)

MADRID, 5.—El "A. B. C." reanuda su publicación. Proyecto publicar un resumen de los sucesos que sucedieron desde que suspendió su publicación hasta la fecha.

En su edición de hoy trae una corta relación de los incendios de conventos y monasterios en Madrid ocurridos el 11 de mayo, del aniversario de la encarnación de Nuestra Señora y de los últimos decretos.—(U. P.)

MILAN, 5.—En un editorial de "Il Popolo d'Italia", Arnaldo Mussolini agrega que las recientes manifestaciones fascistas deben ser depuradas. "Quienes lamentan la suerte de los católicos italianos", dice, "deben recordar sus temores para lo que está ocurriendo a la Iglesia en otros sectores del mundo; pero como son humanos en sus errores de apreciación, y en diversa interpretación, y cuando no hay mala fe y todos proceden sinceramente, no es necesario dramatizar. Las manifestaciones excesivas no constituyen persecución. La política no es un dogma. Es una pasión que puede ser clara entre los dirigidos; pero que puede hacerlos turbados en las relaciones entre la Iglesia y los Estados. Hemos presenciado la amplia aprobación del

Tratado y Concordato de Letrán, exceptuando tal vez el tropiezo del artículo 43. No hay necesidad de pretender que una simple coma ha causado toda esta disensión, que es fatal, pues rompe nuestros puntos más vulnerables en el momento más inoportuno y no se presenta en el espíritu sino en las acciones de los hombres.

"Las excesivas y clamorosas manifestaciones recientes deben ser depuradas".

Se ha sabido que el artículo llamado "Discursos religiosos y políticos" de Arnaldo Mussolini, en el cual se expresa la cuestión de la educación de la juventud, en la Universidad Católica en igual rango que las universidades reales, seguramente no piensa intervenir en la fe católica entre la juventud.

"No citamos estos episodios con placer o por conveniencia, sino para afirmar que todos somos hombres con nuestras escasas virtudes y nuestras muchas debilidades".

Dice que el directorio del partido fascista se ha expresado ya en forma concreta al declarar su respeto a la Iglesia y su jerarquía dentro de la entidad política y económica de un Estado que forma una sola aspiración nacional.

Dice que este artículo llamó la atención en los círculos del Vaticano; pero no ha sido comentado hasta ahora.—(U. P.)

CUBA, 5.—El Ministro de Hacienda, M. Flaminio, defendió en la Cámara de Diputados la acumulación de oro en Francia.

En respuesta a una interpelación del diputado Gignoux, M. Flaminio dijo: "No se puede disponer de un medio técnico para restablecer el equilibrio del oro roto por las guerras psicológicas. Se han propuesto muchos métodos; pero todos son impracticables. La confianza muestra a los creyentes que el oro plano prueba que el capitalista es un régimen de oro".—(U. P.)

que no se evidencia ningún signo de que haya cambiado. La publicación de esta declaración deja en evidencia que la Santa Sede no se opone a la acumulación de oro en Francia, y que desea excusar adicionalmente el carácter más oficial. En la mañana de hoy no se dio la declaración precedente. Su embargo, en la primera hora de la mañana, fué hecha conocer por el Vaticano al "Il Popolo d'Italia", por lo que creó de presumir que el Vaticano había dado su consentimiento a la publicación del comunicado.—(U. P.)

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)

ROMA, 5.—En los círculos oficiales se afirma que aun cuando nada nuevo se ha revelado hasta hoy día, hay posibilidades de alguna aclaración entre el Gobierno del Quirinal y el Vaticano, mañana.

Se considera improbable que el Gobierno emita alguna comunicación respecto a las negociaciones en el Vaticano hasta que la crisis no haya sido definitivamente resuelta.

Circula el rumor de que el Gobierno ofreció reabrir solamente al Club Femenino de Jóvenes Católicas y a la Academia de la Santa Cruz. "O todos los clubs abiertos o todos cerrados; solamente una persona puede ordenar la disolución de la Academia Católica y su reanudar en la mañana es el Papa. Si otros lo ordenan violan la paz que tan solemnemente se estableció".—(U. P.)



# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

## Un accidente al Ministro de Aviación de Italia en Caserta

ROMA, 5.—Un hidroavión en que viajaba el Ministro de Aviación, general Italo Balbo, cayó al mar en Caserta. El Ministro se salvó, pero el avión se hundió, pero no quedó herido. Regresó a Roma en otro avión. (U. P.)

ROMA, 5.—El Ministerio de Aviación informa que el Ministro Balbo y el Mayor Stefano Cagna, salvaron milagrosamente del accidente de aviación de hoy. El hidroavión en que viajaban se hundió, pero después de 42 segundos lograron salir de la máquina. Balbo quedó levemente herido en la cara, y los brazos y piernas. Cagna salvó lleso. Balbo y Cagna consiguieron salir del avión y partieron casi inmediatamente a Ostia, a donde llegaron a las 13, y desde ahí siguieron a Roma. En Roma, Balbo visitó a Mussolini, quien lo felicitó por su escape. De fuente extrínseca se ha sabido que Balbo trajo mucha agua y gasolina antes de llegar a la superficie. (U. P.)

## AVIACION

### ACCIDENTE A LA AVIADORA FRANCESA LENA BEHNSTEIN

MARSELLA, 5.—La aviadora francesa Lena Bernstein tuvo un accidente en el momento de partir desde el aeródromo de Istres, en una tentativa para quebrar el record de distancia en avión liviano. Su aeroplano se volcó y se destruyó. (U. P.)

## VENTAJAS Y DESVENTAJAS QUE TENDRIA PARA ESTADOS UNIDOS LA REALIZACION DEL PROYECTO PLANET

De un lado, los mercados latino-americanos para sus productos manufacturados se extenderían. — Pero, por otra parte, se suscitarían dificultades políticas, debido a las mayores facilidades de entrada que tendrían las carnes y productos agrícolas en su territorio. — Si las 21 Repúblicas Americanas tomaran parte en la Unión, ello afectaría a la cuarta parte de las exportaciones de Estados Unidos

WASHINGTON, 5.—La reciente declaración del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Pizarro, respecto de la Unión Americana, afectaría a la cuarta parte de las exportaciones norteamericanas. Si las 21 Repúblicas de América tomaran parte en la unión, las autoridades comerciales en EE. UU., la ventaja que la unión ofrecería a ese país sería la extensión de los mercados latino-americanos a los productos manufacturados norteamericanos; por otra parte, habría dificultades de carácter político debido a la mayor facilidad que tendrían los productos agrícolas y las carnes de entrar en el país.

Por ejemplo, si la unión aduanera comprendiera la entrada libre o aun arancelada más baja para el azúcar, habría serias objeciones en el Congreso, y la defensa de los productores sería otra vez el tema dominante.

En 1930, según nuevas estadísticas del Departamento de Comercio, las exportaciones de Estados Unidos a Sud América estuvieron valorizadas en \$38,000,000 de dólares, lo cual representó el 8.8 por ciento del total de las exportaciones norteamericanas.

Las exportaciones a Cuba, México y Centro América fueron valorizadas en \$49,000,000, o sea el 9.1 por ciento de todas las exportaciones.

## Disminuye la desocupación en Francia

PARIS, 5.—El Ministro del Trabajo ha dado a la publicidad un informe sobre la desocupación en Francia, en el cual indica que 41,539 personas recibieron subsidios de la nación y 15,575 de la Municipalidad.

La reducción experimentada por la desocupación en la semana pasada fue de 2,000 personas y la disminución habida después de abril es de un 20 por ciento, lo cual indica que la desocupación podrá ser exterminada en el otoño. (U. P.)

Las importaciones desde Sud América en 1930 alcanzaron a \$38,000,000 de dólares, lo que representa el 14.2 por ciento del total de las importaciones. Las importaciones desde Cuba, México y Centro América alcanzaron a \$48,000,000, lo cual representó el 11.4 por ciento de las importaciones.

Muchos productos importantes de América Latina no pagan derechos aduaneros en Estados Unidos y, por lo tanto, no serían afectados por la Unión Aduanera. Estos productos son: caña de azúcar, café, cacao y níquel. En caso de unión aduanera, los países sudamericanos se beneficiarían económicamente en lo que concierne al azúcar, tabaco, caucho, carne, lino y especialmente leche. Los países sudamericanos se beneficiarían económicamente en lo que concierne al azúcar, tabaco, caucho, carne, lino y especialmente leche.

Las exportaciones que son mandadas en grandes cantidades a los países latino-americanos pasan de: caña de azúcar, algodón, maquinaria, automóviles, máquinas de escribir y muebles para oficina. Se han autorizado a las autoridades de la Unión Aduanera, el primer requisito para que Estados Unidos entre en la unión aduanera sería la aprobación del Congreso. Es-

timan que un pacto regional agrícola la creación de la presente política de aranceles uniformes para todos los países, con la excepción de Cuba.

El estudio de esta cuestión en el Congreso traería consigo la comparación de las ventajas relativas de una unión aduanera inter-americana con otras posibles modificaciones de la política comercial norteamericana. Estas posibles modificaciones serían:

La esposa de Lindbergh piloteará el avión en parte del vuelo transpacífico

NUOVA YORK, 5.—El aviador Charles Lindbergh declaró a la United Press que proyectaba cruzar el Pacífico en un avión biplano, y que su esposa pilotearía el monoplano en parte del viaje.

El avión ha sido equipado ahora con flotadores y también será dotado de una instalación inalámbrica. (U. P.)

## El Rey de Bélgica hizo una visita en aeroplano a París

PARIS, 5.—El Rey de Bélgica llegó por vía aérea a Le Bourget. Regresará a Bruselas también en avión, a las 15. (U. P.)

## ESPAÑA

### Aprobación del proyecto de estatuto político de Galicia

LA CORUÑA, 5.—La asamblea de personalidades gallegas aprobó hoy el proyecto de estatuto político de Galicia, después de dos sesiones acaloradas que fueron presididas por el representante de los emigrados gallegos en Buenos Aires, Antonio Alonso Ríos. Se aprobó el proyecto de la Federación Republicana Gallega y se rechazaron y retiraron los otros proyectos.

El artículo 1.º del estatuto declara que "Galicia es un Estado autónomo dentro de la República Federal de España" y será compuesto por las cuatro provincias gallegas. Se establecieron las condiciones geográficas para otras anexiones.

Se aprobó que los idiomas gallego y español fueran oficiales, después de virtuales discusiones. En otros artículos se fijan la soberanía del pueblo gallego y la función electoral. (U. P.)

### EL DUQUE DE MIRANDA VA A MADRID

SAN SEBASTIAN, 5.—El Duque de Miranda pasó por esta en viaje a Madrid. (U. P.)

## AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009

(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES)

TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

# Hoy iniciará sus trabajos la Convención de Agricultores de Aconcagua

Con asistencia de los Ministros de Agricultura y Relaciones, señores Guillermo Azocar y Antonio Planet, hoy a las 11.30, los representantes de la Convención de Agricultores de Aconcagua, asistida por el Departamento de Agricultura de la Cámara Central de Comercio.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

## Los obreros despedirán mañana a D. David Hermosilla

Mañana a las 10 horas se llevará a efecto en el Teatro Imperio, la manifestación de despedida que las colectividades obreras de Valparaíso ofrecerán a don David Hermosilla. Han sido invitadas a este acto las autoridades de la provincia y el programa que se desarrollará durante la fiesta estará a cargo del Ateneo Artístico Obrero.

## Los Ministros de Relaciones y Agricultura asistirán a la sesión inaugural. — El banquete del mediodía. — Los trabajos presentados

Los Ministros señores Azocar y Planet, hoy a las 11.30, los representantes de la Convención de Agricultores de Aconcagua, asistida por el Departamento de Agricultura de la Cámara Central de Comercio.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

En el expreso de la tarde de ayer llegaron a este puerto algunos delegados de Santiago y de la provincia. El resto de las delegaciones llegará hoy a mediodía.

## LA SESION INAGURAL

La sesión inaugural se llevará a efecto a las 11.30 y será presidida por los representantes del Gobierno y la mesa de honor de la Convención.

Hablarán en el acto el presidente de la Cámara Central de Comercio, don Juan Manuel Valde, el presidente de la Convención, señor Arturo Lyon Peña, y el Ministro de Agricultura, don Guillermo Azocar.

A la sesión inaugural asistirán, además, el Intendente suplente, contraalmirante don Francisco Nieto, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Enrique Matte, el Obispo de Valparaíso, Monseñor Giménez, y el Alcalde don Enrique Costa Peña.

Al reanudarse esta reunión a las 14.30, harán uso de la palabra el Ministro de Relaciones, señor Antonio Planet, el delegado de la Sociedad Nacional de Agricultura, señor Alberto Valdovinos, y don Jaime Larraín, delegado de la Academia de Ciencias Económicas.

A continuación se dará comienzo a la sesión de estudios. Se ofrecerá la palabra a los relatores de cada tema, de acuerdo con la tabla que se ha confeccionado con este objeto. Las discusiones sobre cada tema no podrán exceder de un cuarto de hora y podrán hacer uso de la palabra en la Convención las siguientes personas:

1. Agricultores.  
2. Autores de trabajos aceptados por la Comisión de Estudios.  
3. Relatores de los temas.  
4. Miembros de las Comisiones de Estudios.

5. Miembros de la Comisión Organizadora y socios de la Cámara Central de Comercio, Sociedad Nacional de Agricultura y Academia de Ciencias Económicas.

6. Funcionarios de los departamentos agrícolas del Estado.

7. La industria del pasto aprensado; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

8. La industria del azúcar; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

9. La industria del algodón; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

10. La industria del trigo; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

11. La industria del maíz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

12. La industria del arroz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

13. La industria del café; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

14. La industria del cacao; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

15. La industria del azúcar; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

16. La industria del algodón; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

17. La industria del trigo; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

18. La industria del maíz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

19. La industria del arroz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

20. La industria del café; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

21. La industria del cacao; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

22. La industria del azúcar; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

23. La industria del algodón; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

24. La industria del trigo; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

25. La industria del maíz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

26. La industria del arroz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

27. La industria del café; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

28. La industria del cacao; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

29. La industria del azúcar; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

30. La industria del algodón; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

31. La industria del trigo; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

32. La industria del maíz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

33. La industria del arroz; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

34. La industria del café; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

35. La industria del cacao; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

## LA SESION DE LA TARDE

A las 15 horas, se reanudarán las tareas de la Convención. Se dará lectura a los trabajos presentados y a sus conclusiones, que se someterán a la aprobación de los señores delegados.

LOS TRABAJOS PRESENTADOS. Damos a continuación algunos de los principales trabajos presentados a la Convención y que serán objeto de interesantes debates en la sesión de esta tarde:

El espíritu de la reorganización de la industria agrícola, según los propósitos de la Convención de Agricultores de Aconcagua; autor, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—Caja de Crédito Agrario y Crédito Agrario; autor, señor Carlos Lea, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La Racionalización, la organización científica del trabajo y la agricultura; autor, señor Elías Valdés Tagle, y relator, señor Elías Valdés Tagle.

—La industria del pasto aprensado; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.

—Memorandum de la situación de la industria pastera; autor, Sub-Secretaría de Comercio, y relator, señor Andrés González.

—Informe del Comité Regional de San Felipe sobre el abastecimiento de la semilla de papas y su cultivo; autor, el citado Comité, y relator, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña.

—Educación Rural. Lineamientos para una reforma científica y administrativa; autor, señor Alberto Méndez Bravo, y relator, señor Alberto Méndez Bravo.

—El cultivo del cañamo y su industria en Aconcagua; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La subdivisión de la propiedad en Aconcagua y los cultivos que necesitan; autor, ingeniero agrónomo, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

## LA SESION DE LA TARDE

A las 15 horas, se reanudarán las tareas de la Convención. Se dará lectura a los trabajos presentados y a sus conclusiones, que se someterán a la aprobación de los señores delegados.

LOS TRABAJOS PRESENTADOS. Damos a continuación algunos de los principales trabajos presentados a la Convención y que serán objeto de interesantes debates en la sesión de esta tarde:

El espíritu de la reorganización de la industria agrícola, según los propósitos de la Convención de Agricultores de Aconcagua; autor, señor Benjamín Acuña, y relator, señor Benjamín Acuña.

—Caja de Crédito Agrario y Crédito Agrario; autor, señor Carlos Lea, y relator, señor Benjamín Acuña.

—La Racionalización, la organización científica del trabajo y la agricultura; autor, señor Elías Valdés Tagle, y relator, señor Elías Valdés Tagle.

—La industria del pasto aprensado; autor, ingeniero agrónomo, señor Andrés González, y relator, señor Andrés González.



# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONDIALES RECIBIDAS POR  
TELEGRAMA CORREO Y TELEFONO

## Noticias breves de todo el país

MAGALLANES 5.—En el consulado de Gran Bretaña se efectuó una animada recepción en celebración del aniversario del natalicio del Rey Jorge V.

—El vapor "Alfonso" zarpó con destino a Puerto Montt.

—El anfibio 16 efectuó con toda felicidad dos raids hasta Natales, con el objeto de inspeccionar los trabajos de instalación de hangares del futuro puerto aéreo.

—También se efectúan importantes trabajos en el puerto aéreo de Cabo Negro, bajo la inmediata vigilancia de los oficiales de esta base.

LOS ANGELES 5.—El sábado se efectuó el match entre Efraín Lamas y Cisternas, que ha despertado enorme interés entre la afición local.

—La Asociación Departamental de Box ha contratado los servicios del profesional Plutarco Muñoz, quien diariamente da clases en el gimnasio Modelo.

CHILLÁN 5.—120 madres que tienen sus hijos inscritos en la Gota de Leche, se han dirigido por intermedio de la prensa a la señora Blanca Alamos de Martín, rogándole se haga cargo de la presidencia de dicha institución.

MOLINA 5.—La alcaldía ha decretado que a partir del 1.º del presente el pan se venda a \$ 0.90 el kilo en las panaderías, a \$ 1 en los puestos, y a \$ 1.05 en los almacenes.

COLCHAGUA  
Malloa, cabecera de comuna de Pelequén

MALLOA 5.—Con gran satisfacción se ha recibido la disposición gubernativa de hacer de esta localidad la cabecera de la comuna de Pelequén. — (Zamorano).

MAULE  
La Cruz Roja de Linares inauguró su nuevo local

LINARES 5.—La Cruz Roja inauguró hoy su nuevo local que es un edificio construido especialmente para esta institución y que reúne toda clase de comodidades para el objeto a que se le destina.

Asistieron al acto inaugural el Intendente don Arturo Villa, el Obispo monseñor León Prado, el Comandante de Carabineros señor Besoin y todo el Directorio de la Cruz Roja.

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

Asistieron a la reunión en que se aprobó este voto, representantes de las sociedades obreras 21 de Mayo, Ilustración de la Mujer y de Socorros Mutuos, de los gremios de abastecedores y de panificadores, de la Ucha y del Partido Demócrata. — (Corresponsal).

Hablaron la secretaria señora Carmela de Villarroel, el doctor don Francisco Ferrada y el Intendente señor Larrazabal.

Terminados los discursos se sirvió un lunch a los invitados. — (Espinoza).

Se fundó este voto en que se declararon mencionadas afectas de un modo especial a las clases trabajadoras, y en que la aplicación práctica de las ideas del señor Planet contribuiría a resolver la crisis reinante, uno de cuyos efectos más perniciosos es el de la desocupación obrera.

## En un partido lleno de incidencias el "Transandino" derrotó al "Victoria", por 3 a 0

El juego fué excesivamente brusco. — El centro forward del equipo vencedor fué conducido al Hospital con un brazo fracturado

LOS ANDES 5.—El Club "Transandino" derrotó al "Victoria" por 3 goles a 0 en el encuentro realizado ayer en la cancha Centenario por la Copa 36 de Mayo. Este match era esperado con verdadero interés por los aficionados de Los Andes y alrededores y por este motivo congregó a una numerosa concurrencia.

El encuentro fué interesante pero hubo que lamentar desagradables incidencias producidas debido al juego en extremo brusco que hicieron algunos jugadores, lo que no pudo evitar el referee a pesar de sus buenas propósitos.

Durante el segundo tiempo, y a consecuencia de una mala cargada del back del Victoria, Eugenio Lazo el

centro forward del Transandino. Herido por el brazo izquierdo, fué conducido al Hospital.

Las incidencias que se lamentan se deben a una enconada rivalidad que existe entre ambos clubs y por este motivo se ha hecho ver la conveniencia que habría en que la Asociación tomara medidas a fin de evitar que se continúen partidos, que siempre terminen en forma borrascosa. — (Figueras).

De la corrección del reciente acto electoral

DEJAN CONSTANCIA LOS OBREROS DE CHASARAL TELEGRAMA ENVIADO A S. E.

CHASARAL 5.—El presidente del Partido Demócrata, señor Alejandro Tula, y el del Sindicato Obrero, señor José Luis Venegas, han enviado a S. E. un telegrama en el cual dejan constancia de que la reciente elección senatorial, es la primera que se ha efectuado en la localidad libremente y sin presión alguna, y le dan a conocer la atinada forma como el Gobernador, señor Martínez, y el Prefecto de Carabineros, señor Feliú, facilitaron la corrección del acto. — (Benítez).

ANTOFAGASTA  
Llovió persistentemente en Tocopilla

TOCOPILLA 5.—Durante todo el día cayó hoy una persistente lluvia, formó charcas en las calles e inundó algunas casas. — (Cerde).

El director de ornato, señor Christian Larson, ha sido comisionado para elegir en un cráter del norte los mil árboles que se plantarán en las calles de esta ciudad, y para cuidar de que lleguen a estar en buenas condiciones.

La plantación se hará solemnemente en presencia de los alumnos de todas las escuelas de la ciudad, los cuales asistirán en seguida, invitados por el Municipio, a un gran almuerzo que se servirá en el Parque Schleyer. — (Corresponsal).

PUERTO AYSEN 5.—Hoy quedó establecido en forma regular en este puerto el servicio telegráfico para el público, en combinación con la radio de la Armada.

Constituye esto un gran adelanto para el territorio, cuyos habitantes, hasta ahora, carecían de comunicaciones rápidas y expeditas con el resto del país.

El Intendente señor Marchant, envió, al inaugurarse el servicio, telegramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

## Noticias breves de todo el país

OSORNO 5.—La tesorería comunal recaudó en mayo \$ 889.002, por capítulo de entradas fiscales, municipales y de beneficencia.

—En el mes de mayo se registraron 123 nacimientos, 77 defunciones y 24 matrimonios.

RANCAGUA 5.—Muy lamentado ha sido en la vecina comuna de Machali el alejamiento del activo Alcalde, don Claudio Vicuña Ossa, que renunció por cambio de residencia.

—La "Semana", órgano de publicidad local, ha abierto un concurso para designar la Reina del Trabajo de Colchagua, en el que participarán señoritas de los diversos pueblos de la provincia.

—El Inspector Provincial de Educación, señor David Núñez Alfaro, y otros funcionarios del servicio participaron en las festividades de término del año escolar realizadas recientemente en el mineral de El Teniente.

SAN FERNANDO 5.—Desde el martes se encuentra clausurado por orden del Gobernador-Alcalde, señor Guzmán Moreno, el Teatro Municipal que no reúne las condiciones de higiene y comodidad requeridas.

—Por razones de economía, el Alcalde ha ordenado la fusión de diversas reparticiones municipales.

—La Liga de Estudiantes Pobre eligió el siguiente directorio: presidente don Neandor Schilling, vicepresidente don Alejandro Cavada, secretario, don Luis Muñoz Polch; tesorero, señorita Blanca Alamos, directores, señoritas Zuleida Contreras, Elena Rugel y los señores Armando Escobar, Heriberto Muñoz y Ernesto Merino.

El río Chillán amenaza la planta de Agua Potable

CHILLÁN 5.—El Intendente, don Alejandro Cavada, y el ingeniero de la planta de agua potable, don Alejandro Cavada, visitaron hoy la planta de agua potable y el río Chillán, que se desbordó sobre ella en la sección llamada El Emboque, en el caso de una crecida de regular magnitud.

Se han adoptado las medidas del caso para conjurar el peligro. — (Troncoso).

T. DEL AYSEN  
Quedó establecido en Aysen el servicio telegráfico regular para el público en combinación con la Radio de la Armada

Constituye esto un gran adelanto para el territorio, cuyos habitantes, hasta ahora, carecían de comunicaciones rápidas y expeditas con el resto del país.

El Intendente señor Marchant, envió, al inaugurarse el servicio, telegramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.

Los vecinos de Puerto Aysen y de toda la región han visto en el establecimiento del servicio regular para el público, una prueba más de la dedicación que el Gobierno presta a los intereses de las más apartadas regiones del territorio. — (Consuelo).

gramas al Gobierno y a los departamentos de la capital, comunicándoles la noticia. A los últimos les agradeció la contribución que han prestado a progreso del territorio.



# EL GOBIERNO SE DIRIGE AL CUERPO DE ORIENTACIONES PEDAGOGICAS

## SE ESTUDIA UN TIPO DE EDIFICACION ESCOLAR RURAL

El Gobierno, por intermedio del Director General de Educación Primaria, envió ayer a los Inspectores Provinciales y Locales de primera enseñanza, la circular que damos en seguida sobre orientaciones pedagógicas y labor que debe desarrollarse.

Han sido materia de estudio y de resolución inmediata, por parte de la Dirección de Educación Primaria, durante los dos primeros meses del presente año escolar, el mejoramiento de la matrícula y de la asistencia del alumnado que frecuenta las escuelas primarias del país, para extender los beneficios de la enseñanza al mayor número de niños; la distribución racional de las escuelas y de las plazas de profesores, sin de aprovechar en su máximo los elementos humanos y materiales que cuenta el Estado, y para que no se repitan aquellos casos de profesores que atienden a un número reducido de alumnos, inferior en algunos casos a doce, mientras otros consumen, en sus escuelas, las energías y su salud con 80, 100 o más alumnos; y el estudio y creación de nuevas escuelas.

Esta acción reorganizadora del servicio ha permitido alcanzar los siguientes objetivos:

1. Desconcentrar, con evidentes ventajas, las Escuelas Urbanas del exceso de profesores;

2. Dotar a las rurales de un mayor número de profesores para desarrollar una labor más eficaz;

3. Aliviar los cursos del número anti-reglamentario y anti-pedagógico de alumnos;

4. Trasladar a poblaciones o barrios de escasos habitantes escuelas mal situadas;

5. Aumentar la matrícula en 33 mil alumnos, y la asistencia media en 37 mil;

6. Finalmente, crear, hasta la fecha, con los mismos recursos más de cien escuelas.

Por otra parte, la ubicación racional de las escuelas existentes, de acuerdo con la circular N.º 112, del 1.º de mayo, ha permitido una saludable concentración de alumnos en las escuelas superiores por su enseñanza y atención de sus autoridades.

Esta política de mejor distribución de los elementos con que se cuenta para impartir la educación a través del país, sobre todo en la Dirección durante el resto del año, sin violentar las situaciones existentes, siguiendo el espíritu de justicia para satisfacer las aspiraciones de los niños, ha permitido a las escuelas de un gran número de villorrios o pequeños poblados que carecían de escuelas, y por otro, para resguardar los intereses de los niños y de los educadores en actual servicio.

La realización de esta política se ha traducido en diferentes e importantes movimientos del personal, dentro de la política general fijada para estos casos por el Ministerio de Educación.

Consecuente ya, en buena parte, la aspiración del Supremo Gobierno, de la inspección y regulación de la enseñanza, a lo largo del país, la Dirección está en situación de abordar otros interesantes trabajos que desde luego aparecen como imprescindibles e inmediatos:

1.º El problema de la edificación escolar.

Se estudia en estos momentos, con el concurso de los organismos técnicos de la Dirección de Obras Públicas, un tipo de edificación escolar rural, económico, de posible realización en todo el país, con anterioridad a la construcción de las escuelas nacionales, que permita dar trabajo a un gran número de obreros.

2.º El de la dotación de mobiliario, material y repuestos de enseñanza para atender a todos los alumnos.

La Dirección ha adoptado modelos nuevos y económicos de mobiliario escolar, mesa, sillas, pizarras, para las Escuelas Urbanas y rurales, de fácil confección y transporte para que puedan llegar hasta las regiones más apartadas.

3.º El de la adaptación de la Escuela al medio social y al niño, por medio de programas más racionales, horarios y vacaciones menos rígidas y procedimientos metodológicos que concuerden con las necesidades del niño.

Continúa siendo una preocupación fundamental de las autoridades educacionales la transformación de nuestra Escuela, a fin de introducir en ella, hasta donde sea posible, los principios de la Escuela Activa, pero esta transformación no puede hacerse en un año, ni en dos, ni se consigue con esfuerzos o con un trabajo exterior que no perdura. Las condiciones reales de la enseñanza, junto a la propia cultura del profesor, condicionan esta transformación.

Es justo observar que programas recargados y artificiales impiden una labor educativa eficiente y son causa de todos los males de la escuela. La Dirección ensaya actualmente en las Escuelas Experimentales de Santiago, nuevos programas que distribuirá en el resto del país, para que sean ensayados también en Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Valparaíso, Rancagua, Talca, Linares, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia y Puerto Montt, antes de aprobarlos en definitiva. La estructura de estos programas permitirá su adaptación a las diversas regiones del país y dará una amplia participación a las iniciativas de los Inspectores Escolares, de los directores y maestros en general. Tienden, por otra parte, a subsanar los inconvenientes de los actuales programas recargados de cosas inútiles. Basándose en la realidad que vive el niño y considerando su curaridad, darán una comprensión del medio natural y social que lo rodea, al mismo tiempo que le proporcionarán los medios de utilización de sus facultades, tanto del nuevo programa, como de los procedimientos metodológicos más apropiados en diversas especialidades a los profesores de cada grado.

Para su justa aplicación y como el medio más apropiado y económico de iniciar a los profesores de todo el país, en las nuevas prácticas pedagógicas, la Dirección organiza dos grupos de maestros especialmente preparados que recorrerán el país enseñando las nuevas prácticas pedagógicas. Estas misiones pedagógicas se darán en las cabeceras de provincias y de departamentos, para hacer, en el terreno mismo, demostraciones, tanto del nuevo programa, como de los procedimientos metodológicos más apropiados en diversas especialidades a los profesores de cada grado.

## SEVERAS SANCIONES SEÑALA LA NUEVA LEY A LOS INFRACTORES DEL TRANSITO PUBLICO

El chófer que a excesiva velocidad causare lesiones a una persona dejándola inútil para el trabajo o impedido algún miembro importante o notablemente deforme, sufrirá una multa de mil a mil quinientos pesos, reclusión menor en su grado máximo y cancelación de la autorización para conducir. — Se derogan todas las disposiciones legales que fueren contrarias a la presente ley. — El Presidente de la República dictará el Reglamento General por el cual se regirá la nueva ley del Tránsito Público en el país.

La presente ley o sus reglamentos o a las disposiciones municipales correspondientes, y las faltas y faltas a que se refieren, serán consideradas por causa de infracción.

Art. 20. En general, conocerán de las infracciones y faltas a que se refieren la presente ley, los Juzgados de Policía Local, y los Alcaldes, en las comunas en que no existieren Juzgados o los que los reemplacen.

Art. 21. Será tribunal competente para conocer de una falta o infracción, el Jefe de Policía Local o, en su caso, el Alcalde de la comuna, que aquella se hubiere cometido.

Sin embargo, cuando se trate de faltas o infracciones que no hubieren producido lesiones, daños a terceros, conocerá de ellas el Jefe de la comuna en que residiera el infractor, siempre que éste así lo solicite por escrito, con anterioridad al acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Si cometida una falta o infracción por un conductor de vehículo con patente de otra comuna, no podrá el infractor ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 22. En los casos de los dos artículos anteriores, los jueces que preceden, deberán remitir todos los antecedentes relacionados con la denuncia, dentro de los diez días siguientes a la notificación de la denuncia, al tribunal que deberá conocer de ella.

Art. 23. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 24. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 25. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 26. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 27. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 28. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 29. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 30. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 31. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 32. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 33. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 34. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 35. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 36. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 37. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 38. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 39. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 40. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 41. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 42. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

Art. 43. El infractor que se notifique en el acto de cometer una falta o infracción, no podrá ser notificado en el acto de cometer la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción, con la multa que correspondiere a la infracción.

sin los vicios y deficiencias que la práctica escolar ha señalado.

La dependencia de las Escuelas Normales de la Dirección de Educación Primaria, permitirá mejorar la preparación del profesorado, orientándolo justamente hacia la mejor aplicación de los principios de la Escuela Activa. Un descentralización de las Escuelas Normales y una buena distribución del alumnado que las frecuenta, se hace indispensable; como un medio eficaz para obtener profesores para las escuelas de los puntos alejados de la capital.

6.º El de la estabilidad y garantías de justicia en los ascensos y traslados del profesorado.

Finalmente, las normas precisas que se han adoptado para el ascenso de los profesores, en las que los nombramientos y aseguran la estabilidad del profesorado, han sido otras de las preocupaciones de la Dirección de Educación Primaria.

En la obtención de estas finalidades, el profesorado en general puede

también contribuir en forma eficaz. Desde luego, la dedicación y el entusiasmo para asimilar y aprovechar, en la docencia, todos aquellos recursos pedagógicos modernos; la organización de clases o cursos de recuperación para solucionar el problema de los repetentes, que hoy cuestan millones de pesos al Erario Nacional; y constituir en escuela para la labor del maestro; la libre y espontánea labor de cursos y centros de estudio de toda índole como exteriorización de los niveles de perfeccionamiento que deben existir en cada maestro, pero nunca en desmedro de su función básica, en la forma de que aspiere, en absoluto todo el tiempo que su organismo requiere para el reposo y para pensar y preparar lo que ha de enseñar al día siguiente.

Procediendo así, la Dirección quiere obtener mayor eficiencia en las tareas docentes, en la forma de que el prematuro agotamiento del profesor, asegure de que los maestros asuman distribuir su tiempo entre el trabajo impuesto por sus funciones y su indispensable perfeccionamiento.

Para uniformar las prácticas educacionales y obtener un mayor rendimiento de la escuela, los Inspectores Escolares se servirán organizar, en sus respectivas jurisdicciones, el trabajo docente de acuerdo con las ideas generales expuestas en las circulares técnicas emanadas de esta Dirección y en las de la presente ley.

En consecuencia, prestarán especial interés:

1.º Al mejor cumplimiento de la obligación escolar.

2.º A la organización de los cursos, a fin de que el alumnado de cada uno de ellos sea de lo más homogéneo para facilitar la obra del maestro.

3.º A la formación de grupos de cooperación con aquellos alumnos que presenten algunos vicios en los ramos fundamentales, que les impidan avanzar con sus compañeros.

4.º A la fijación de horarios que concuerden especialmente los intereses del niño y de la escuela.

5.º A la aplicación de aquellas normas metodológicas que pongan en constante actividad al niño y que permitan la manifestación de todas sus aptitudes para orientarlo hacia el estudio o el trabajo.

6.º Al constante perfeccionamiento del profesorado por medio de grupos de estudio, de bibliotecas pedagógicas, de publicaciones educacionales, de seminarios, periódicos que agrupen a los maestros por grados o por escuelas para estudiar los problemas y las dificultades que les son comunes y buscar las soluciones que más se avengan a cada caso.

7.º A la organización de cooperativas y demás instituciones infantiles que permitan socializar la enseñanza.

8.º Finalmente, a aproximar la Escuela a la vida real, de cada comunidad, cuyas características físicas, económicas y sociales deben constituir el punto de partida de toda la enseñanza.

En resumen: la extensión de los beneficios de la escuela al mayor número de alumnos; la introducción de nuevas prácticas educacionales de acuerdo con nuestros niños y nuestro medio social y el perfeccionamiento del profesorado, constituyen las aspiraciones fundamentales de la Dirección de Educación Primaria en los actuales momentos.

Los derechos para cada una de las diversas actuaciones, en relación con la importancia de las mismas, y dentro del máximo señalado.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Artículo transitorio. — Mientras se dicta la Ley General, Remite Municipal, la Dirección General y los Departamentos Provinciales del Tránsito, y las Municipalidades, podrán cobrar derechos hasta de cincuenta pesos por el otorgamiento de cédulas de competencia para conducir vehículos, y por las demás actuaciones en que los correspondientes interesados en conformidad con la presente Ley. Estos derechos serán a beneficio de las Municipalidades de las respectivas Comunas cabeceras de Provincias, o en su caso, de la Municipalidad a que correspondiere la actuación.

El Reglamento General de esta Ley será dictado por el Presidente de la República.

Ponga un  
**E. S. REGULATOR**  
de bencina en su auto Ford  
y le dará un AUMENTO  
MAS en el RENDIMIENTO  
de 30 por ciento mínimo

Los señores automovilistas que más adelante detallamos, han dado los siguientes aumentos halagados:

NOMBRE	Dirección: Calle	Aumento en el rendimiento
V. Valdés F.	Moneda	45%
Hans Leser	Amonategui 137	40%
Hans Schwalm	Lastra	35%
Antonio Gutiérrez	Errázuriz	42%
Miguel Valdés		60%
Patricio Valdivieso	Municipalidad	40%
Goodyear Tire and Rubber Export		43%
Agustín Villier	Carmen Silva	50%
Oscar Vincha	Sta. Monica 2312	35%
Carlo Orrego	Casa Ford	41%
H. C. Fourt	Cumming 94	50%
Hernán Cabezas	S. Donoso 1	56%
Elena Larrán	Eljército 191	76%
Eugenio Cerdá B.	Puente Alto	54%
Alfredo Jenkins	Huérfanos 2490	32%
Antonio Sánchez	Delicias 1555	43%
E. Falovich	Moneda 880	65%
Dr. E. Ohlerich	Compañía 1580	80%
Francisco Gómez	Moneda 1349	45%

NOTA.—Este regulador es adaptable, por lo pronto, sólo al auto Ford modelo A. y AA. y camiones Ford; esperamos en algunos meses más estos E. S. Reguladores importados de EE. UU. adaptables a todo auto.

En breve nombraremos distribuidores en toda la República.

**Hammersley, Sancho & Cia.**

AGUSTIN 1090

Garage SAN MARTIN, Box 128

Calle SAN MARTIN 64

LT.—X.

LT.—G.

**Catarro del Pecho**  
Frótese bien en la garganta y pecho el

**VICKS**  
VAPOR

OBRA DE M. DOMAS LA VEZ

Base: Mentol, alcanfor, eucalipto, trementina, tomillo, etc.—M. R.

LT.—G.

**Dos razones por qué Flores de Pravia es el Jabón predilecto de los hombres**



Miles de Caballeros—hombres prósperos y de mundo—lo usan desde varios años

¿QUE hombre pulcro, cuidadoso de su porte y buena presentación, no tiene una idea extremada de la limpieza y de la higiene?

1.º Porque encuentran que el Jabón Flores de Pravia llena ese requisito a maravilla y que además les conserva la tez fresca, dando a sus manos esa varonil delicadeza que todo hombre de mundo anhela poseer, por esto lo prefieren los caballeros.

2.º Y como en el hombre domina el espíritu práctico y se guía sólo por los resultados, la uniforme excelencia del Jabón Flores de Pravia y lo ventajoso de su precio, hacen que los hombres le tengan un apego cariñoso.

Es consistente, seca inmediatamente después de usarlo

Es todo un Jabón generoso

uselo Ud generosamente

**JABON PARA TOCADOR FLORES DE PRAVIA Limpia suavizando**

De la misma marca. Agua de Colonia, Polvos y Crema de Belleza

Perfumería Satva de Schain Hermanos, Santiago de Chile

LT.—X.

LT.—G.



# Totalmente esclarecido el misterio del crimen de la calle Castro

Jacinto López Márquez, cometió el crimen en complicidad con Olga León Madrid y Rosa Ester Núñez Domínguez

Después de numerosas negativas, López confesó su delito. El plan del crimen ideado por López. — El punto de reunión: Aldunate esquina de Diez de Julio. — El individuo se desliza al interior del negocio. — Ruidos en la noche. — La lucha comienza en el corredor y termina en la bodega. — Golpes en la obscuridad. — Cinco pesos fué el producto del robo y del crimen. — La fuga por la ventana.

Las mujeres sienten curiosidad por saber si el público conoce el atentado. — Comentarios que sirvieron a la investigación. — La detención de los criminales. — Los hombres que trabajaron en la pesquisa. — La reconstitución de la escena. — López amenaza de muerte a sus cómplices. — Tenaz negativa sobre su participación. — Las pruebas del delito abrumaron al delincuente. — Elvira Riveros será puesta en libertad.

Ayer quedó totalmente esclarecido el crimen cometido en la noche del 25 de mayo en el almacén de la calle Castro esquina de Las Heras.

El autor del crimen, cuyo nombre dimos exclusivamente en nuestra edición de ayer, Jacinto López Márquez, después de haber negado su participación durante la reconstitución de la escena del atentado, confesó su delito a las siete de la tarde a las autoridades policiales y luego ante el Tribunal.

En el crimen participaron tres personas, como autor e instigador Jacinto López y como cómplices las mujeres Rosa Ester Núñez Domínguez y Olga León Madrid. Las mujeres protegieron la entrada del criminal al almacén, mientras ellas conversaban con el comerciante Santos Ogno. López se ocultó en la bodega y como a las doce de la noche asaltó al comerciante en el corredor del almacén.

Santos Ogno fué abandonado por muerto en la bodega. Pero a pesar de sus heridas, tuvo fuerzas para llegar al water-closet y en seguida ir a tenderse sobre el colchón.

Lo único que pudo robar López en el almacén fueron cinco pesos, sacados de la cartera de Ogno.

## LOS DETENIDOS

En la madrugada del jueves, un grupo de detectives allanó la casa de la calle Lord Cochrane 1371, donde vivía Jacinto López. El individuo que desde varios días atrás era seguido por la justicia, fue detenido junto con sus amigas Olga León Madrid y Rosa Ester Núñez Domínguez.

López y las dos mujeres fueron conducidos a la Sección de Seguridad. En esa repartición el Sub-Prefecto don Salvador Orellana, los sometió a un extenso interrogatorio.

La detención de López eliminaba la amplia investigación realizada por los detectives, quienes habían advertido poco a poco en el misterio del crimen hasta esclarecerlo por completo.

En la mañana del viernes fueron detenidos también el papetero Primitivo Zúñiga, el sastre Horacio Roque Bocco, el dueño de un berrincho de Santos Ogno, Mercedes Aguilera, amiga de Jacinto López, José Núñez Guzmán, su mujer Mercedes Zúñiga González.

Las declaraciones de ROSA ESTER

El Sub-Prefecto Orellana sometió a Rosa Ester Núñez a un interrogatorio. La mujer desde un comienzo no pudo responder en buena forma a las preguntas del mayor Orellana.

—¿Quién es la instigadora del crimen? — le preguntó el Sub-Prefecto.

—Señor, yo... no sé, yo no soy la instigadora, respondió vacilante la mujer.

—Entonces es usted la autora? — le preguntó el Sub-Prefecto.

—No, señor, por favor, si yo no tomé parte, ¿qué Jacinto? Me engañaron al decirme que sólo querían una gran suma de dinero que guardaba Santos. Pero yo no quería que mataran a Santos... Jacinto me engañó.

Las respuestas de Ester decían claramente que ella había estado en la casa del crimen en la noche del 25 de mayo, y que Jacinto había sido el instigador del crimen.

CONFESÓ OLGA LEÓN DELANTE DE LÓPEZ

En seguida fué llamada Olga León Madrid. Esta joven trató de negar en un principio su participación en el crimen, pero luego confesó la verdad y culpó como autor a Jacinto López y como cómplice principal a Ester Núñez.

Llamado Jacinto López, éste oyó de labios de su amiga Olga, las terribles acusaciones que se le hacían. Sin embargo, con absoluta tranquilidad negó.

Horacio Roque Bocco, suegro de Luis Ogno, fué detenido por haber sido sorprendido en la noche del miércoles en la casa de Jacinto López y además por ser amigo íntimo de Rosa Ester.

El papetero Primitivo Zúñiga, acusado de cerca de setenta años, confesó que en la noche del 25 de mayo llegó hasta su casa, de la calle Eyzaguirre 1342, las mujeres Ester Núñez y Olga León. A él no le

hombre económico y que seguramente debía guardar una buena suma de dinero en su casa.

(Como llegar hasta el almacén? Se pensó un momento en que Olga debía hacerse amiga del comerciante y que luego ella podía facilitar la entrada de Jacinto. Pero el plan era insensato y necesitaba algunos días para realizarlo.

Entonces pensaron en Rosa Ester Núñez Domínguez, hija de un barbero llamado José Núñez Guzmán, y que es muy amiga de Olga.

Ester conocía a Santos Ogno, el comerciante, quien tenía gran confianza en ella. ¿Qué móvil impulsaba a López y a Olga? Nada más que el robo.

ROSA ACEPTA EL PLAN

Rosa que se hospedaba muchas veces en casa de Olga, cuando supo el plan de Jacinto, se negó en un principio a aceptarlo.

En el fondo sentía cierto cariño por el italiano, como ella llamaba a Santos. Cada vez que lo visitaba, el comerciante le regalaba paquetes de galletas o veinte pesos.

Pero Olga la convenció poco a poco. Le dijo que el comerciante guardaba en el almacén una enorme cantidad de dinero que ascendía a tres o cuatro mil pesos. Esa suma la repartirían entre los tres, y Rosa se podría comprar el vestido que ella deseaba.

La joven Núñez al oír hablar de los espléndidos vestidos que podría comprar con el dinero de Santos no opuso ya tanta resistencia, y aceptó el plan, con la condición que Jacinto no hiciera a Olga.

EL DIA DEL GOLPE

El domingo 24 de mayo se reunieron en casa de Jacinto López las dos mujeres y fijaron como día para dar el golpe el 25 de mayo.

López expresó que no había encontrado una herramienta que le sirviera para abrir alguna puerta o para romper un cerramiento. Pero Ester inmediatamente respondió que ella guardaba un fierro que podía servir para el robo. Era un fierro de cruz, con un extremo de hierro con la punta doblada y aplastada.

Decidieron que a las diez de la noche del lunes 25 se reunirían Jacinto y las dos mujeres en la calle Aldunate esquina de Diez de Julio.

Ester llevaría el fierro que ella tenía de "herramienta". Según se ha podido saber, la joven Núñez no creía que el fierro que ella proporcionaba y que iba a servir como herramienta para hacer el robo, pudiera servir como una arma peligrosa a Jacinto.

AL ALMACEN

A las diez de la noche del lunes 25 se reunieron los cómplices en el lugar indicado. Primero llegaron a la esquina de Diez de Julio con Aldunate. López y su amiga Olga, en seguida se les reunió Rosa Ester.

Sabían que Santos Ogno era un

quien traba bajo su abrigo el fierro.

Jacinto pidió inmediatamente el arma a Ester y la metió bajo su chaqueta a la altura del cinturón.

Los tres juntos se dirigieron al almacén de la calle Castro esquina de Las Heras. Doblaron por la calle Dieciocho hasta llegar a Las Heras y siguieron hasta la esquina de Castro.

Pocos metros antes de la esquina se separaron. Jacinto se situó frente al almacén, afirmando en un poste, mientras las dos mujeres entraban al negocio.

EL INDIVIDUO PENETRA AL ALMACEN

Rosa Ester saludó familiarmente al comerciante Ogno y le presentó a su amiga Olga. Santos estaba de buen humor y se alegró más aún de ver a Rosa.

Entraron dos o tres clientes a comprar, y mientras Ogno los atendía, las mujeres estudiaban el terreno.

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

no para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado

para facilitar la entrada de su amigo López.

Cuando Santos volvió a conversar con las jóvenes, éstas se situaron juntas a un rincón del almacén, impidiendo en esta forma que Ogno pudiera ver la entrada de López.

Jacinto, avisado por un signo de Olga, se acercó y entró sin hacer ruido al negocio. Siguió derecho hasta llegar frente al dormitorio del comerciante.

Olga y Ester, reteniéndose para que Santos no oyera los pasos de López y obraron tan hábilmente que Jacinto se pudo deslizar al interior del almacén, agitando por el corredor y fué a esconderse en la bodega que queda frente al dormitorio del comerciante.

EL COMERCIANTE SE ACUESTA

Como a las once de la noche Santos Ogno cerró su negocio. Poco antes Rosa que había decidido pasar la noche en el almacén, le había rogado





NO ES UNA GIGANTE, NO ES UNA SUPER, NI ES UN DRAMA. ES:  
**UN BANQUETE DE CURVAS**

Y ESTA CINTA DELICIOSA SE LLAMA

# PIERNAS al SOL

LA PELICULA MAS DESNUDA DE LAS DESNUDAS.

SIGA CON ATENCION LA PROPAGANDA DE ESTA PELICULA Y SE CONVENCERA DE QUE EL DESNUDO ABRIGA MAS AUN EN INVIERNO QUE UN ABRIGO DE PIEL.

JOYA DEL PROGRAMA AJURIA SONORO.

**PRONTO ESTRENO IMPERIO**

**T. IMPERIAL - San Diego 1344**

ESP. Y NOCHE — DOBLE PROGRAMA SONORO — MUDO:

## LA ISLA DEL DIABLO

Cantada por JACK HOLT y D. SEBASTIAN.  
"EL JINETE RENEGADO", muda por TOM TYLER.

## VICTORIA-HOY

LA HERMOSA Y ROMANTICA PELICULA HABLADA EN INGLES, CON TITULOS EN CASTELLANO. Para mayores:

## POR EL AMOR DE MI REINA

Platea 4.40  
TERTULIA: \$ 3.30.

BERT LYTELL

PATSY RUTH MILLER.

**HOY SPLENDID**

ESPECIAL Y NOCHE

EL EXITO DEL AÑO

(Aprobada para menores)



6.30 y 9.45

3 P. M. — MATINEE INGLESA — 3 P. M.  
(No recomendable para señoritas)  
**VIRGENES INCOMPLETAS**  
por JOAN CRAWFORD PLATEA \$ 3.30

**HOY-Bolívar-HOY**

SAN FRANCISCO 178.

Una de las mejores producciones METRO del año

## Su Ultima Noche

por ERNESTO VILCHES, CONCHITA MONTENEGRO y MARIA ALBA.  
TOTALMENTE EN CASTELLANO.  
MAÑANA: LUNA NUEVA.

**TEATRO SANTIAGO**

Cia. de Comedias Cómicas Otero-Aguirrebeña

HOY — SABADO — HOY

Los programas de comedia ex-

traordinaria.

Vermouth

"El verdugo de Sevilla"

Noche, estreno, a las 9.30.

"Usted es Ortiz"

Mañana tres funciones. Matinée

popularísima. T.—X.—1355

## HOY - IMPERIO

LA REPRODUCCION HISTORICA DE LA VIDA DE UNA DE LAS MUJERES MAS HERMOSAS, MAS INTE-

HOY, A LAS 3 P. M.

MATINEE

PARA MAYORES

Esta Noche..

Talvez

PLATEA, 1.50

T.—X.

ESPECIAL 6.30

APIA PARA MAYORES

PLATEA, 4.40

NOCHE 9.45

TERTULIA, 3.30

## Los Amores de Catalina de Rusia

# TEATROS Y CINES

### "Mi mujer es un gran hombre"

COMEDIA EN TRES ACTOS, DE CADENAS GUTIERREZ REY,  
ESTRENADA ANOCHE POR LA COMPANIA FLORES EN  
EL TEATRO DEL MISMO NOMBRE.

Creemos haber visto en Santiago esta comedia, y si no la hemos visto, da la impresión de vista, porque es de esas obras que aunque sean estrenos absolutos en una localidad o en un teatro, dan la impresión de vistas, lo cual quiere decir: asunto ya socorrido, técnica de igual forma, y desarrollo que va presintiendo poco a poco, a medida que avanzan las escenas. Va a pasar esto o lo otro, y luego, caerá el telón con esta escena o con esta final. Hay mucho público a quien agradan las comedias escritas en esta forma, pero hay otro que prefiere la sorpresa, la sorpresa, la sorpresa en la invención, en una palabra. En Madrid, cuando se da esa clase de comedias de desarrollo previsto, se arma el gran jaleo, pues el público va anunciando la salida de los personajes, y como no yerra ninguna salida, se arma una de gritos y de carcajadas que no se sabe qué divierte más: si la comedia que

### TEATRO MANUEL RODRIGUEZ

Ex-Iris. — Castro 130

HOY el grandioso drama pasional del inmortal escritor

francés Henry Batallie:

### "LA TENDRESSE"

Protagonista: la mujer más hermosa y elegante de Francia, la charmante Marcelle Chantal.

Se repite esta interesante obra a pedido de numerosas familias que quedaron sin localidades, por haberse estas agotado el Domingo 31.

Mañana Domingo: Matinée: "Expiación de Fú Manchú"

y escogido programa cómico.

Especial, noche: "Su noche de bodas", por Imperio

Argentina. T.—X.

### T. BRASIL

VERMOUTH 6.35 — HOY — NOCHE 9.45

Artistas Unidos presenta el fuerte drama hablado

## EL CONDENADO

magistral creación de RONALD COLMAN, ANN HARDING y LUIS WOLHEIM

Matinée: MAÑANA Vermut y Noche

"PISTAS PELIGROSAS", so-

nora por Richard Arlen y

Mary Briland

"DEL INFIERNO AL CIELO",

por Charles Farrell y Janet

Gaynor T.—X.

### DIEGOCHO

TARDE — HOY — NOCHE

Sonora y hablada por Ronald Colman

## Condenado

Matinée a las 3 P. M.: "SU ULTIMA

NOCHE", en castellano por Ernesto

Vilches T.—X.

WESTERN ELECTRIC

se está viendo o esa adivinación del público ante lo que va a acontecer

de puerta adentro del escenario.

Creo yo que después que Sardou escribió "Divorcémonos" y se est-

renó "Plaza a las mujeres" (Place aux dames) se terminaron para siem-

pre todas las sátiras al divorcio y todas las sátiras al antifeminismo.

"Mi mujer es un gran hombre" es una sátira antifeminista, arbitraria

y de poco interés. Lo tiene sólo a ratos, en escenas aisladas, en forma

de fragmentos, pero no sostenido, que se desprende del desarrollo, o mejor

dicho de la habilidad con que está hecho este desarrollo. Luce una luz

de esperanza, o dos luces de esperanzas, cuando nos interesamos por

la suerte que van a correr el marido de la abogada que se enamora

de la cliente, y el secretario enamorado de la abogada. Pero luego, nada:

todo se deshace en un final cursilote y para que el autor saque adelante

su idea.

Teatro "Industrial" se llama a éste en París. También son bene-

volos en París... Una interpretación correcta, en general.—N. Y. S.

Hoy en vermouth se repite "Mi mujer es un gran hombre".

En la nocturna se repite "Topaze", la comedia de Marcel Pagnol

que está batiendo todos los records de la temporada y que ha revelado

el mérito de Rafael Frontaura en un rol de la importancia del protago-

nista de esta obra.

se está viendo o esa adivinación del público ante lo que va a acontecer

de puerta adentro del escenario.

Creo yo que después que Sardou escribió "Divorcémonos" y se est-

renó "Plaza a las mujeres" (Place aux dames) se terminaron para siem-

pre todas las sátiras al divorcio y todas las sátiras al antifeminismo.

"Mi mujer es un gran hombre" es una sátira antifeminista, arbitraria

y de poco interés. Lo tiene sólo a ratos, en escenas aisladas, en forma

de fragmentos, pero no sostenido, que se desprende del desarrollo, o mejor

dicho de la habilidad con que está hecho este desarrollo. Luce una luz

de esperanza, o dos luces de esperanzas, cuando nos interesamos por

la suerte que van a correr el marido de la abogada que se enamora

de la cliente, y el secretario enamorado de la abogada. Pero luego, nada:

todo se deshace en un final cursilote y para que el autor saque adelante

su idea.

Teatro "Industrial" se llama a éste en París. También son bene-

volos en París... Una interpretación correcta, en general.—N. Y. S.

Hoy en vermouth se repite "Mi mujer es un gran hombre".

En la nocturna se repite "Topaze", la comedia de Marcel Pagnol

que está batiendo todos los records de la temporada y que ha revelado

el mérito de Rafael Frontaura en un rol de la importancia del protago-

nista de esta obra.

se está viendo o esa adivinación del público ante lo que va a acontecer

de puerta adentro del escenario.

Creo yo que después que Sardou escribió "Divorcémonos" y se est-

renó "Plaza a las mujeres" (Place aux dames) se terminaron para siem-

pre todas las sátiras al divorcio y todas las sátiras al antifeminismo.

"Mi mujer es un gran hombre" es una sátira antifeminista, arbitraria

y de poco interés. Lo tiene sólo a ratos, en escenas aisladas, en forma

de fragmentos, pero no sostenido, que se desprende del desarrollo, o mejor

dicho de la habilidad con que está hecho este desarrollo. Luce una luz

de esperanza, o dos luces de esperanzas, cuando nos interesamos por

la suerte que van a correr el marido de la abogada que se enamora

de la cliente, y el secretario enamorado de la abogada. Pero luego, nada:

todo se deshace en un final cursilote y para que el autor saque adelante

su idea.

Teatro "Industrial" se llama a éste en París. También son bene-

volos en París... Una interpretación correcta, en general.—N. Y. S.

Programas cómicos de

Otero-Aguirrebeña en sus

funciones de hoy en el

Santiago

Hoy irá nuevamente "El verdugo

de Sevilla", por Aguirrebeña, en ver-

mouth de las 6.30, para reestrenarse

en la noche otra obra de Muñoz Se-

ca: "Ud. es Ortiz", pieza con la que

esta compañía alcanzó sus mejores

éxitos en la pasada temporada en

esa sala.

Mañana habrá tres funciones, ha-

ciéndose la matinee a precios popu-

lares con una de las obras de más

gracia entre las estrenadas reciente-

mente.

### Andrée Haas en el Municipal

Un interesante Preludio de Rach-

maninoff figura en el programa de

Andrée Haas. Con esta obra logra la

gran artista una de sus mejores crea-

ciones. Oprelón, rebeldía, locura...

ha substituido ella el trozo, y en su

desarrollo podemos ver cómo ha lo-

grado dramatizar en gestos y movi-

mientos la tragedia que encierran las

frases del gran músico.

HOY

Equipo sonoro PACENT. Co-

loal estreno. Sólo para mayo-

res:

La Tragedia

del Atlantic

Toda hablada y cantada por

M. DESJARDINS.

### Teatro Excelsior

La compañía nacional de revistas

y salones musicales América, prepa-

ra para la próxima semana sorpresas

al público, para este fin está pre-

parando el estreno de la hermosa ope-

reta nacional "La canción del oro".

Para hoy la compañía anuncia dos

funciones: vermouth, a las 6.30, con

"El doctor Luengas Vidas" y "Moasi-

cos Eugenio Riera", noche, a las

9.45: "Pasiones de arrabal" y el es-

treño de "Pobre loco", de Eugenio Re-

tes y Amadeo González, música del

maestro Roberto Retes.

## ALL-TALKING

## ALROS FILM

PRESENTA

AL PERRO MAS INTELIGENTE

DEL MUNDO EN LA PRIMERA

SERIE, TODA

## HABLADA

CON DIVERTIDOS DIALOGOS EN

## CASTELLANO

La más sensacional y emocio-

nante serie hecha con todos los

adelantos del cine hablado.

Rin Tin Tin, el más inteligente

perro del mundo, ladra, chillita, llo-

ra, grita y ejecuta mil proezas que

serán el asombro de chicos y gran-

des.

Próximamente en casi todos los

teatros de Santiago.



## RIN-TINTIN

en el

## Defensor Solitario

WALTER MILLER - JUNE MARLOWE

BUZZ BARTON - JOSEPH SWICKARD

www.alrosfilm.com

## SPLENDID

"LUCES DE LA CIUDAD"

— DE —

## CHAPLIN

SE EXHIBIRA

MAÑANA DOMINGO

— EN —

4 SECCIONES

EN VISTA DE LA ENORME DEMANDA DE

LOCALIDADES PARA ESE DIA

Función matutina: 11 A. M.

Función matinee: 3 P. M.

Función especial: 6.30 P. M.

Función nocturna: 9.45 P. M.

EN SU TEATRO EXCLUSIVO



LOS MEJORES ESPECTACULOS Y LOS MEJORES TEATROS SON LOS DEL CIRCUITO DE LOS "CUATRO DIABLOS" (M. R.)



Al mundo femenino está dedicada la gran función de mañana a las 10 1/2 A. M. en el COLISEO.

"VIRGENES INCOMPLETAS" debe ser admirada mañana, a las 10 1/2 A. M., en el COLISEO por las niñas "casaderas".

Una profunda lección moral dejará "VIRGENES INCOMPLETAS" en el espíritu de las niñas. Mañana COLISEO, a las 10 1/2 A. M.

H  
O  
Y

## COLISEO

(A. Prat y Av. Matía)  
La mejor película HABLADA  
EN CASTELLANO"SU ULTIMA  
NOCHE"por  
CONCHITA MONTENEGRO,  
Ernesto Vilches  
y JUAN DE LANDA.

## POLITEAMA NACIONAL y NOVEDADES

(Alameda - Portal Edwards)

(Av. Independencia 801)

(Cuarto esq. Av. Portales)

ESTRENO DE LA ESTUPENDA PELICULA HABLADA QUE NARRA UN EPISODIO DE AVENTURAS DE LA

SINIESTRA BANDA DE AL CAPONE

## EL REY DE LOS GANGSTERS

MAGISTRALMENTE INTERPRETADA POR EL SIMPATICO GRAN ACTOR FAVORITO

WILLIAM BOYD

## SETIEMBRE

(Alameda esq. Lira)

El estrépito de SONORAS CAR-  
CAJADAS"La que dijo  
que no"hablada por el simpático  
WILLIAM HAINES.

Rotativa:

El Zeppelin perdido

H  
O  
Y

Señorita: ASISTA Mañana a la función de las 10 1/2 A. M. al COLISEO y verá la preciosa Virgenes Incompletas y si la suerte le acompaña podrá llevarse a casa 2 Mellizos o una Guagua.

## GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Vermouth y noche: Mi mujer es un gran hombre. Noche: Topaze.  
EXCELSIOR.—Compañía de revistas y sainetes musicados América.  
VERMOUTH.—El Doctor Luengas Vidar y Moscoso Alberto Conzinas. Noche: Pasiones de Arrabal, y estreno de Pobre Loco.  
SANTIAGO.—Compañía de comedias cómicas Otazo-Aguirrebeña.  
VERMOUTH.—El Verdugo de Sevilla. Noche: Usted es Orta, de Muñoz Seca.

## CINES

AVENIDA.—Vermouth y noche: El Condenado, por Ronald Colman.  
ATENAS.—Vermouth y noche: La Casa Susana, y El llamado de la selva.  
APOLO.—Vermouth y noche: Lo que se lleva el expreso, y Sombras Blancas.  
AVENIDA MATIA.—Vermouth y noche: El Condenado.  
BOLIVAR.—Vermouth y noche: Su última noche, por Ernesto Vilches.  
BRASIL.—Vermouth y noche: El Condenado.  
CARRERA.—Vermouth y noche: Inspiración, por Greta Garbo. Matinée a las 3: Cuando pasa el amor, por William Haines.  
COLISEO.—Vermouth y noche: Su última noche, por Conchita Montenegro, Ernesto Vilches y Juan de Landa.  
CAPITOL.—Vermouth y noche: La tragedia del Atlántico, por M. Bodin.  
COSEIRO.—Vermouth y noche: Vampiros del mar, por Raquel Torres y cómicos.  
DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Su noche de bodas, por Imperio Argentina y Pepe Romeu.  
DIECHOCHO.—Matinée: Su última noche, por Ernesto Vilches. Vermouth y noche: Condenado, por Ronald Colman.  
DELICIAS.—Vermouth y noche: El Príncipe de los Diamantes, por Monna Lisa.  
ESMERALDA.—Vermouth y noche: Luna nueva, por Lawrence Tibbett y Grace Moore.  
INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Música de besos, por Reginald Denny.  
IMPERIO.—Matinée: Esta noche, tal vez... Vermouth y noche: Los Amores de Catelina de Rusia, por Lili Dagover.  
IMPERIAL.—Vermouth y noche: La Isla del Diablo, por Jack Holt y Dorothy Sebastian; y El jinete renegado, por Tom Ayler.  
MANUEL RODRIGUEZ.—La Terna, por Marcelle Chantal.  
MINERVA.—La Isla del Diablo, por Ralph Graves, y Que vienen los indios (4.ª).  
NOVEDADES.—Vermouth y noche: El Rey de los Gangsters, por William Boyd.  
NACIONAL.—Vermouth y noche: El Rey de los Gangsters.  
O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Luna nueva, por Lawrence Tibbett y Grace Moore.  
PROVIDENCIA.—Mujeres que saben amar, por George Bancroft y Ma-  
jor Autor.

## PRINCIPAL

EL CINE DE MAYOR PRESTIGIO EN EL PUBLICO.

## HOY

MATINEE INGLESA, A LAS 3.30.

PLATEAS: \$ 3.30.

El bellísimo poema romántico:

"Del Infierno al Cielo" por la ideal pareja de amantes:

CHARLES FARRELL y JANET GAYNOR.

Especial y Noche:

Tan grande como "Sin novedad en el frente", pero más emocionante.

## ENFERMERAS DE GUERRA

Continuamos exhibiendo con verdadero record de entradas, esta gran película parlante de "METRO - GOLDWYN - MAYER", en la que se ve

Cómo se sacrificaba, cómo amaba y cómo moría la mujer en la Gran Guerra.

Deben verla todas las damas y niñas de la CRUZ ROJA.

Creación admirable de la adorable

ANITA PAGE

¡LA SENSACION DEL MOMENTO!  
A las 6.15 y 9.45  
Se repite el éxito inmenso de ayer, la original y picaresca comedia "PARAMOUNT" que muestra las diabluras y también las penurias de una linda chiquilla, creación sorprendente de la incomparableCLARA BOW  
(Para mayores)

## AMOR ENTRE MILLONARIOS

A las 3 P. M.  
Inauguración de las MatineesInglés, a \$ 3.30 plateas, con la obra de IMPERIO ARGENTINA que ha batido todos los records del éxito.  
SU NOCHE DE BODAS la primera opereta de cine en castellano.

Mañana: En matinee: "EL GRAN CHARCO" El martes: la sensación del año: "PETIT CAFE" por Chevalier. T-X

## CARRERA

EL CINE DE MODA

VERMUT A LAS 6.15 — NOCHE A LAS 9.45

La película Metro que no necesita propaganda porque su nombre y su estrella llenan el teatro

## INSPIRACION

La última creación parlante de

## GRETA GARBO

La obra que tiene el sentimiento de "La Dama de las Camelias" y en la cual Greta aparece más bella y elegante que nunca.

Además:

## Perreries de Broadway

Estreno cómico por perros.

PLATEA NUMERADA: \$ 5.50

Están en venta las localidades para mañana.

## TEATRO RECOLETA

Empresa Sancho y Lozano Ltd.

Avenida Recoleta, esquina de Domínica

## HOY

La obra que usted esperaba y que lo delistará como ninguna por su novedad sorprendente, la mejor creación del célebre REGINALD DENNY, (para mayores).

## Música de Besos

T-X.

## T. CLUB DE SEÑORAS

Compañía 1263 (Equipo R. C. A. Sonoro)

HOY, A LAS 6.30

"Del Infierno al Cielo" OBRA DRAMATICA HABLADA Y CANTADA

Domingo: "EN CADA PUERTO UN AMOR" Martes: "MUSICA DE BESOS" T-X

Claro y Pérez: Los mejores espectáculos en los mejores teatros (M. R.)

## ESMERALDA

## y O'HIGGINS

VERMUT A LAS 6.15 — NOCHE A LAS 9.30

SOLO PARA MAYORES

Platea alta \$ 2.20

La extraordinaria opereta Metro Goldwyn Mayer,

## LUNA NUEVA

cantada por el famoso baritono

LAWRENCE TIBBETT

y la célebre soprano

GRACE MOORE

Una cinta del estilo de "La Canción del Vagabundo".

MAÑANA: VERMUT Y NOCHE

"EL CONDENADO"

HABLADA POR RONALD COLMAN

## PORQUE TIENE LAS ALAS QUEMADAS

ESTÁ LLOROSA Y ABATIDA

QUEMO SUS ALAS EN AMORES FRIVOLOS Y PASAJEROS QUE NADA DEJARON EN SU CORAZON.

AHORA EL VERDADERO AMOR GOLPEA EN SU ALMA Y ELLA ESTA SOLA Y TRISTE...

¿LE ABRIRA SUS PUERTAS?



## ALAS QUEMADAS

SUPER PRODUCCION FOX

POR LOIS MORAN, WALTER BYRON, MAC CLARK

## VICTORIA MARTES

NO DEJE DE VER MIO SERAS

CON JEANNETTE MAC DONALD







# INDUSTRIA Y COMERCIO

## EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 24 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 10 Y BAJARON 14 TÍTULOS

El movimiento de ayer en el mercado fué reducido y de limitadas proporciones.

Los principales conformes les correspondieron a Tocopilla, Minera e Ind., Laguna Blanca y Tierra del Fuego.

En Bonos se transaron solamente 417,000 nominales.

Los precios en general continuaron flojos, con excepción de los títulos de Salitres y Ganaderos, que cerraron de alza.

### FLUCTUACIONES

#### SUBIERON

Bonos Hipotecarios	Salitres
Caja 7 1/2, de 66 1/4 a 66 3/4	Lautaro, de 74 a 75
Libras Elect., de 40 a 40 1/2	Ganaderos
Bancos	Laguna Blanca, de 40 a 45 1/2
Central, de 785 a 770	Puquio, de 34 1/2 a 35
Mineras	Industriales
Minera e Ind., de 16 3/8 a 16 1/2	Vina, de 40 1/2 a 40
Tres Puntas, de 0.30 a 0.35	Seguros
	Consolidada, de 25 a 27

#### BAJARON

Bonos del Estado	Talca, de 70 a 65
Obras Públicas 7-1, de 65 a 59	Mineras
Deuda Interna 7-1, de 58 1/2 a 58	Tocopilla, de 21 3/4 a 22 3/8
Bonos Hipotecarios	Ganaderos
Caja 8-1/2, de 74 1/2 a 74 1/4	Gente Grande, de 20 a 19 1/2
Caja 8-1, de 78 1/2 a 77 1/2	Industriales
Hipot. 7-1, de 63 a 62	Enfermos, de 144 a 140
Hipot. 8-1, de 73 a 72 1/2	Envasos, de 3 a 2 3/4
Bancos	Gas de Santiago, de 55 a 54
Nacional, de 22 a 21 1/2	Tabacos, de 83 1/2 a 83

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

<b>PRIMERA RUEDA</b>	11000 Caja 7-1/2, 66 3/4
10000 Caja 8-1/2, 74 1/4	10000 Caja 8-1/2, 74 1/4
3000 Caja 8-1, 78	8000 Deuda Interna 7-1, 58
28000 Caja 8-1, 77 1/2	10000 Minera, julio 2, 16 1/2
45000 Hipot. 8-1, 73	70 Gas Santiago, 34 1/2
40000 Obras Públicas, 62	
50 Banco Chile, 145	<b>TERCERA RUEDA</b>
250 Banco Español Lq. 3 1/2	16000 Deuda Interna 7-1, 58
200 Dicha, 0.70	23000 Obras Públicas 7-1, 59
200 Minera, 16 1/4	23000 Caja 7-1/2, 66 3/4
200 Tocopilla, 22 1/4 junio 18	2000 Hipot. 7-1, 63
200 Gente Grande, 19 1/2	5000 Hipot. 8-1, 73 1/2
200 Laguna Blanca, 45	10000 Hipot. 8-1, 72 1/2
100 Laguna Blanca, 45, julio 2	200 Debutantes, 44 1/2
400 Puquio, 34 1/2	3 Gas, 54
100 Cemento Melón, 55	200 Laguna Blanca, Jr. 18, 45 1/2
120 Gas Santiago, 34 1/2	200 Puquio, 34 1/2
30000 Caja 7-1/2, 2 enero, 67	35 Elect. Ord., 10

### OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

<b>PRIMERA RUEDA</b>	<b>CAMBIO</b>
100 Laguna Blanca, 45	Vendedor, 39.80
<b>CAMBIO</b>	Comprador, 39.85
Vendedor, 39.80	
Comprador, 39.85	<b>BANCO CENTRAL DE CHILE</b>
<b>SEGUNDA RUEDA</b>	Habiendo bajado el tipo de descuento del Banco Inglés, al 2 1/2 por ciento, el Banco Central de Chile vende libras esterlinas a las cotizaciones siguientes:
100 Tabacos, 85	Libras, cable, 40.25
6 Vistas, 40	Libras, a la vista, 40.20
50 Pafuso, 60	Libras, a 90 días vista, 40 y dólares al precio correspondiente.
100 Envasos y Enlombados, 2 3/4	
1000 Libras, junio 23, 39.95	

### FERIA SANTA ROSA

DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL  
Correspondencia Santa Rosa 2350. — Embarque Ferial Santa Rosa. Estación San Diego, teléfono Principal 61313, Dirección telefónica "FER-CERDOS", — Santiago

**REMATAS:** Lunes, miércoles y viernes.  
Transacciones al peso, efectuadas en el remate de ayer viernes 5 de junio de 1931:

<b>CEROS</b>	<b>NOTA.</b> — Esta lista de precios comprende las transacciones efectuadas realizadas y por consignación, no incluye las operaciones defendidas por los dueños.
15 con 2,058 kilos, a \$ 1.15.	<b>COTIZACION DE METALES</b>
1 con 154 kilos, a \$ 1.14.	<b>CORRESPONDIENTE A AYER</b>
1 con 154 kilos, a \$ 1.10.	Estadío: contado \$ 100.50; plazo \$ 102.00; bajo contado 0.25; plazo no varió.
1 con 1,480 kilos, a \$ 1.10.	Cobre Standard: contado 34.00; plazo 34.12; bajo cont. 0.76; plazo, 0.80.
1 con 2,085 kilos, a \$ 1.07.	Plata: d 12 5/16; no varió.
1 con 224 kilos, a \$ 1.04.	Junio 5
1 con 156 kilos, a \$ 1.03.	Estadío: contado \$ 100.10; plazo 102.25; subió, contado 0.80; plazo, 0.25.
1 con 1,212 kilos, a \$ 0.96.	Cobre Standard: contado 33.75; plazo 35.00; subió, contado 1.75; plazo, 1.75.
1 con 108 kilos, a \$ 0.93.	Plata: d 12 5/16; no varió.
1 con 1,328 kilos, a \$ 0.92.	
1 con 556 kilos, a \$ 0.91.	
1 con 828 kilos, a \$ 0.90.	
1 con 976 kilos, a \$ 0.88.	
1 con 1,774 kilos, a \$ 0.87.	
1 con 1,962 kilos, a \$ 0.85.	
1 con 112 kilos, a \$ 0.85.	
1 con 1,690 kilos, a \$ 0.89.	
1 con 2,390 kilos, a \$ 0.89.	
1 con 976 kilos, a \$ 0.88.	
1 con 1,480 kilos, a \$ 0.88.	
1 con 442 kilos, a \$ 0.87.	
1 con 770 kilos, a \$ 0.85.	
1 con 258 kilos, a \$ 0.85.	
1 con 798 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 822 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 328 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 668 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 670 kilos, a \$ 0.84.	
1 con 1,012 kilos, a \$ 0.84.	
1 con 1,312 kilos, a \$ 0.81.	
1 con 1,188 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 1,070 kilos, a \$ 0.83.	
1 con 250 kilos, a \$ 0.82.	
1 con 1,390 kilos, a \$ 0.82.	
1 con 1,118 kilos, a \$ 0.82.	
1 con 374 kilos, a \$ 0.82.	
1 con 370 kilos, a \$ 0.82.	
1 con 1,078 kilos, a \$ 0.81.	
1 con 1,886 kilos, a \$ 0.81.	
1 con 892 kilos, a \$ 0.80.	
1 con 588 kilos, a \$ 0.79.	
1 con 310 kilos, a \$ 0.78.	
1 con 452 kilos, a \$ 0.78.	
1 con 500 kilos, a \$ 0.71.	
1 con 1,010 kilos, a \$ 0.70.	
1 con 458 kilos, a \$ 0.68.	

**SOLO CON**

**\$1.80**

**PUEDEN USAR EL MEJOR JABON DE SUAVIDAD INCOMPARABLE.**

**ATKINSON**

Lt.—18-Jn.

## PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.ª Y 2.ª RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.ª

TÍTULOS	COMPRADOR	VENDEDOR	TÍTULOS	COMPRADOR	VENDEDOR
Cantid.	Precio	Cantid.	Precio	Cantid.	Precio
<b>BONOS DEL ESTADO</b>			<b>MINERAS</b>		
Edificación 7-1 ..	84		Dichas ..	1000	0.70
Apost. Naval 8-2 ..	100		Disputadas ..	200	6 1/2
Canal. Mapocho 8 ..	100		Higuera ..	1000	0.60
San Bernardo 8 ..	70		Minera e Ind. ..	300	10 1/2
Punta Arenas 8-3 ..	85		Marconcala ..	300	2
San Antonio 8-3 ..	70		Oplocas ..	400	50
Concepción 7-3 ..	70		Pafuso jun. 18 ..	100	58
Puente 7-10 ..	70		Pafuso, jul. 2 ..	300	0.40
Regadio 8-3 ..	74		Tocopilla, jul. 2 ..	200	22 5/8
Regadio 8-1 ..	74		Tres Puntas ..	1000	0.35
Regadio 7-1 ..	74		<b>SEGUROS</b>		
Regadio Tacna 6-1 ..	74		Consolidada ..	100	27
Obras Públicas 7-1 ..	74		<b>SALITRERAS</b>		
Deuda Interna 7-1 ..	74		Lautaro ..	100	75
Av. España 8 ..	74		Loa, jul. 2 ..	500	3
<b>BONOS</b>			Loa ..	700	4
Caja 7-1 ..	10000	70	Tocopilla ..	100	180
Caja 7 1/2 ..	10000	67	<b>GANADERAS</b>		
Caja 8 1/2 ..	10000	74 1/4	Puquio, jul. 2 ..	100	55
Caja 8-1 ..	10000	77 1/2	Laguna Blanca ..	100	45
Hipot. 7-1 ..	5000	72 3/4	<b>INDUSTRIALES</b>		
Hipot. 8-1 ..	200	44 1/2	Electr. Ord. ..	200	12
Debutantes ..	200	44 1/2	Electr. Ind. ..	19	48
<b>BANCOS</b>			Gas de Santiago ..	25	38
Central ..	3	755	Laboratorio ..	100	80
Chile ..	10	145	Papeles y Cartones ..	100	85
Hipotecario ..	10	350	Tabacos ..	100	85
Nacional ..	100	19	Vapores Pref. ..	300	40 1/2
			Vinas ..	200	90
			Vinas, jun. 18 ..	100	113
			Renta Urbana ..	100	113

## CIERRE OFICIAL A LAS 16 1/2

<b>CAMBIO</b>		Minera e Industrial .....		16 1/2 VP
		Oplocas .....		50 c
		Potosa .....		0.40 c
Comprador .....	39.88	Tocopilla .....		22 5/8 CP
Vendedor .....	39.89	Tres Puntas .....		0.35 q
<b>BONOS DEL ESTADO</b>				
Obras Públicas 7-1 .....	59 c	Lautaro Portador .....	76 c	
Deuda Interna 7-1 .....	58 v	Loa .....	4 v	
<b>BONOS HIPOTECARIOS</b>				
Caja 7-1 .....	70 v	Gente Grande .....	19 1/2 t	
Caja 7 1/2 .....	66 3/4 c	Laguna Blanca .....	45 1/2 tm	
Caja 8 1/2 .....	74 1/4 v	Tierra del Fuego .....	57 t	
Caja 8-1 .....	77 1/2 v	<b>INDUSTRIALES</b>		
Hipot. 7-1 .....	85 v	Cemento El Melón .....	55 t	
Hipot. 8-1 .....	72 1/2 t	Chilena de Fósforos .....	140 tV	
Debutantes .....	45 v	Electricidad Ind. ....	48 v	
e Electricidad Ind. ....	40 1/2 v	Envasos e Enlombados .....	2 3/4 tV	
<b>BANCOS</b>				
Central .....	770 c	Gas de Santiago .....	85 v	
Chile .....	145 v	Papeles y Cartones .....	85 v	
Español en Lm. ....	3 1/2 t	Chilena de Tabacos .....	83 tV	
Nacional .....	21 1/2 v	Vapores Preferidos .....	20 v	
Talca .....	65 v	Vías .....	41 cm	
		La Rural .....	43 v	
<b>MINERAS</b>				
Dichas .....	0.70 c	<b>SEGUROS</b>		
Disputadas .....	6 1/2 v	Chilena Consolidada .....	27 c	

### MATADERO MUNICIPAL

#### ENCIERRA PARA HOY

G. mayor	G. menor
Bueyes ..	30 Corderos ..
Novillos ..	377 Cerdos ..
Vacas ..	257 Cabros ..
Q. vivos ..	64 Terneros ..
Id. en vara ..	51
<b>TOTAL ..</b>	<b>TOTAL ..</b>
702	3330

### PRECIO DE LAS CARNES

Carne de buey, 1.ª	0.95 a 1.00
Id. de 2.ª	0.80 a 0.85
Id. de 3.ª	0.60 a 0.70

### T U R F

## Trabajos efectuados en la mañana de ayer, en el Club Hípico

### Pista de carrera

<b>La Cuarta</b>	<b>La Tercera</b>
mantada por J. Carrasco, pasó vuelta y 1,400 metros en 48; en la primera vuelta marcó 3.28.	mantada por J. Carrasco, pasó vuelta y 1,400 metros en 48; en la primera vuelta marcó 3.28.
<b>PISTA</b>	<b>PISTA</b>
<b>Chilón</b>	<b>Chilón</b>
con J. Herrera, y Tantehue con apendiz, pasaron 800 metros en 32 3/8; después de un descanso, repitieron 1,000 metros en 1.6; llegaron iguales ambas veces.	con J. Herrera, y Tantehue con apendiz, pasaron 800 metros en 32 3/8; después de un descanso, repitieron 1,000 metros en 1.6; llegaron iguales ambas veces.
<b>María Rose</b>	<b>María Rose</b>
con B. Tapia, movió 600 en 39; repitió 700 en 46; repitió en 45 2/5.	con B. Tapia, movió 600 en 39; repitió 700 en 46; repitió en 45 2/5.
<b>Neutle</b>	<b>Neutle</b>
con apendiz, y Bagatela, con B. Tapia, pasaron 700 metros en 47 2/5; repitieron en 47 2/5, esta vez ganó Bagatela por dos cuerpos.	con apendiz, y Bagatela, con B. Tapia, pasaron 700 metros en 47 2/5; repitieron en 47 2/5, esta vez ganó Bagatela por dos cuerpos.
<b>Aut-Pep</b>	<b>Aut-Pep</b>
con J. F. Fuentes, pasó 1,000 metros en 1.3.	con J. F. Fuentes, pasó 1,000 metros en 1.3.
<b>Bolito</b>	<b>Bolito</b>
con J. Zúñiga, largó 1,200 metros en 1.21 2/5.	con J. Zúñiga, largó 1,200 metros en 1.21 2/5.
<b>Dignidad</b>	<b>Dignidad</b>
con apendiz, sirepello 700 metros en 46.	con apendiz, sirepello 700 metros en 46.
<b>Aguilera</b>	<b>Aguilera</b>
con O. Ulloa, pasó 1,200 metros en 1.22 3/5.	con O. Ulloa, pasó 1,200 metros en 1.22 3/5.
<b>Trullio</b>	<b>Trullio</b>
con J. Zúñiga, largó 700 metros en 45 2/5.	con J. Zúñiga, largó 700 metros en 45 2/5.
<b>Chillón</b>	<b>Chillón</b>
con apendiz, pasó 1,400 metros en 1.37 2/5.	con apendiz, pasó 1,400 metros en 1.37 2/5.
<b>Moro Viejo</b>	<b>Moro Viejo</b>
con L. A. Pastene, pasó al carrerón 1,200 en 1.25.	con L. A. Pastene, pasó al carrerón 1,200 en 1.25.
<b>Maud Victoria</b>	<b>Maud Victoria</b>
con apendiz, largó 700 metros en 47.	con apendiz, largó 700 metros en 47.
<b>Bureo</b>	<b>Bureo</b>
con Arm. Nieto, y Manilla, J. L.	con Arm. Nieto, y Manilla, J. L.

**"AITOR HOTEL"**

Estado N.º 45.—Tel. N.º 84474

Calle N.º 4143. — Direc. Telefónica: "AITOR"

El más económico del centro.

Pisgas, desde

**\$ 6.- Diarios.**

Piensa y piénsalo, desde

**\$ 14.- Diarios**

Por temporadas, precios especiales.

Cocina Española, sana y abundante.

**ANEXO "AITOR"**

Bar-Restaurant.

Turf-G.

**Mañana Domingo 7 correrá TREN EXCURSIONISTA A VALPARAISO**

**Ida** Sale de Mapocho .. 7.15 A.M.  
Llega a Puerto .. 10.44 A.M.

**Regreso** Sale de Puerto .. 8.45 P.M.  
Llega a Mapocho .. 11.59 P.M.

SE DETIENE A LA IDA Y AL REGRESO EN LLAY-LLAY, CALERA, QUILLOTA, LIMACHE, QUILPUÉ, VINA DEL MAR Y BARON.

El pasaje de ida y regreso vale:

**1.ª Clase \$ 32.00 — 3.ª Clase \$ 15.00**

EL JEFE DEL DPTO. TRANSPORTE.

## INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**ACCIONES Y BONOS**

**NUOVA YORK, 5.** — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anglo Chilean Nitrate, no se cotizó.

Brazilian Traction, 14.50.

Electric Bond Shares, 35.

Island Utilities Imp., 24.35.

United Founders, 5.50.

Chile, bonos 6.00, 1960, 60.

Chile, bonos 6.00, 1961, 60.

Chile, Caja Hip., bonos 6.00, 1961, 60.

Perú, bonos 6.00, 1960, 17.75.

Alita Chalmers Manf., 28.

American Foreign Power, 25.50.

American Metal Co., 9.25.

American Radiator, 12.50.

American Smelt y Ref., 29.

American Tel. y Tel., 188.75.

American Woolen, no se cotizó.

Anaconda Copper Co., 21.

Andes Copper Co., no se cotizó.

Aitchison Topeka y S. F. R.R., 148.

Bethlehem Steel, 44.50.

Spencer Aviation, 16.50.

Canadian Pacific R.R., 27.57.

Cerro de Pasco Copper Co., 16.

Commonwealth Southern, 8.

Dupont de Nemours, 80.

Fox Films, 18.75.

General Electric, 10.12.

General Motors, 34.87.

General Motors, 34.87.

Great Northern R.R., 53.50.

Hudson Motors, 13.12.

International Cement, 32.

International Harvester, 41.

International Petroleum, 9.

International Tel. y Tel., 24.87.

Kennecott Copper Co., 16.75.

Montgomery Ward, 17.75.

Missouri Pacific R.R., 18.25.

National City Bank, 73.75.

National Cash Register, 22.

National Dairy Products, 33.50.

North American Co., 64.37.

Ohio Oil, 8.50.

Packard Motors, 6.62.

Pacific Mines y Ent. Cons., 7.50.

Radio Corporation, 15.50.

Southern Pacific R.R., 77.25.

Standard Brands, 16.

Standard Oil, Cal., 34.62.

Standard Oil, New Jersey, 34.

Texas Gulf Sulphur, 33.25.

Union Pacific R.R., 158.50.

United Aircraft, 34.62.

United Corporation, 20.75.

United Gas Imp., 27.87.

U. S. Leather, 5.75.

U. S. Rubber, 19.12.

U. S. Steel, 92.25.

Utilities Power Light, 22.

Warner Bros. Pictures, 7.

Western Union Tel., 107.50.

Winnipeg Electric, no se cotizó.

**CAMBIO SOBRE NUEVA YORK**

**NUOVA YORK, 5.** — Cotizaciones del cambio:

Inglaterra, 4.86 dólares por libra esterlina.

Francia, 3.9125 centavos oro por franco.

Italia, 5.2350 centavos oro por lira.

Bélgica, 13.92 centavos oro por franco.

Suiza, 19.3850 centavos oro por franco.

Alemania, 23.7175 centavos oro por franco.

Rumania, 26.7750 centavos oro por corona.

Noruega, 3.9125 centavos oro por corona.

Dinamarca, 26.7750 centavos oro por corona.

Portugal, 4.49 centavos oro por escudo.

Austria, 14.0425 centavos oro por schilling.

Brasil, 7.32 centavos oro por mil reis.

Chile, 12.02 centavos oro por peso.

Japón, 49.37 centavos oro por yen.

**BONOS CHILENOS**

**LONDRES, 5.** — Los bonos chilenos del 7 1/2 por ciento de 1928 se cotizaron a 85, y los del 6 por ciento de 1928 a 70.

**LA LIBRA**

**LONDRES, 5.** — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.8650 dólares.

Francia, 124.30 francos.

Italia, 5235 liras.

Suiza, 25.10 francos.

Suecia, 18.15 coronas.

Noruega, 18.1625 coronas.

Dinamarca, 18.1625 coronas.

España, 60.75 pesetas.

Japón, 9.87 yens.

Argentina, 34.25 nacionales.

Checoslovaquia, 164.250 coronas.

Portugal, 110.125 escudos.

**METALES**

**LONDRES, 5.** — Cotizaciones del antimonio, en libras esterlinas por toneladas:

Antimonio inglés, a la vista, 33-0-0; a 90 días, 42-0-0.

Antimonio extranjero



# "Ases" de la natación intervienen en el torneo de hoy

## Compiten mañana los atletas del Universitario

### Actividades del Royal

Se cita a los atletas del Royal, a la clase de gimnasia que se efectuará en el gimnasio Caupolicán, el domingo 7, a las 10.

La asistencia será obligatoria para los cuatro equipos de natación que se disputarán el torneo de hoy.

Siempre que el estado del tiempo lo permita, se hará mañana un torneo en pista a las 14, con el siguiente programa:

100, 800, 5.000 metros planos, salto largo, disco. Todas las pruebas serán para las tres categorías.

## Se efectuará un curso de árbitros de esgrima

### Otras actividades de la Dirigente de este Deporte

En su última reunión de Directores, la Federación de Esgrima se preocupó especialmente de la necesidad que existe en organizar y desarrollar cuanto antes un curso de árbitros para esta rama del deporte, en primer término con el fin de contar con jueces para las próximas competencias y luego con el objeto de aplicar los reglamentos con un criterio unánime.

Al efecto, se decidió realizar un curso que se iniciará el primer sábado del próximo mes y cuyas inscripciones se encuentran abiertas en la secretaría de la Federación.

### UNA SANCIÓN REGLAMENTARIA

Se han reunido asimismo los antecedentes del incidente que promovió en la última competencia, un maestro de armas y del retiro de algunos competidores, con el objeto de aplicar la sanción establecida por los reglamentos. Al efecto, se nombró una comisión que quedó compuesta por los señores Manuel Cordero, M. Tomás Góngora y Enrique Ramón Salinas, que evacuará hoy su informe.

### EL TORNEO DE LOS BRAZALETES

El torneo de los brazaletes continuará desarrollándose el próximo sábado con las competencias de florete y espada para caballeros.

### UNA SESIÓN

El Directorio de la Federación se reunirá hoy a las 16 horas en su

## En la Piscina Escolar se realiza esta tarde el Campeonato organizado por el Badminton.

Por la tarde, a las 18 horas, en la Piscina Escolar, se realizará el campeonato de natación organizado por el Club Badminton, competiendo con la cual celebrará esta colectividad su reciente fusión con el Neptuno.

Casi la totalidad de los clubes metropolitanos, han adherido a este importante acto del club "aurifero", anejando en las diversas competencias de que consta el programa a los más selectos de sus nadadores, lo cual asegura desde luego, a la reunión un buen resultado técnico.

### EL PROGRAMA

El siguiente es el programa a desarrollarse en el torneo acuático de esta tarde:

18 horas.—1.ª prueba. Postos 3 por 25 metros, estilo libre, para niñas hasta 14 años.

18.10 horas.—2.ª prueba. 25 metros, estilo libre, socios juveniles y adultos, Club de Deportes Badminton.

18.20.—3.ª prueba.—50 metros pecho, infantiles.

### SUSPENDIDOS LOS LANCES INFANTILES

Por el mal estado en que han quedado las canchas, han sido suspendidos los lances infantiles que se anunciaban para mañana.

### ASOCIACION DE FOOTBALL DE TALAGANTE

UN BUEN PROGRAMA DE PARTIDOS PARA MAÑANA

Mañana continuará desarrollando la Asociación de Fútbol de Talagante, su calendario oficial de partidos.

En la cancha del Club Domingo Toro Herrera jugarán los primeros y segundos equipos del Marruecos y C. y del Unión Picapeceros.

### Loma Blanca F. C.

Ha designado director honorario al señor Francisco Ríos y vicepresidente al señor Luis Clavel; capitán del equipo, al señor don Esteban Gómez. Director de cancha, el señor don Rosalindo Gómez.

Entre otros acuerdos de importancia, tomó las siguientes:

Reclamar el proyecto de reglamento confeccionado por la Dirección del Tránsito sobre los autobuses y nombrar una comisión compuesta de los señores Castillo, González y Silva, a fin de que procedan a estudiar y proponer las modificaciones que deben introducirse.

### El baile de mañana

Mañana, como de costumbre, habrá una interesante matinee a las 18 horas, dedicada al honor de las señoras asistentes.

Comisión de fiestas.—A las 14 horas celebrará sesión esta comisión, que tiene a su cargo las reuniones dominicales.

## La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

El miércoles 23 del presente se reunió ordinariamente esta asamblea comunal, bajo la presidencia del vice señor Galaz, demas directores y de gran cantidad de congresistas, en la sala de sesiones de la asamblea, para la elección de su directorio definitivo.

Correspondencia.—Se leen numerosas solicitudes de admisión, las cuales sometidas a la consideración de la asamblea, fueron totalmente aceptadas.

Institución.—A la institución de una asamblea, el señor Moreno Fontana, hace una relación sobre los principios de la Confederación Republicana, que es una entidad económica social, de política franca y levántada, cuyo objeto principal es la defensa de las clases laboriosas del país, lo cual le distingue de la política tradicional desarrollada por los partidos políticos.

### Sociedad J. M. Dávila Baeza

Un grupo de empleados cesantes, con el objeto de aliviar su difícil situación, acordó efectuar el próximo Domingo 7 del presente, de 17.30 horas a 22 horas, un baile de beneficencia en la sala de sesiones de la asamblea, que ha sido organizada por la situación creada a los cesantes, se apresuró a aportar su contribución.

Las entradas de valor de \$ 1.00 para los caballeros y gratis para las señoras con invitación, han sido colocadas entre los empleados particulares de las diferentes casas comerciales.

### Sindicato General de Carpinteros de Chile

Cita a reunión para mañana en la Casa del Pueblo, Guastina 2430 a las 9 horas, a fin de resolver asuntos de interés para los asociados en general como asamblea de la rama de la profesión, deseen ingresar a él.

### Baile en la Sociedad Unión de los Tipógrafos

Hoy, como de costumbre, se efectuará un animado baile familiar en las salones de esta institución municipal. El señor Ramírez, N.º 1397, en honor de las familias de los socios, amenizado por la excelente orquesta de Mella-Pizarro.

Mañana, a las 17.30 horas, matinee con la misma orquesta.

### Instituciones que citan

CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES.—Cita a reunión ordinaria para hoy a las 17, en Chacabuco 1051.

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

### CONFEDERACION SINDICAL DE PANIFICADORES

Recomienda a sus componentes concurrir el lunes a la concentración de tranviarios en Martínez de Rozas esquina Bulnes. Se recomienda la asistencia.

## COLO COLO CON JUPITER, DE PUENTE ALTO

Hemos sido informados que mañana se jugará en los Campos de Fútbol de Puente Alto, un amistoso entre los equipos superiores del Colo-Colo y del Jupiter de Puente Alto, cuadro este último que reemplazará a la selección de la vecina localidad, en este lance.

## DIVERSOS PARTIDOS DE FOOTBALL

### OLIMPICO CON CAJA DE SEGUROS

Si el tiempo lo permite, los equipos de estas instituciones jugarán hoy, a las 15 horas, en la cancha de la Claterna, en disputa de una copa y de once medallas donadas por el directorio de la Caja de Seguros.

### JUVENIL ESTRELLA CON AMERICANA

En la cancha municipal de la Claterna, jugarán a las 15 horas estas instituciones, actuando a las 10 los terceros cuadros, a las 14 los segundos y a las 15 los primeros.

### CITACIONES

Unión Veterana F. C.—A todos los socios y a los que deseen pertenecer a la institución, a un práctico para mañana a las 10, en la cancha Valdivieso, Maestranza esquina de Franklin.

### Deportivo Universal

A todos los futbolistas a entrenarse para mañana a las 8.30, en los Campos de Fútbol de Puente Alto.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

### Deportivo Minerva

Jugadores mañana en la cancha Arrieta, a las 9 el tercer equipo; y a las 13 el segundo.

## DESPEDIDA A PEDRO GOIC

A las 17 horas de hoy, en el Tea Room de Gash y Chaves, los amigos, atletas y dirigentes ofrecerán una manifestación de despedida al conocido atleta internacional, señor Pedro Goic, con motivo de su próximo viaje al extranjero.

## ASOCIACION DE FOOTBALL DE SANTIAGO

La Comisión de Disciplina debe reunirse hoy a las 19 horas en la secretaría. Deben concurrir los delegados de los clubes Independencia, Teniente Godey, Unión Condell y U. Mañal, y los señores Francisco Quintana, Francisco Vergara y Luis Medel.

## LA GRAFICA CELEBRA SU ANIVERSARIO

### LOS PARTIDOS DE ESTA TARDE EN LA CANCHA SANTIAGO

La Liga Gráfica de Deportes ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.

### LA LIGA GRAFICA DE DEPORTES

Ha elaborado un buen programa para celebrar su sexto aniversario.



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

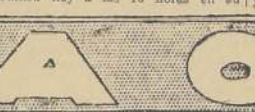
### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

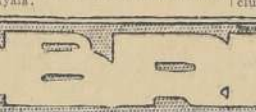
### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



Señor Carlos Soto Valenzuela, presidente honorario del Centro Deportivo "La Mundial".

### La Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Santiago eligió su Directorio definitivo

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores

### Se aprobaron numerosas solicitudes de admisión. — Personalidad social de los nuevos directores



## Preparativos para el match Tani-Purcaro

### Los adversarios se entrenan

Como ya hemos informado en otras crónicas, el 14 del mes en curso se llevará a efecto en uno de los mejores locales de Santiago el importante encuentro a diez rounds entre el peso liviano argentino Gollardo Purcaro y Estanislao Loayza (El Tani).

El argentino, después de su interesante campaña en nuestros rings, la prosiguió con igual éxito en Buenos Aires y Montevideo, ciudad esta última donde se anotó un brillante triunfo sobre el campeón local Miguel Cardenas, considerado como uno de los más fuertes puños orientales.

Loayza, por su parte, aún con el

### A Pedro López

En la Federación de Box de Chile se necesita con urgencia para hoy a las 18 horas al profesional Pedro López.

## DARIO OFICIAL

Toda información relativa a publicaciones, avisos y suscripciones del "Diario Oficial", debe solicitarse del Director del "Diario Oficial", teléfono N.º 83969, casilla 81-D. Edificio de "La Nación", oficina N.º 705, 7.º piso.

Lt.—N.º

## Los Eléctricos están de actividad

Esta noche con El Tani y mañana con el E. Parada. — Programas de estos festivales

Los aficionados del Tracción Eléctrica se encuentran en un período de intensa actividad. Para esta noche han concertado un importante desafío con los de El Tani en su ring de la calle Santiago al llegar a San Diego, y mañana se trasladarán al gimnasio que en Suños posee el E. Parada y donde medirán sus fuerzas, a las 15.30 horas. Los equipos que intervendrán representarán a lo mejor que poseen en sus filas y cuyos programas completos serán los siguientes:

Tracción Eléctrica v. El Tani.—Hoy, a las 21.30 horas.—Ring de El Tani, calle Santiago al llegar a San Diego.

Los que concurren hoy, a las 21.30 horas al gimnasio de la calle Santa Isabel, tendrán oportunidad de presenciar un programa de valor que los aficionados esperan con interés. En esta función actuarán los muchachos del Tallman, que cuentan con hondas simpatías, y los más hábiles exponentes del Girardi B. C.

EL PROGRAMA

Los encargados de la primera pe-

## Pelearán esta noche, aunque llueva

El B. Tallman y el Girardi B. C.

Los que concurren hoy, a las 21.30 horas al gimnasio de la calle Santa Isabel, tendrán oportunidad de presenciar un programa de valor que los aficionados esperan con interés. En esta función actuarán los muchachos del Tallman, que cuentan con hondas simpatías, y los más hábiles exponentes del Girardi B. C.

EL PROGRAMA

Los encargados de la primera pe-

## Campeonato copa Roberto Sánchez

Se inicia esta tarde en el V. Salazar. — Equipos que intervienen hoy y mañana

Hoy a las 18 horas se iniciará el campeonato por la Copa Roberto Sánchez L., que patrocinó el Vicente Salazar B. C. Esta competencia se llevará a efecto en el ring que posee el Salazar en las calles 240 y 241.

A estas instituciones les ha correspondido actuar en la primera etapa aportando los siguientes equipos:

Categoría mínimo: Guillermo López, del C. Ríos; Julio Escobar, del F. Alcora.

Mosca: José Gutiérrez, del C. Ríos; Luis Lora, del F. Alcora.

Mosca: José Gutiérrez, del C. Ríos; Jorge Paredes, del F. Alcora.

Gallo.—Willie Santelices, del C. Ríos; Luis Lagos, del F. Alcora.

Pluma: Santiago Vergara, del C. Ríos; José Cajas, del F. Alcora.

Medio liviano: Lisandro Valenzuela, del C. Ríos; Pedro Vargas, del F. Alcora.

A las 15.30 horas.—Ring del Salazar, calle Ibañez 240.

Mañana a la hora antes indicada continuará la competencia correspondiente actuando a los equipos del Salazar con el The A. Shoe Factory, con los siguientes equipos:

## El Girardi enfrentará al O. Sánchez de Puente Alto

### Programa del festival

En el Estado Condor, de Puente Alto, se llevará a efecto mañana el desafío concertado entre estas instituciones.

Como atracción figura el match entre Luis Cantillana, del O. Sánchez, y Luis Montoya, del Girardi.

Damos a continuación el programa completo:

Victor Molina, del Osvaldo Sánchez, de Puente Alto, con Rodolfo Aránguiz, del Girardi.

Oscar Mansilla, del Osvaldo Sánchez, de Puente Alto, con Julio Guerra, del Girardi.

José R. Becerra, del Osvaldo Sánchez, de Puente Alto, con Samuel González, del Girardi.

Academia: Arturo Ríos con Félix Mutinelli.

Semi fondo: Raúl Contreras con Julio Montoya.



## Un nuevo y poderoso modificador de las secreciones bronquiales

## Guethural

Antiséptico pulmonar, calma la tos

En el tratamiento de las bronquitis agudas o crónicas, la acción terapéutica del GUETHURAL es muy segura, clara y precisa.

Dosis: 3 a 4 cucharadas de las de café tomadas en los intervalos de las comidas.

Laboratorios Pepin y Lehouq. Paris. — Agentes para Chile: Arditi y Corry, Santiago.

# AVISOS CLASIFICADOS

## INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

- VALOR DE LA PALABRA POR DIA: \$ 0.20.
- 1.—Acciones, Alhajas, Monedas.
  - 2.—Arboles y Plantas.
  - 3.—Arrendamientos.
  - 4.—Arrendamientos.
  - 5.—Arrendamientos.
  - 6.—Arrendamientos.
  - 7.—Arrendamientos.
  - 8.—Arrendamientos.
  - 9.—Arrendamientos.
  - 10.—Arrendamientos.
  - 11.—Arrendamientos.
  - 12.—Arrendamientos.
  - 13.—Arrendamientos.
  - 14.—Arrendamientos.
  - 15.—Arrendamientos.
  - 16.—Arrendamientos.
  - 17.—Arrendamientos.
  - 18.—Arrendamientos.
  - 19.—Arrendamientos.
  - 20.—Arrendamientos.
  - 21.—Arrendamientos.
  - 22.—Arrendamientos.
  - 23.—Arrendamientos.
  - 24.—Arrendamientos.
  - 25.—Arrendamientos.
  - 26.—Arrendamientos.
  - 27.—Arrendamientos.
  - 28.—Arrendamientos.
  - 29.—Arrendamientos.
  - 30.—Arrendamientos.
  - 31.—Arrendamientos.

## 2.—Arboles y plantas

ARVEJAS GRANO DE ORO, calidad extraordinaria, habas de Sevilla; alfalfa de Provenza; alfalfa del Buzco; semillas hortícolas, flores, pastos para prados. Casa Importadora, Montevideo 717.

CRUADERO "VATEL" GRAN VARIEDAD, arboles frutales, especialidad naranjos y limoneros. Irrazaval 361 frente Av. Seminario.

CRUADERO MONJITAS 741. AVISO A mi distinguida clientela llegaron las plantas frutales, contando con 50 variedades. En vista de crisis, precios inferiores al año pasado. 1310-7 J

PAPAS DE FLORES Y SEMILLAS vende muy barato, Huérfanos 1182.

VENDO ORLEANS ROSE PARA MOLINOS y molinos a \$ 0.45 mata y otras laceres semillas a \$ 0.30. "El Corral", Independencia 5.000.

## 3.—Arrendos buscados.

NECESITO LA JULIO CASA 7 PIEZAS, fuera de Provenza, patio, garaje, barrio Carmen-Maestranza-Alameda, 10 de Julio. Ofertas, indispensable con precio. Casilla 2325.

CASA-QUINTA EXTENSA, toda comodidad, garaje. Necesito arrendar en Providencia, hasta Pedro Valdivia. Ofertas con precio: Casilla 3740.

MODISTA DESEA ARRENDAR CASA en media, con familia, o que me arrienden un departamento, o asociarme con modista o con una vendedora sagre.

TOMO EN ARRENDAMIENTO CHALET o casita moderna, canon hasta 400 pesos, sin comisionistas; ofertas: A.A. Correo 11.

NECESITO PIEZA INDEPENDIENTE, sin muebles ni pension. Ag. casilla 2498.

NECESITO CASA PIEZAS EXTENSAS, entre Maestranza y San Isidro, Alameda o Av. Matta. Casilla 349.

## DESEO ARRENDAR QUINTA. DE

dos a cuatro hectáreas, con arboles frutales en producción, casa habitación de importancia secundaria. Dirigirse: O. P., Casilla 28.

## 4.—Arrendos ofrecidos.

NECESITO PIEZA, DIRIGIRSE: CO-RENTAL A. R. 1395-7 J.

NECESITO URGENTEMENTE, DEPARTAMENTO pieza y baño, independiente puerta a la calle, sin muebles, barrio Parque Forestal. Dirigirse: Ahumada 19.

230, COMODA CASA CINCO PIEZAS grandes, hall, gas, electricidad. Proxima V. Mackenna. Tratar: San Camilo 843.

CASA ALTOS, NUEVA MODERNA, servicio completo baño, arriendo. Ejército 461.

ESPLINDIDA PIEZA, BALCON, ASOLEADA, baño, teléfono. Catedral 2820.

550, ARRIENDO ALTOS, CASTRO 95.

300, 280, 240, ARRIENDO Casas nuevas, Escanilla, frente Comisaría, siete piezas y cinco piezas. Hall, baño, dos patios. Llaves 977.

450 ARRIENDASE CASAS MODERNAS. San Isidro 247-249.

SE ARRIENDA CHALET, TODA COMODIDAD, gallinero, jardín, garaje. Irrazaval 2359.

ARRIENDO CHALET, CALLE JOSE Torrealba, 30, media cuadra Providencia y de Pedro Valdivia. 2 pieza, hall, 8 piezas, toda dependencia, jardín, garaje, bodega. Tratar: Pedro Valdivia 1187.

180, ARRIENDO CASA 4 PIEZAS, J. M. Infante N.º 1180.

ARRIENDANSE CASAS, PEDREGAL 12-7.

500, ARRIENDO ESPLINDIDA CASA, frente Escuela Militar. Blanco Encalada 1633.

CASITA, DOS, TRES PIEZAS, Arriendo. Colón 1538.

PIEZA AMOBLADA, CALLE BAJOS, desagüe, arriendase. Ejército 371.

CASITAS, 3 PIEZAS, THOMPSON 3555.

400, ARRIENDANSE COMODOS ALTOS, 10 piezas. Gorbés 2506.

260, ARRIENDANSE CASA 6 PIEZAS, Gorbés 2576.

160, ARRIENDANSE CASITA 4 PIEZAS, Gorbés 2574.

ARRIENDANSE CASA GRANDE, moderna, Alameda 1977.

330, BAJOS COMODOS, LIRA 1132. Tratar: Agustinas 829.

CASA CENTRAL, CUATRO HABITACIONES, ROSAS 1934.

OFRECESE CASA CON GALPON.—Vergara 437.

PIEZAS, AGUSTINAS 711.

180, CASAS CUATRO PIEZAS, PENSION 365.

120, CASITA, COCHRANE 1366.

CASITA DOS PIEZAS, \$ 100, arriendo, Aldunate 1608.

375 ARRIENDANSE CASA MODERNA, altos, todas piezas calle Maipú 595, esquina Santo Domingo.

ARRIENDANSE PIEZA AMOBLADA, puerta a la calle independiente. San Francisco 106.

50, 80 CASITAS INDEPENDIENTES, Delicias 3323.

## ARRIENDASE CASA GRANDE. SAN

Gerardo 894. Tratar Santos Dumont 460.

## 170 ARRIENDANSE CASITAS CON

fortables, 4 piezas. Tarapaca 856.

## 350 CASA COMODA, 5 PIEZAS, TO

do servicio. Tarapaca 856.

## ARRIENDO, VENDO LOS LEONES

San Magdalena 25.

## PIEZAS CON O SIN MUEBLES, CA

sa familia, San Diego 103.

## ARRIENDO CASITAS NUEVECITAS,

una a \$ 170, la otra 200. Maestranza 222.

## ARRIENDO DOS PIEZAS, COCINA,

en casa quinta, \$ 80. General Buitramante 82.

## 40 ARRIENDO SITIO CON HABITA

ción. San Pedro 2474.

## 400 ESPLINDIDOS BAJOS, FRENTE

plaza, 7 habitaciones, hall, baño, calefacción. Lastra 1819.

## PLAMANTE CASA MODERNA, BA

ños, 7 piezas, hall, dependencias, baño, calefacción. Egaña 580, por San Isidro, inmediata Alameda.

## SE ARRIENDA O VENDE EXTENSA

cas habitación. Muy apta para industria. Calle Freire 678. Tratar: Arturo 321.

## 320 ALTOS CONFORTABLES, ORAJ

ales, arriendanse. Carrera 1237-8 J.

## CHALETS NUEVOS DESDE \$ 110,

arriendase "Población Balmaceda". San Bernardo, una cuadra estación. Tratar: Alia.

## ARRIENDO DEPARTAMENTO PUE

ta calle. Compañía 1349.

## BUENA CASA TODA COMODIDAD,

Victor Manuel 1172.

## CASITA CALLE, COMODA, SERV

icio, presta negocio, barrio populoso. Arriendo barato. Santiago 1421.

## 260 MUY BUENOS ALTOS, 6 PIE

zas, hall, galerías. Verlos: Moneda 2880.

## 215 CASITA MODERNA, 3 PIEZAS,

matrimonio, arriendase. Herrera 271.

## ARRIENDO UNA PIEZA, ROSAS 1267

1444-8 J.

## ARRIENDO CHALET MODERNO, JAR

dín. Benavente 860.

## PIEZA, SAN ANTONIO 265.

1403

## 350 COMODOS ALTOS, BAÑO IN

stalado, Maestranza 231.

## DEPARTAMENTO 5 PIEZAS, PRECIO

modico. Cochran 437.

## ARRIENDASE COMODA CASA MAE

stranza 218.

## 160 ARRIENDO CASAS TODA COMO

dad. Franklin 544.

## 170 ARRIENDO CASAS TODA COMO

dad. Carmen 96.

## PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMO

blados por meses, desde \$ 60. Catedral 1588.

## 250, GRAN CASA NUEVA, SINS HA

bitaciones grandes, patios, dos subterráneos, entrada carruajes, arriendo, Concon 265, principio gondola 191.

## 300 ARRIENDANSE CASA, JUAREZ

Casa 510.

## AQUILANSE CASAS HIGIENICAS,

confortabilísimas, centrales, seis piezas, anexos, Pormenores, Esperanza 107.

## ARRIENDO UNA PIEZA, ROSAS 1267

1444-8 J.

## ARRIENDO CHALET MODERNO, JAR

dín. Benavente 860.

## PIEZA, SAN ANTONIO 265.

1403

## 350 COMODOS ALTOS, BAÑO IN

stalado, Maestranza 231.

## DEPARTAMENTO 5 PIEZAS, PRECIO

modico. Cochran 437.

## ARRIENDASE COMODA CASA MAE

stranza 218.

## 160 ARRIENDO CASAS TODA COMO

dad. Franklin 544.

## 170 ARRIENDO CASAS TODA COMO

dad. Carmen 96.

## MATRIMONIO SOLO ARRIENDA

una pieza con o sin muebles a señora honorable. Avda. Manuel Montt 385.

## PIEZA CALLE ARRIENDO. San Fran

cisco 1179.

## 100 HUEMUL 933, CASITA INDE

pendiente.

## 100 DEPARTAMENTO DOS PIE

zas, cocina. Castro 645.

## 50 PIEZAS, GAY 1748.

1468-7 J.

## 110 CASITAS NUEVAS, CON LUZ

interior. Castro 620.

## 300 CASA REFACCIONADA, LAVA

torio, cocina. Castro 640.

## 184 CASA TRES PIEZAS, COCINA,

baño, luz, gas. Pinto 1297.

## 100 ARRIENDO CASA TRES PIEZAS,

Gay 2544.

## 80, ARRIENDANSE DEPARTAMEN

to de dos piezas, con luz, en la cunza 1441.

## ARRIENDO ALTOS CINCO PIEZAS,

250 pesos. Castro 712.

## ARRIENDO SITIO CERRADO, SAN

Isidro 1525, Tratar, Bilbao 271.

## ARRIENDASE PARA EL 15 JUNIO

casa 4 piezas, 180 pesos. Zenit 1855.

## CASAS MODERNAS ARRIENDANSE

140, 240, 340. Tratar: Capiaño 836.

## BUICK SEDAN, CASI NUEVO, SE

vende de ocasión. Tratar: Agustinas 975, oficina 510.

## 100 HUEMUL 933, CASITA INDE

pendiente.

## 100 DEPARTAMENTO DOS PIE

zas, cocina. Castro 645.

## 50 PIEZAS, GAY 1748.

1468-7 J.

## 110 CASITAS NUEVAS, CON LUZ

interior. Castro 620.

## 300 CASA REFACCIONADA, LAVA

torio, cocina. Castro 640.

## 184 CASA TRES PIEZAS, COCINA,

baño, luz, gas. Pinto 1297.

## 100 ARRIENDO CASA TRES PIEZAS,

Gay 2544.

## 80, ARRIENDANSE DEPARTAMEN

to de dos piezas, con luz, en la cunza 1441.

## ARRIENDO ALTOS CINCO PIEZAS,

250 pesos. Castro 712.

## ARRIENDO SITIO CERRADO, SAN

Isidro 1525, Tratar, Bilbao 271.

## ARRIENDASE PARA EL 15 JUNIO

casa 4 piezas, 180 pesos. Zenit 1855.

## CASAS MODERNAS ARRIENDANSE

140, 240, 340. Tratar: Capiaño 836.

10-30



**COMPRO FORD CUATRO PUERTAS.**  
Delicias 2692.

**AUTOMOVILISTA! ECONOMICE DINERO.** reparando su auto en San Diego 1276—Alfredo Mira.

**ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES.** garantizando aprendizaje en 10 días y de cho con carnet. Carrera 437, rto. 1501

**COMPRO CAMION FORD CAMBIO.**  
Av. Antonio Varas 2403 (Suñin). 1476

## 6.-Aves y animales.

**INCUBACIONES POR CUENTA AJENA.**  
El sábado 6 de junio, se efectuará la primera carga de las incubadoras para 16.128 huevos del Criadero Rhode Island, Macul 424. Se cargará cada sábado. Teléfono 84808. 6170—6-Jn

**PAVOS GORDOS SE VENDEN BARATO.**  
Av. Francia 1379. 0611—8-Jn

**BUTACAS**  
Para teatros, salones, etc., a los precios más bajos. Pida cotización a la GRAN FABRICA DE MUEBLES FINOS COCHIRANE 608—TEL. 65027

**R. THUNIN B.**

**VENDO PERRO PERDIGUERO.**  
maestro, para y trae administración. Esperanza 2. 1137—6-J

**SE VENDE UNA PAREJA DE CABALLOS COCHERS.**  
Torreblanca 1055. 3-J

**EN \$ 1500 VENDO CINCO HERMOSOS**  
chanchos blancos finos y (Drus Jersey) y reproductores. Roman Díaz No 351, Providencia. 1294—7-J

**VENDO CANARIOS CANTORES.**  
Aromos 101. 1260

**VENDO PERRO PERDIGUERO.**  
Aromos 101. 1260

**INCUBADORAS "RELIABLE".**  
Unos voladores automáticos con controlador húmedo. Criadoras, las más económicas. Catálogo gratis. Braun, Huérfanos 880. Pasaje Balmaceda 19. 1428—7-Jn

**VENDO 10 VACAS MUY BUENAS**  
avacadas al parir, algunas recién paridas. Tristar, San Diego 1246. 8-Jn

**GRAN QUEMAZON!**  
VISITE EL ALMACEN DE VENTAS DE LA CAJA DE C. POPULAR 1167 SAN PABLO 1167

## 8.-Citaciones y notificaciones.

**CITACION. SOCIEDAD EMISORA**  
de bonos para préstamos y edificaciones. González, Valde, Antigua Hnos. y Cia. en conformidad con el artículo 10 de nuestra escritura social, cita a reunión general de accionistas para el martes 9 de presente, a las 9 1/2 P. M. en punto, en su local social, Catedral 1431. El objeto de la reunión es ratificar el acuerdo tomado en la reunión anterior y elegir los miembros de la Junta de Vigilancia. 1428—7-Jn

**HABIENDO COMPRADO EL N.º**  
del depósito licorero, hotel "El Chama", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LA**  
Placa de Servicio de Carabineros "Santiago", No. 3477, queda sin valor alguno y de acuerdo con lo que manifiesta el art. 3.º del Reglamento No. 33, toda persona que se encuentre haciendo uso indebido de la ciudad, será detenida y puesta a disposición del Juzgado. 1052—6-J

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS**  
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

**LA FABRICA GLOBOS GOMA EN**  
tresa inmediata, con o sin reclame. Prat 1296. 12-Jn

**CUARTEROLAS USADAS COMPRO.**  
Dirijirse indicando precio a Pelequén, Casilla 8. 0791—7-Jn

**COMPRO LATAS BENICINERAS,**  
cualquiera cantidad. Teléfono 371. Estación Jotaheche 76. 6-Jn

**PLOMO EN LINGOTES, VENDO**  
1500 kilos, a \$ 0,70 el kilo. Vaseque 270. 1130—7-Jn

**MIMBRE VENDO BARATO.**  
Cuatrocientos metros, fundo Emeralda, Casilla 103. Melipilla. 1077—8-Jn

**TESORO DE LA JUVENTUD.**  
En buen estado, de ocasión se compra. Calle Central 16-M, de 12 a 2 P. M. 7-Jn

**MARMOL DE OCASION PARA MOSTRADOR.**  
compro. San Diego 1299.

**ESPECIAL PARA COMERCIANTE**  
vendo cualquier precio lote lavatorios, lavas, ollas, cajones, estufa, etc. Santo Domingo 883. 1464

**GRIN ANIMAL ELABORADO SE**  
compra. Matucana 23-A. 1401

**MANJAR BLANCO, ESPECIAL**  
Santa Martha, a \$ 3 kilo, domicilio. Teléfono 8130. 1450—9-Jn

**LECHE CONDENSADA, LA MEJOR**  
marca, a \$ 130 tarro, queso montecristo, a \$ 30 kilo. San Alfonso 1099. Esquina Tucapel. 1450—9-Jn

**COMPRO ROPA USADA VOY**  
domicilio. Delicias 3391. 19-J

**SOMBREROS, HECHURAS, TRANS-**  
formación, relagados, Alfonso Ovalle 1342. 3-J

**TRAJES, ABRIGOS, SERONITAS, Prat**  
876. 7-Jun—0770

**CON \$ 10 SEMANALES ENTREGO**  
terceros o abrigos sobre medida. General Velásquez 114, sur, casa particular. 1361—8-Jn

**SALON PEINADOS, CORTE MELE-**  
na, 150; ondulación, 3; manicure, 8; maquillaje, 4. Mason Viqueza, P. 663. 1440

**CALZADO BUAVE, ELEGANTE, A**  
mano, sobre medida, hace a \$ 45—Ayra, República 14. 1440

**LINDO ABRIGO NUTRIA HUDSON,**  
se vende. Condor 839. 1475—7-J

**11.-Diversos.**

**SERORAS DISPONGAN CAPITAL**  
para trabajar en su casa, industria americana muy fácil y productiva. Informes: Catedral 1631. 1428—6-J

**TERNOS A SU MEDIDA \$ 140.**  
Columbo 1114. 0443—6-Jn

**HABIENDO COMPRADO EL N.º**  
del señor Domingo Granelli, San Luis 1587, no responde por cuentas pasadas 3 días. —Pedro Guerra. 1148—7-J

**FABRICANTES PRODUCTORES**  
(Exportadores) Colombia necesito productores chilenos (Reserva la su producción) Caballero chileno, conocedor ese país, ofrezca para fomentar negocios exportación. Santiago Vergara. Correo Central. 1201

**COMPRO, ARRIENDO CASILLA**  
correo, Bandera 131, oficina 26. 1387

**12.-Educación e ins-**  
trucción.

**INGLES, ALEMAN, CLASES PARTICU-**  
lares de conversación \$ 4. —Catal 2633. 0202—7-J

**ESCUELA PRACTICA CHAUFFEUR**  
mecánicos, enseñanza por sus diestros. Arturo Prat 1296—Arredondo. 12-Jn

**PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION**  
de clases a domicilio. Catedral 1431. 6-J

**PROFESORA ALEMANA TITULADA**  
para Kindergarten, de clases y cultura (educación) niños en las tardes, a domicilio. Casilla 2613. 1198—7-J

**ALUMNOS ATRASADOS, HAY UNA**  
vacante. Matucana 449. También preparamos cualquier ramo separadamente. 7-J

**ACADEMIA DE MODAS, CURSOS**  
prácticos, corte, confección 7 sombreros. Facilidad pago. Maison Viqueza, P. 663. 1440

**PELEQUERIA ENSEÑANZA RAPIDA**  
Cursos diurnos, nocturnos. Delicias 2469. 12-Jn

**13.-Empleados parti-**  
culares (buscados y ofrecidos).

**NECESITASE VENDEDORES FRU-**  
tas para. Riquelme 751. 1082—6-J

**ENFERMERA TRINIDAD DE HOUTH,**  
se le necesita. Merced 258. 0983—13-Jn

**BACHILLER, INMEDIATAS REF.ER-**  
encias, ofrezco. N. Barros. Correo 4. 1203

**VIUDA JOVEN DESEA OCUPACION**  
Sotomayor 971. 1231—7-J

**PERSONA ACTIVA DISPONE MEDIO**  
da trabajos oficina, cobranzas, buenas referencias, garantía. Manuel, Correo Principal. 1193—7-J

**SE OFRECE ESPAÑOL, CASADO, 40**  
años, para administrador de Hotel, club o depósito. Garantía y buenas referencias. Gálvez 1143. 1392

**FARMACEUTICO SE OFRECE, VE-**  
negas. Correo 7. 1393

**ORQUESTA OFRECESE, RECOLETA**  
161. 1331

**EXTRANJERA SE OFRECE PARA**  
administrar casa viudo o casado. N. N. Casilla 81-D. 1452

**EMPLEOS PARTICULARES, INSCRI-**  
bidos. Emeralda 653, no para comi-sión. 1408

**NECESITO BAILARINAS PARA UN**  
cabaret fuera de Santiago. Cocombo 270. 1261—7-Jn

**NIRA LIMPIA, BUENA PRESE-**  
cia, 16 años, necesito ayudar quehaceres casa familia, buen sueldo, puertas adentro. Magallanes, Casilla 1037. 1350

**NECESITO NIRA COMPETENTE**  
para piezas. San Martín 51. 1346

**EMPLEADA RECOMENDADA, TODO**  
servicio. Rosa 1412. 1360—7-Jn

**EMPLEADA PARA LAS PIEZAS**  
necesito. Hotel Sud-Americano, 10 de Julio 221. 1332

**COCINERA PARA TRES PERSONAS**  
buenas recomendaciones necesito. Nueva de Italia 104. 1367

**NIRA TRABAJAR NOCHE CAPTE-**  
ría. Casaca 26. 1332

**COCINERA COMPETENTE NECESITO**  
Cautera 477. 1332

**NECESITASE NIRA AYUDAR QUE-**  
haceres casa. Vicuña Mackenna 1129—7-Jn

**EXTRANJERO SE OFRECE CUIDA-**  
do enfermo o enferma servicia. Carretera 22405. Correo Central. 1333

**EMPLEADA COMEDOR, OTRA**  
puerta adentro. Mercado Central, Cocinera número 72. 1357

**EMPLEADA PARA LA MANO, QUE**  
haya servido en pension se necesita en Delicias 1351. 1357

**AYUDANTA COCINA. — ROSAS**  
1021. 7-J

**EMPLEADA COCINA Y COMEDOR**  
necesito. Lira 997. 1451

**NECESITASE EMPLEADA SEPA**  
cocina. Manuel Rodríguez 75. 7-Jn

**COCINERA MANO, TODO SERVICIO**  
Emeralda 653. 1408

**MATRIMONIO NECESITA EMPLEA-**  
da. Serrano 160. 1414

**SE NECESITA REPARTIDOR DE**  
pan. Irarrázabal 2135. 1410—7-Jn

**NECESITO COCINERA Y SIRVIENTE**  
a mano. San Pablo 2055. 1409

**NIRERA PREPHERO PROVINCIANA**  
Carmen 118. 1423

**SERVIDUMBRE APURADA, LISTA**  
Santiago, provincias oficina. Lira 103. 1418

**250 SERVIDUMBRES LISTAS, SAN-**  
tiago, provincias. Libertad 19-B. 1429

**SE NECESITA BUENA AMA DE**  
leche, buen sueldo. Santo Domingo 816. 1426

**EMPLEADA NECESITO CON RECO-**  
mendación. Bascuñán 37. 1426

**NECESITO COCINERA, MATUCANA**  
30-A. 1426

**NECESITO EMPLEADA TODO SER-**  
vicio. Esperanza 7. 1426

**GARSON JOVEN NECESITO DELI-**  
cioso 271. 1426

**NECESITO EMPLEADA, SAN FRAN-**  
cisco 1129. 7-Jn

**14.-Empleados domés-**  
ticos (buscados y ofrecidos).

**BUENAS SERVIDUMBRES PIDALAS**  
a "La Electrica". Delicias 564. 7-Jn

**NECESITO NIRA PARA QUEHACE-**  
res de casa. Antofagasta 311. casa 5. 1132—7-J

**EMPLEADA QUE SEPA COCINAR SE**  
necesita. Recoleta 441. 1392

**NIRERA RECOMENDADA PARA UN**  
niño, necesito. Cautera 378. 1392

**MATRIMONIO INGLES NECESITA**  
niña para piezas, dos catres y cama. Río de Janeiro 146, ítem. Plaza Nueva. 1350

**NECESITO EMPLEADA PARA ME-**  
saje. Exposición 84. 1311

**EMPLEADA PIEZAS NECESITO**  
Manuel Rodríguez 104. 1292

**15.-Garages.**

**EMPLADA DE COCINA Y MANO**  
Suelto 100 pesos. Vicuña Mackenna 40. 1213

**NECESITASE NIRA PARA LA TAR-**  
de; prefiriese niña con certificados, domicilio cercano. Av. Ricardo Lyon 517. 1274

**NIRA PARA CUIDAR GUAGUA**  
Confidencia 1446. 1274—8-Jn

**NECESITO EMPLEADA PIEZAS**  
con recomendaciones. República 217. 1261—7-Jn

**NIRA LIMPIA, BUENA PRESE-**  
cia, 16 años, necesito ayudar quehaceres casa familia, buen sueldo, puertas adentro. Magallanes, Casilla 1037. 1350

**NECESITO NIRA COMPETENTE**  
para piezas. San Martín 51. 1346

**EMPLEADA RECOMENDADA, TODO**  
servicio. Rosa 1412. 1360—7-Jn

**EMPLEADA PARA LAS PIEZAS**  
necesito. Hotel Sud-Americano, 10 de Julio 221. 1332

**COCINERA PARA TRES PERSONAS**  
buenas recomendaciones necesito. Nueva de Italia 104. 1367

**NIRA TRABAJAR NOCHE CAPTE-**  
ría. Casaca 26. 1332

**COCINERA COMPETENTE NECESITO**  
Cautera 477. 1332

**NECESITASE NIRA AYUDAR QUE-**  
haceres casa. Vicuña Mackenna 1129—7-Jn

**EXTRANJERO SE OFRECE CUIDA-**  
do enfermo o enferma servicia. Carretera 22405. Correo Central. 1333

**EMPLEADA COMEDOR, OTRA**  
puerta adentro. Mercado Central, Cocinera número 72. 1357

**EMPLEADA PARA LA MANO, QUE**  
haya servido en pension se necesita en Delicias 1351. 1357

**AYUDANTA COCINA. — ROSAS**  
1021. 7-J

**EMPLEADA COCINA Y COMEDOR**  
necesito. Lira 997. 1451

**NECESITASE EMPLEADA SEPA**  
cocina. Manuel Rodríguez 75. 7-Jn

**COCINERA MANO, TODO SERVICIO**  
Emeralda 653. 1408

**MATRIMONIO NECESITA EMPLEA-**  
da. Serrano 160. 1414

**SE NECESITA REPARTIDOR DE**  
pan. Irarrázabal 2135. 1410—7-Jn

**NECESITO COCINERA Y SIRVIENTE**  
a mano. San Pablo 2055. 1409

**NIRERA PREPHERO**



### Cemento "MELON"

PIERRO GALVANIZADO Y NEGRO para techo. 1.ª clase. FIERRO EN BARRAS Y PLANCHAS, ofrecen:

RAIFOUR LXXX y Cia. Ltda.  
— MORANDE 330  
— 16 Jn.

REMA TE JUDICIAL. — ANTE JUEZ Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, efectuarse el 1.º de julio próximo, 35 horas, remate propiedad No 40-41 Población Claterna, Camuna La Granja, departamento La Victoria. Milímetros 30.000, pagadero con \$ 3.067.20 al contado y el saldo a plazo con dividendos mensuales calculados al 8 por ciento de interés con 2 por ciento de amortización. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes juicio Caja Retiros Ferrocarriales Estado con Julio Ramírez, y en oficinas de la Caja, Rosas 1080. — El Secretario.

### BUTACAS

PARA TEATROS. de madera curva y tapizadas. Modelos especiales para establecimientos de educación. Existencia para entrega inmediata ofrece la fábrica de GERMAN OELKERS Y CIA. Agustinas 1070. — Oficina III. — Casilla 907. — SANTIAGO

NOTIFICACION. — POR RESOLUCION de 1.º de junio de 1931, el Cuarto Juzgado Civil, en juicio sobre liquidación de comunidad Acedo, se ordena notificar por avisos en "La Nación" y "El Mercurio" el auto de 12 de mayo de 1931 del mismo Juzgado, que aprueba el laudo y Ordenanza de fecha 31 de diciembre de 1930, pronunciado por el Arbitro en la liquidación de la comunidad en dos y medio regadores del canal de Maipo, entre los herederos de don Manuel Francisco Acedo y doña Jose Acedo, declarándose que no se acuerda inventario de herencia. Notifíquese a señores: Juvenal, Ramiro, Manuel, Germán, Nicolás y Jesús Acedo, representados éstos, respectivamente, por sus maridos, Justo Osorio y Luis Ormazabal. — El Secretario. 0890-6 J

REMA TE JUDICIAL. — ANTE JUEZ Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, efectuarse el 7 de julio próximo, 15 horas, remate propiedad No 1010, calle Angel de Concepción, Milímetros: \$ 14.066, pagadero con \$ 1.405.60 al contado y saldo a plazo con dividendos mensuales calculados al 8 por ciento de interés y 3 por ciento de amortización. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes juicio Caja Retiros Ferrocarriales Estado con Juan Cabezas, y en oficinas de la Caja, Rosas 1080. — El Secretario. (G)

REMA TE JUDICIAL. — ANTE JUEZ Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, efectuarse el 10 de julio próximo, 15 horas, remate propiedad No 1010, calle Angel de Concepción, Milímetros: \$ 14.066, pagadero con \$ 1.405.60 al contado y saldo a plazo con dividendos mensuales calculados al 8 por ciento de interés y 3 por ciento de amortización. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes juicio Caja Retiros Ferrocarriales Estado con Juan Cabezas, y en oficinas de la Caja, Rosas 1080. — El Secretario. (G)

POR DECRETO DEL CUARTO JUZGADO Civil de Santiago, el 10 de junio de 1931, a las 15 horas se rematará ante el maridillo don Alberto Patiño, en la Chacra Valparaíso, Santa, donde se encuentran depositados los bienes embargados en la ejecución que sigue Huidobro y Ocampo a Tobias Labbé. — El secretario. 1263-7 Jn

### 18.-Maquinarias y accesorios.

OCASION VENDESE BOBINADORA. Alameda 2079.

COMPRO DE OCASION MAQUINA para concreto, a bencina, "Reo" Via Decauville 200 metros de 0.60. Torre para elevar concreto. Macul esquina Platanos. 1404-8 J

### 19.-Materiales de construcción.

FIERRO ACANALADO NEGRO REALI. Sack. N.O.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack. N.O.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Bandera 827. N.O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE. Bandera 827. N.O.

FIERRO GALVANIZADO LISO. Bandera 827. N.O.

ALAMBRE, SURTIDO COMPLETO. — Bandera 827. N.O.

LADRILLOS, LIQUIDO, FISCAL \$ 110; muralla, \$ 175. Madrid 1732. 1132-6 J

CORTINAS METALICAS, PRECIOS muy bajos. Matucana 1227. 7-Jun.

FIERRO TECHO, GALVANIZADO, todas dimensiones, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro, Matucana 1227. Teléfono 63517. 7 Jn

CERRAJERIA, CORTINAS METALICAS. Sotomayor 942. 7 Jn

TEJAS VENDESE. SAN IGNACIO 709. 1252-7 J

FIERRO ACANALADO PARA TECHOS, ocasion. Chacabuco 539. 1277-9 Jn

ZINC USADO Y NUEVO BLANCO regíase. Cochran 1142. 1338

PUERTAS INTERIORES, TODOS MODELOS. Depósito Pénit. Delicias 739. (G)

### 20.-Muebles y menaje en general.

JUEGOS SALONES, SILLAS, COMEDOR, toda clase muebles, a precios de venta. Facilidades de pago. Natanjel 525. N.O.

MUEBLES ANTIGUOS CAORA, VENDO. Vergara 174. N.O.

AMOBLOADO SALON, 150; DOS ESPEJOS salon, 80; amoblado Chesterfield, 250; comedor moderno, sillars, 90; mesa, 35; dormitorio moderno, 350. Natanjel 221. 1304

VENDO ALFOMBRA MAQUINA SINGER. San Diego 103. 1306-7 J

CATRE BRONCE CUADRADO, REGALO. Dieciocho 733. 1344

URGENTE VENDO DORMITORIOS, salon, ropero 100, peñador 30, moda 30, velador 10, catres, colchones, mesa comedor 20, sillars, otra corredora, cocina económica importada, escritorio. Camilo Henriquez 639. 1318

POR VIAJE: SALONES, COMEDOR, dormitorios. Bellavista 161. 1263-7 Jn

### CASA RIVAS

HUERFANOS 1287. — TELEFONO 85393

## REMATE

DE LA SUCESION DE LA SEÑORITA

MARIA GOYCOLEA JARAQUEMADA  
HOY SABADO, A LAS 14.30 HORAS, EN  
436 — BULNES — 436  
(AUNQUE LLUEVA).

SALONES.—Lindo mueble BOULE francés de marquetería; Vitrina VICTOR orfónica con discos; amoblado importado tapiz terciopelo de GENOVA estilo Luis XVI, sillars de fantasía, linda mesa antigua de marquetería, reloj de bronce en una cristal; alfombrados, cortinas, estante antiguo de jacaranda, cuadros al óleo, y ALIJAS.

HALL.—Amoblado de nogal francés tapiz cuero con sofá y 2 sillones 6 sillars encajadas, mesa central, parquetero con espejo, gran lote de plantas, etc.

ESCRITORIO.—Amoblado de asiento tapiz felpa, 7 piezas; escritorio Ministro, estante, grabados, libros varios, etc., etc.

COMEDOR.—Lindo amoblado estilo Luis XVI de marquetería, compuesto de aparador, trinchera vitrina, mesa extensión (3 tablas), y 12 sillars tapiz cubiertos. CHRISTOPLE, juegos de porcelana, loza y cristal, mantelería de hilo, gran variedad de artículos varios de comedor, platería; juegos de platería para té y café, etc.

VARIOS.—Tina inglesa de fierro enlozado, estantes y mesas cubiertas zinc, amoblado de dormitorio de nogal, catres fierro, colchones lana y útiles varios de casa, etc.

A LA VISTA HOY.

Carlos Rivas Vicuña y Roberto Rivas Ossa

MARTILLERO DE HACIENDA.

AGUSTINAS 863 Casa Víctor Araya L., TELEFONO 63307

## EL GRAN REMATE JUDICIAL

DE MERCADERIAS, TIENDA, PAQUETERIA, MERCERIA, FERRERIA, PERFUMERIA Y ARTICULOS SANTIAGOS

Por cuenta de quiebra Teodoro Bourasseau, Seguros Marítimos, Juzgado del Trabajo, Weir Street, Gento con León, Olivares con Firmán y de orden del Síndico de Quiebras de Santiago.

EN MI ALMACEN, AGUSTINAS 865

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS

Queda postergado para el lunes 8 del presente, a las 14.30 horas

DETALLES MAÑANA

VICTOR ARAYA L.

MARTILLERO DE HACIENDA.

GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA

MONEDA 738 — CASILLA 3155 — TELEFONO 89319

## REMATE

DE LAS EXISTENCIAS E INSTALACIONES DEL BAR Y RESTAURANT NACIONAL

82 — BANDERA — 82

Frente a la Bolsa de Comercio

HOY Sábado 6, a las 14.30 horas

EN UN LOTE O AL DETALLE, AUNQUE LLUEVA

— HAY: Licor nacional y extranjero. Vinos embotellados, Jarabes, Aguas Minerales, Cacha, Dominó, Vases, Copas, Loza, Mantelería, Cuchillería, etc.

ESTANTERIA CON ESPEJOS, MOSTRADOR, CAJA REGISTRADORA NACIONAL, COLOR CAORA, PLANCHAS, LONCHERA, MESA, SILLAS, MAMPARAS, GRAN COCINA, ECONOMICA, BATERIA, FRIGORIFICO, Estanteria de bodega, Mesas forro zinc, etc.

GERMAN FUENZALIDA N.

MARTILLERO DE HACIENDA.

Si hubiere interesados se ofrecerá en un solo lote por el mínimo de \$ 7.000. Canon venajoso. Contrato. Caso contrario DETALLE. U. P. 6 Jun.

### PARA CATRES Y COLCHONES

LA MUEBLERIA PARIS  
Nadie compete con nosotros en precios y calidad.  
DELICIAS 1141  
SANTIAGO

URGENTE VENDO MENAJE, DORMITORIOS, salon, ropero, 120, peñador, catres, veladores, sillars, colchones, mesa, sillars, aparador, trinchera, loza, Maestranza 841. 1317

VENDO CATRES Y CAMA, ARTURO Prat 440. 1264

OCASION, VENDO MARQUESA. — Prat 42. 1376

¡GRATIS! PIANO, VIOLIN, CANTO y guitarra facilito a personas desear aprender, último sistema Conservatorio, exámenes válidos, precios bajísimos. Erasmo Escala 2250. 1392-7 Jn

OCASION VENDO PIANO ALEMAN moderno. Erasmo Escala 2318.

REGALO REGIO PIANO, 700, CHACABUCO 569.

VENDO AMOBLOADO DORMITORIO, prensa copiar, catre bronce, archivador americano, San Pablo 2829.

GUANTES

El mejor surtido. Exclusividad en este artículo. Las mejores marcas y a precios sin competencia. Almacén de Confecciones, Portal 973. Concha 973. Frente Plaza de Armas

AMUEBLADO DE SALON Y DORMITORIO vendese. Bellavista 0333.

VENDO CATRES, COLCHONES LANA, espejo, máquina, calle Manuel Montt 2454. 1425-7 Jn

SE VENDE DORMITORIO, CALIFONT de leña. Bascuñán 116. 7 Jn

CAMBIO RESIDENCIA, VENDESE hermoso amoblado comedor moderno, cocina gas y par marquetaria, sommier, Todo flamante. Grajales 2507. 7 Jn

MAQUINAS DE TEJER "CLAS" SON LAS MEJORES de todos tamaños y gruesos. Ventas a plazo. A. Jacob y Cia. Puente 404. 1304

21.-Negocios e instalaciones. (Compra-venta).

POR NO PODER ATENDER DOS negocios vendo sastretería, clientela acreditada, con habitación. San Pablo 2553. 6-J

FUENTES DE SODA, CAFETERAS Express y baño maría, vendo ocasion. Castro 2. 7 Jn

VENDO DEPÓSITO LICOR, SAN ALFONSO 610. 6 Jn

VENDO BAR, 10 DE JULIO 449. 7 Jn

VENDESE CARNICERIA. CARMEN 1389. 6-J

LAVANDERIA Y TINTORERIA vendo ocasion, buena clientela. Poco capital. Diez de Julio 364. 1121-7 Jn

VENDO O ARRIENDO LA ACREDITADA casa de cena "El Submarino". Eleuterio Ramírez No 757. 1096-6 J

ACREDITADA LAVANDERIA, Vendo. Esperanza 752. 1091-6 J

Para catres y colchones

SAN DIEGO 61.—Sommiers, \$ 17.50. Catres con largura, \$ 33.00. Catres con somniers \$ 25.60.

Lana lavada, \$ 2.50 kilo. Se hacen colchones a domicilio, extenso surtido en coltes.

VENDO ACREDITADO RESTAURANTE, 10 de Julio 1509. 1073-7 J

POR AUSTRANTEAR DEL PAIS VENDO acreditado negocio de fantasía y otros artículos. Buen negocio. Tratar M. Lozano. San Diego 37. 0882-7 J

VENDO ALMACEN BARATO HERRETA 1101. 1145-7 J

300 PESOS ROMANA 500 Kilos, balanza platillos, liquido, SAN FRANCISCO 990. 1150-7 J

EMPORIO VENDO CUALQUIER PRECIO, unico catre esquinas, por no poder atender. Av. Italia 1524. 1162-7 J

ALMACENCITO VENDO POR ENFERMEDAD, arriendo 150, poco capital, facilidad. Santa Rosa 1153. 1297

CIGARRERIA VENDO BUENA SITUACION, Rosas 1021. 1291-7 J

CONAC

TONICO "BANDERA CHILENA" Su mejor garantía es el gran consumo de este famoso Conac.

SUO CORINA LOPEZ

Agentes generales: GRAHAM, ROWE Y CIA.

POR VIAJE VENDO ALMACEN con poco capital, garantido, unico catre esquinas. Ponteder 394. esquina Florida, Población La Legua. 1232-7 J

VENDO SOMBRERERIA CHICA O traspaso local. Santa Rosa 64. 1228-8 J

SE VENDE EMPORIO CON DEPÓSITO, poco capital, buen porvenir. Víctor Manuel 1499. 1235

REGISTRADORA NACIONAL, ocasion, vendo. Caupolicán 975 (Independencia). 1192-J. 7

COMPRO NEGOCIO ABRROTOS con facilidades. San Pablo 1539. 1190-9 J

PELUQUERIA Y CIGARRERIA VEN. dese en Delicias esq. Natanjel. 1210-J. 7

VENDO ALMACENCITO CASI REGALADO. Gálvez 1143. 1321-J. 7

\$ 4.000 CONTADO, RESTO FACILIDADES, vendo buen negocio valor siete mil. Situación comercial espléndida. Excelente oportunidad.—Urrutia, Maestranza 696 A. 1295

VENDO ALMACEN. BARBOSA Esquina de German Riesco, por no poder atender. 1282-8 Jn

VENDO CARNICERIA ACREDITADA. Diez de Julio 464. 1270-8 Jn

SE VENDE ANTIGUA Y ACREDITADA, muchacha, venta, buena barriada, útiles, herramientas, máquinas de coser, paña, etc. Independencia 434. 1298-7 Jn

PROFESIONALES: PELUQUERO Vendo de ocasion, 3.000 pesos al contado, el resto con facilidades. Salas 204. 1297

VENDO ALMACEN REGALADO. Aro-mos 101. 1293

VIAJE URGENTE, VENDESE, OCASION negocios. Tratar: Gran Avenida 6362. 1345-7 Jn

VENDO VINO BLANCO, SEMILLON, leña eucalipto, zapallos. Nos—Ugarte. 1212-J. 7

VENDO BODEGAS LICORES, CAFES, 10 a 12 horas, venta diaria, 300 pesos. Informes: Morandé 621. 1348

VENDO MI NEGOCIO DE PUESTOS varios, con depósito licores, acreditado, mucha venta, buena barriada, por viaje, casa habitación arriendo \$ 100, en \$ 2.500. Razón: Chacabuco 30. 1393

SE VENDE UNA ROMANA 500 Kilos y un mostrador. Patria Vieja 319. 1399

MAQUINA REGISTRADORA VENDO ocasion. San Diego 924. 1393

PUESTO LECHE Y PAN ANEXO VARIOS vendese. A. Prat 1799.

REGALADO VENDO ALMACEN, Bodega, poco capital, habitaciones. San Pablo 4964.

VENDESE PEQUEÑO NEGOCITO con licor, barrio popular, poco capital, \$ de Adel 3459.

VENDO MOSTRADOR, VIDRIERAS, estanteria, meson sastre, ocasion. San Pablo 2829.

VENDESE NEGOCIO ESPLENDIDA situacion por ausentarse del pais. Santa Rosa 2651. 7 Jn

POR ENFERMEDAD SE VENDE pension, bar restaurant. Unica patente adicional. San Diego 2599.

PELUQUERIA VENDO O ARRIENDO. Franklin 1459.

CIGARRERIA, LUSTRIN, VENDESE. Mapocho 1122, frente Estación. 1445

MOSTRADOR, ESTANTERIA, MESAS, vidrieras, balcones, vendo ocasion. Porvenir 638. 1412

SE VENDE NEGOCIO POCO CAPITAL. San Pablo 990. 1424-7 Jn

VENDO CARNICERIA BUENA SITUACION. Tratar: Bascuñán 917. 7 Jn

VENDO BARATO DEPÓSITO LICOR. Victoria 764.

VENDO VERDULERIA, CARBONERA. Av. Matia 1387. 7 Jn

VENDO FUENTE SODA IMPORTADA, de ocasion. Vicuña Mackenna 798. 1497-7 J

COCINERIA ABIERTA DIA Y NOCHE, cualquier precio vendido. Blanco 2134. 1498

COMPRO PATENTE DEPÓSITO LICOR. Gorbica 2990. 1480

DEPÓSITO LICORES VENDO.—SAN PABLO 1538. 1462

22.-Objetos perdidos y personas buscadas.

ROSA VILLALOBOS DESEA SABER de Gregoria Valdés. Dirigirse a Esperanza 739. 1100-7 J

SE NECESITA SEÑORA OLIVIA C. de Buvar. Independencia 319. 1308-8 J

23.-Oficinas y locales comerciales.

ARRIENDANSE LOCALES PARA NEGOCIOS, espléndida situacion. Independencia 420. 0167-6 J

\$ 1.000, ARRIENDASE MAGNIFICO local para bodega, industrias. Molina 430. 6-Jun.

LOCALES DESDE \$ 450, ARRIENDO en Delicias, cas esquina Plaza Italia, con subterráneo y puertas de vidrio. Verlos y tratar: Merced 6-Jun-0765

160 ARRIENDO LOCAL CON CASA. Victoria 1018. 955-7 J

1.000, ARRIENDASE LOCAL PASAJE Matte 6-7. Tratar: Estadio 348. 7-Jun.-0999

OFICINAS, TRES SALONES Y HALL, doy en arriendo, \$ 325. Teñinas 349. altos. 1041-7 J

150! ARRIENDANSE LOCALES nuevos. Santo Domingo 2760. 1013 — 10 Jn

VENDO BILLARES, AVENIDA MATIA 1420. 1080-6 J

Víctor Araya L.

AGUSTINAS 865

TELÉFONO 63307

REMATE JUDICIAL

de un automóvil

"Nash" modelo 1930,

depositado en el Ga-

rage 10 de Julio 1625

Por orden del Síndico de Quiebras de Santiago, se vendrá un automóvil "Nash" turismo de cinco asientos, modelo 1930, con muy poco uso y perfectamente equipado, en el juicio Vorwerk y Cia. con José M. Gallo, con el b'a'o mínimo de \$ 9.919.15.

HOY SABADO 6, A LAS 10 HORAS.

Víctor Araya L.

Martillero de Hacienda.

U. P. — G

### Útiles de Escritorio

CINTAS PARA MAQUINAS PARA PELES ofrecen a precios muy convenientes, por mayor y menor, LUER y FAYE, San Antonio 172. (frente al Teatro Municipal).

PIEZA PARA OFICINA ARRIENDO. Merced 973. 1199-J. 7

LOCALES GRANDES, NUEVOS, ADECUADOS para casas comerciales, industrias, fábricas, salón de billares, con casa habitación, arriendase en la parte más comercial de San Diego 219. 1356

180 ARRIENDO CARNICERIA con útiles, habitación. Población Carmen. Tratar: Cueto 917.

NECESITO PEQUEÑA OFICINA. — Emil. Castilla 81-D. 1453-7 J

\$ 250 ALMACEN, CASITA CALLE Comercial. Castro 616, cable auto. 1437

ARRIENDO LOCAL COMERCIAL. Delicias 3403.

Para: PARAGUAS Y ZAPATILLAS DE GOMA. VISITEN

LA JOVEN ITALIA

Estado 102, esq. Mo-neda, gran surtido en artículos de lana y atrilados, para señoras y caballeros. Precios bajos. Calidad superior. 7-J

\$ 250 GRAN SALON, CABEN 6 AUTOS o para otra industria, fuerza motriz, vivienda. Diez de Julio 1673. 1437

ARRIENDO CIGARRERIA, LUSTRIN, agencia empleos. Recoleta 436. 1487

24.-Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).

PELUQUERO COMPETENTE PARA entregarle peluqueria en arriendo necesario. Independencia 1519. 0807-6 Jn

PARA

PIELES

"PELETERIA REAL"

ALAMEDA 2260

UNICA EN SUS ESTILOS